

Nihánj me se-nana Jesucristó nana sa' cachrón síí cu'naj Marcos rihaan yanj a

*Nanq nihánj taj xna'anj che'é síí cu'naj Juan síí
cuta' ne man yuvij a*

¹ Nanj vaa guun che'e se-nana Jesucristó nana sa' a. ² Dan me se síí cu'naj Isaías síí nata' se-nana Diose gaa naá ro', cachrón so' nana nihánj rihaan yanj, ne: "Vaa síí ca'anj suun che'é 'unj, ne ca'nej 'unj man so' quitaj yaqan so' rihaan so', ne nuchrān' nimán yuvij ve'é ca'mij niж yuvij ga so', qui'yaj so' a", me se-nana Diose nana cachrón síí cu'naj Isaías rihaan yanj a. ³ Ne yo'ó nanq cachrón uún so' me nana nihánj, ne: "Nucuaj ndo'o ca'mij natáj 'o so' rej tacaan, ne cataj so' se vaa nuchrān' nimán yuvij, ne ve'é ca'mij niж yuvij ga síí 'nij ra'a man ní' asa' ca'na' so' adonj", taj síí cu'naj Isaías gaa naá, ne ase vaa cataj so' ro', ta'nga' dānj guun adonj. ⁴ Dan me se cavii síí cu'naj Juan síí cuta' ne man yuvij, ne vaj so' rej tacaan, ne ca'mij natáj so' rihaan niж yuvij, cataj so' se vaa nuchrān' nimán niж yuvij, ne tanáj niж yuvij chrej chi'ij, ne ca'vee tinavij Diose cacun' tumé niж yuvij, taj Juan adonj. ⁵ Ne dan me se curihānq ndo'o niж yuvij man estadó Judea do', man ma'ān chuman' Jerusalén do', ca'na' niж yuvij rihaan síí cu'naj Juan, ne cata' ne niж yuvij rá chráá cu'naj Jordán, qui'yaj Juan a.

Dan me se nata' ya niij yuvij che'é cacun' tumé niij yuvij, gaa ne cata' ne niij yuvij adonj.

⁶ Dan me se síi cu'naj Juan me se cachij taj xráá xcuu camelló guun yatzij nu so', ne 'nij catuun so' o nuj, ne chá so' rquií chá so' catzi' xtaan man quiij chá so' a. ⁷ Ne ca'mii natáj so', ne cataj so':

—Vaa 'o síi sca' doj rihanj, ne so' me síi ca'ná' rej rihaqan ní', ne 'unj nihánj me se ne nó xcúnj nachej nuj correá 'nij tacanj so' ma!. ⁸ Ne síi uta' ne na uun man soj mej, tzaj ne ca'ná' so', ne ca'ná' Nimán Diose rihaan soj, qui'yaj so' adonj —taj síi cu'naj Juan rihaan niij yuvij a.

Nana nihánj taj xna'anj se vaa cuta' ne Juan man Jesucristó a

⁹ Ne güii yo' ta'asuun me se cavii Jesucristó chuman' Nazaret chuman' naj estadó Galilea, ne cata' ne so' rá chráá cu'naj Jordán, qui'yaj síi cu'naj Juan a. ¹⁰ Nu' curihanj uún Jesucristó rque na, ne nu' quene'en so' se vaa naxra' rej xta', ne quene'en so' se vaa nanij Nimán Diose raq ma'qan so', ne ase vaa cha'aan ro', vaa Nimán Diose, curuvi' yo' a. ¹¹ Gaa ne rej xta' ca'mii Diose rihaan Jesucristó, ne cuno niij síi nicun' ga Jesucristó naná ca'mii Diose, ne dan me se cataj Diose a:

—Ta'níi 'unj síi 'e ndo'o raj man mé so', ne niha' ndo'o raj ni'yaj 'unj mán so' adonj —taj naná cavii rej xta' ca'mii Diose rihaan Jesucristó a.

Nana nihánj taj xna'anj se vaa guun ndo'o rá síi chree tiha'yu'unj síi chree man Jesucristó a

¹² Ne dan me se ca'anj ndo'o Jesucristó rej tacaan, qui'yaj Nimán Diose a. ¹³ Ne vij chihaa güii vaj so' rej tacaan, ne guun rá síi chree tiha'

yu'unj so' man Jesucristó, nē vaj Jesucristó rej mān xcuu yuvāq, nē rqué niж se-mozó Diose me ma'an se cachiin rihaan Jesucristó a.

Nanq nihánj taj xna'anj se vaa ca'anj Jesucristó estadó cu'naj Galilea a

¹⁴ Dan me se gaa quisij quita'aa niж tanuu man síi cu'naj Juan, nē ca'anj Jesucristó estadó cu'naj Galilea, ¹⁵ nē ca'mii natáj so' se-nanq Diose nanaq sa', nē cataj so' se vaa nichrun' quisij güii ca'na' Diose gun chij Diose rihaan chumij nihánj, nē:

—Che'é dan nuchran' nimán soj, nē cuchumān rá soj cuno soj se-nanq nanaq sa' á —taj so' rihaan niж yuvij a.

Nanq nihánj taj xna'anj se vaa cataj xna'anj Jesucristó rihaan ca'anj síi rii xcuaj se vaa canoco' niж so' man Jesucristó a

¹⁶ 'O güii cachén Jesucristó tu'va na lacuaná cu'naj na Galilea, nē quene'en so' síi cu'naj Simón ga tinúú Simón síi cu'naj Andrés, nē dan me se nicun' roj so' tu'va na lacuaná, nē tiguíj roj so' nanj rque na, nē dan me se síi rii xcuaj me roj so' a.
¹⁷ Gaa nē cataj Jesucristó rihaan roj so' a:

—Canoco' roj soj manj á. 'O se síi naqui'yaj chre' xcuaj me roj soj, tzaj nē rej rihaqan ní' me se gun roj soj síi naqui'yaj chre' yuvij, qui'yáj, nē canoco' niж yuvij manj a —taj Jesucristó rihaan roj tinuj roj so' a.

¹⁸ Nē nu' canicaj roj so' tanáj roj so' xnánj roj so', nē canoco' roj so' man Jesucristó, ca'anj roj so' nanj adonj.

¹⁹ Veé dan, nē cachéé niж so' doj, gaa nē quene'en Jesucristó man síi cu'naj Jacobo ta'níí síi cu'naj

Zebedeo do', man tinúú Jacobo síí cu'naj Juan do' a. Dan me se nūu roj so' rque rihoo chéé rihaan na, né naqui'yaj sá' roj so' nanj rii xcuaj, né canacúún Jesucristó man roj tinuj roj so' canoco' roj so' man Jesucristó a. ²⁰ Veé dan, né canicaj roj so', tanáj roj so' man rej roj so' síí cu'naj Zebedeo rá rihoo gá nij se-mozó so', gaa né cavii roj so' canoco' roj so' man Jesucristó, ca'anj roj so' nān̄ adonj.

Nanq nihánj taj xna'anj se vaa quirii Jesucristó man yo'q nanq chree nimán 'q snó'o a

²¹ Dan me se catúj nij so' chuman' Capernaum, né daj q güii naránj rá nij yuvii israelitá ca'anj Jesucristó ve' tucu'yón nij so' se-tucuanj Moisés, né tucu'yón so' se-nanq Diose man nij yuvii a. ²² Né caráya'anj nij yuvii se-nanq so', che'é se cüu doj vaa se-nanq so' gá se-nanq nij síí naqui'yaj cüu se-tucuanj Moisés a. 'Q se ase vaa a'mii 'q síí uun chij ndo'o ro', dānj ca'mii so' rihaan nij yuvii a.

²³ Né dan me se 'q güii naránj rá nij yuvii israelitá, né yáán 'q síí nūu nanq chree nimán rá ve' yo', né caguáj so', ²⁴ né cataj so' se vaa:

—Me che'é ra'yunj so' man nuj, gá Jesús Nazareno!. 'Na! so' tarí' so' man nuj na!. Ne'enj mán so' se vaa síí guee cavii rihaan Diose mé so' adonj —taj síí nūu nanq chree nimán rihaan Jesucristó a.

²⁵ Gáa né canicaj Jesucristó, caxríg yuvaq Jesús Cristó man nanq chree nūu nimán snó'o yo', né cataj so':

—Dínj tu'vá so', curihānj so' cuaj nimán síí nihánj á —taj Jesucristó rihaan nanq chree yo' a.

26 Nd&a quisnúú ma'qan snó'o yo', qui'yaj nana chree, n&e nucuaj ndo'o caguáj nan&a chree, n&e curih&anj nan&a chree nimán snó'o yo', n&e nahuun sa' so' a. **27** Gaa n&e ca'anj uxrá rá nij yuvij, n&e xná'anj nij yuvij man tuvi' nij yuvij, cataj nij yuvij:

—Asa' ca'vee qui'yaj so' d&anj g&a. Tucuáán naca me nihánj chuguanj. 'O se guun chij ndo'o síí nihánj, n&e nd&a rihaan nij nana chree taj xna'anj síí nihánj daj qui'yaj nij so', n&e uno nij nana chree yo' rihaan so' g&a —taj nij yuvij rihaan tuvi' nij yuvij a.

28 Gaa n&e cuchi' nana che'é Jesucristó rihaan cunudanj nij yuvij m&a nichrun' estadó Galilea yo' a.

Nana nihánj taj xna'anj se vaa nahuun sa' nii chej Simón Pedró, qui'yaj Jesucristó a

29 Dan me se curih&anj nij tuvi' Jesucristó rá ve' tucu'yón nii se-tucu&anj Moisés, gaa n&e catúj taran' nij so' rá ve' tucuá Simón g&a Andrés, n&e 'na' Juan g&a Jacobo g&a nij so' a. **30** Dan me se nii chej Simón ro', ran' no' chi'ij nacaa yuv&a, n&e naj no', n&e cataj xna'anj yo'q nij so' rihaan Jesucristó se vaa ran' uxrá no' a. **31** Gaa n&e cuchi' Jesucristó rej naj no', n&e canó so' ra'a no', n&e naxcaj so' man no', n&e naxaga&a no', n&e nu' x'néj chi'ij xráá no', qui'yaj Jesucristó a. N&e veé m&a orá dan qui'yaj chuvij no' ch&a nij so' na&nj adonj.

Nana nihánj taj xna'anj se vaa nahuun que'ee síí ran', qui'yaj Jesucristó a

32 Dan me se cata' güii, n&e ti'nuu, n&e nicaj nij yuvij cunudanj tuvi' nij yuvij síí ran' do', síí nuu

nanə chrēe nimán do', vaj niј yuvij rej nē Jesucristó a. ³³ Nē dan me se que'ee niј yuvij man chuman' Capernaum yo' nuu chre' rihaan ta'yaa ve' nē Jesucristó a. ³⁴ Gaa nē nahuun que'ee niј síi ran' daj a chi'iij, qui'yaj Jesucristó, nē quirii ndo'o so' nanə chrēe nimán niј yuvij, nē ca'ne' so' suun rihaan niј nanə chrēe se vaa se ca'mii niј nanə chrēe a doj nanə a. Dan me se ne ca'vej rá Jesucristó cataj niј nanə chrēe se vaa cunuу yaan niј nanə chrēe man Jesucristó a.

Nanə nihánj taj xna'anj se vaa ca'anj Jesucristó nu' niј ve' tucu'yón niј yuvij israelitá se-tucuqanj Moisés, ca'mii natáj so' a

³⁵ Gaa nē rej taxrēj naxagaqā Jesucristó, nē cavii so' chuman' Capernaum, nē ca'anj so' rej tacaan cachinj ni'yaj so' rihaan Diose a. ³⁶ Gaa nē canoco' niј tuvij Simón man so', ³⁷ gaa nē nari' niј so' man so', nē cataj niј so' rihaan so' se vaa:

—Cunudanj niј yuvij nano' mán so' á —taj niј tuvij Simón rihaan Jesucristó a.

³⁸ Gaa nē cataj Jesucristó rihaan niј so':

—Cavijí ní' rej nihánj, ca'anj ní' yo'ó niј chuman' naj nichrun', nē ca'mii natáj 'unj rihaan niј yuvij man yo'ó niј chuman' uún á. 'Q se che'é dan ca'ná' 'unj adonj —taj Jesucristó rihaan niј so' a.

³⁹ Gaa nē ca'anj so' nu' niј chuman' naj estadó Galilea, nē ca'mii natáj so' rá ve' tucu'yón niј síi man niј chuman' yo' se-tucuqanj Moisés, nē quirii so' man niј nanə chrēe nuu nimán yuvij a.

Nanə nihánj taj xna'anj se vaa nahuun sa' 'o síi ran' luj ri'yuj, qui'yaj Jesucristó a

40 Gaa nē ca'na' 'o síí ran' luj ri'yuj, nē canicun' ruj so' rihaan Jesucristó, nē cachíín ni'yaj so' rihaan Jesucristó, nē cataj so' se vaa:

—Sese me rá so', nē ca'vee ca'nēe so' chi'iij xráj á —taj síí ran' luj ri'yuj yo' rihaan Jesucristó a.

41 Gaa nē cunuu 'ee rá Jesucristó man so', nē cuta' Jesucristó ra'a Jesucristó raq so', nē cataj Jesucristó:

—Me raj qui'yáj dānj ei. Nahuún so' qui'yáj adonj —taj Jesucristó rihaan so' a.

42 Nu' dānj cataj Jesucristó, nē nu' quinavij luj xráá síí ran', nē nahuun sa' so' cuaj a.

43 Gaa nē ca'mii yuvaa Jesucristó gaa so', nē quirii Jesucristó man so' rá ve', **44** nē cataj Jesucristó rihaan so':

—Se guun cataj xna'anj so' a doj nanq̄ rihaan a 'ó yuvij ma'. Maq̄an se ca'q̄anj so' rihaan xrej, nē t̄ihaán so' mán so' rihaan xrej se vaa nahuún so', qui'yaj Diose, nē rque so' rihaan Diose ndaq̄a vaa cataj síí cu'naj Moisés gaa naá ndaq̄a vaa no' xcúún so' rque so' rihaan Diose che'é yan nahuún so' adonj. Gaa nē xcāj nij xrej cuentá se vaa nahuún so' qui'yáj adonj —taj Jesucristó rihaan síí nahuun yo' a.

45 Tzaj nē curihanj síí nahuun yo', nē guun che'e so' ca'mii natáj ndo'o so', ndaq̄a síj, gaa nē cha'nuu ndo'o nanq̄ se vaa nahuun so' qui'yaj Jesucristó a. Nē dan me se ne ca'vee a doj catuú rangá' Jesucristó rá nij chuman', qui'yaj nij nanq̄ yo', nē inanj rej tacaan vaj so', nē canó nij yuvij cuchi'l rej vaj so' a.

2

Nanq nihánj taj xna'anj se vaa nahuun sa' 'o súi na'vee cachee, qui'yaj Jesucristó a

¹ Dan me se cachén doj güii, gaa ne catúj uún Jesucristó chuman' Capernaum, gaa ne cuchi' nana rihaan nij yuvii se vaa yanq so' rá ve' a. ² Gaa ne cunuu chre' que'ee ndo'o nij yuvii rihaan ve' yo', ne ndaa raan ma'an mán nij yuvii, ne ndaa rihaan ta'yaa ve' yo' taj rej quisij doj cuman nij yuvii a. Ne nata' Jesucristó se-nanq so' rihaan nij yuvii a. ³ Ne dan me se ca'na' doj yuvii uún, ne nij so' me se nicaj nij so' yo'o tuvi' nij so' súi na'vee cachee, ne táá chihq ca'anj nij so' man súi na'vee cachee yo', ne dan me se guun rá nij so' cuchi' súi na'vee cachee yo' rihaan Jesucristó a. ⁴ Tzaj ne ne ca'vee cuchi' súi na'vee cachee yo' rihaan Jesucristó, qui'yaj nij so' a ma!. 'O se man uxrá yuvii, ne ne ca'vee cachen nij so' a. Che'é dan cavii nij so' xráá ve', ne caya' nij so' yu'uj xráá ve' rej nicun' Jesucristó rá ve', ne tananij nij so' yuvéé táá súi na'vee cachee yo' rihaan Jesucristó a. ⁵ Dan me se gaa quene'en Jesucristó se vaa cuchumán uxrá rá nij tuvi' súi na'vee cachee yo' se vaa ca'vee nahuun so' qui'yaj Jesucristó, gaa ne cataj so' rihaan súi na'vee cachee yo':

—Navij cacun' xráá so', nanj tinuj —taj Jesucristó rihaan so' a.

⁶ Ne ne doj súi naqui'yaj cüu se-tucuqñ Moisés rá ve' yo' ga Jesucristó, ne nuchruj räq nij so', ne guun rá nij so': ⁷ "Me che'é a'mii súi nihánj dñj ga. 'O se a'mii so' nanq vaa nij rihaan Diose asan. Qrún' Diose guun nucuaj tinavij cacun' xráá yuvii nanj

á”, guun rá nij síí naqui'yaj cu se-tucuanj Moisés yo' a. ⁸ Dan me se quene'en ma'ān Jesucristó se vaa guun rá nij so' dānj, nē che'é dan cataj so':

—Me che'é nuchruj rāq soj nanq nanj ga. ⁹ Tu'va rma'ān 'unj se vaa navij cacun' xráá síí nihánj, rá soj a na'. Ca'vee cataj unn ní' navij cacun' xráá síí nihánj na!. Ase ca'vee doj cataj ní' naxagaa so', nē nacue so' tuvéé so', nē cachee so' cuaj, cataj ní' xa!. ¹⁰ Dan me se me rá 'unj xcaj soj cuentá se vaa síí ca'néé Diose nicaj yu'unj man yuvij mej nē no xcúún 'unj tinnavíí 'unj cacun' xráá nij yuvij man rihaan chumij nihánj adonj—taj Jesucristó rihaan nij so' a.

Dan me se cataj Jesucristó rihaan síí na'vee cachee a:

¹¹ —Rihaan so' sij na'vee cachee taj 'unj, nē nacue so' tuvéé so', nē nān' so' tucuá so' á —taj Jesucristó rihaan síí nāj rihaan yuvéé yo' a.

¹² Gaa nē naxagaq síí na'vee cachee yo', nē nacue so' tuvéé so', gaa nē curihānj so' rá ve', ni'yaj taran' nij yuvij man rá ve' a. Ndāa sij, gaa nē ca'anj rá nij yuvij, nē cataj nij yuvij se vaa sa' uxrá qui'yaj Diose, nē:

—Daj chihqa míj ne quene'en ní' suun dānj a man adonj—taj nij yuvij yo' a.

Nanq nihánj taj xna'anj se vaa nacúún Jesucristó man Leví, nē canoco' Leví man so' a

¹³ Gaa nē curihānj uún Jesucristó, ca'anj so' tu'va na lacuaná, gaa nē ca'na' cunudānj nij yuvij rej vaj so', gaa nē tucu'yón so' man nij yuvij a.

¹⁴ Vee dānj vaj so', nē quene'en so' man síí cu'nāj Leví ta'níí síí cu'nāj Alfeo, nē dan me se nē so' 'o

ve' a'néj nii puextó, ne a'néj so' puextó man yuvii
a. Gaa ne cataj Jesucristó rihaan so', ne:

—Canocó' so' manj, ca'anj ní' á —taj Jesucristó
rihaan so' a.

Gaa ne naxumqan so', ne canoco' so' man Jesu-
cristó, ca'anj so' a.

*Nanq nihánj taj xna'anj se vaa me rá Jesucristó
racuúj so' man nij síi tumé cacun' a*

¹⁵ Dan me se 'o güii yáán Jesucristó rá ve' tucuá
síi cu'naj Leví yo', ne ca'na' ndo'o tuvi' so' síi
a'néj puextó do', yo'ó nij síi tumé ndo'o cacun'
do', ne catúj nij so' rá ve', ne ca'anj cayáán nij so'
ga Jesucristó, ne dan me se mān rcua'aqan nij síi
tucu'yón se-nanq Jesucristó do', ne chá cunudanj
nij so' chraa a. 'O se que'ee ndo'o nij síi tumé
cacun' yo' me canoco' se-nanq Jesucristó a. ¹⁶ Gaa
ne nij síi fariseo naqui'yaj cuu se-tucuanj Moisés
rihaan yuvii ro', quene'en nij so' se vaa chá Jesu-
cristó chraa do', co'o Jesucristó do', ga nij síi a'néj
puextó do', ga yo'ó nij síi tumé ndo'o cacun' do',
gaa ne cataj nij so' rihaan nij síi tucu'yón se-nanq
Jesucristó, ne:

—Me che'é chá síi nihánj chraa ne co'o so' na
ga nij síi a'néj puextó do', ga yo'ó nij síi tumé
cacun' do', ga —taj nij so', xná'anj nij so' man nij
síi tucu'yón se-nanq Jesucristó a.

¹⁷ Ne cuno Jesucristó nanq ca'mii nij so', gaa ne
cataj so' rihaan nij so' a:

—Síi vaa nucuaj ro', ne nano' nij so' man doctor
ma'. Maan síi ran' ro', me síi nano' man doctor
adonj. Gaa ne ase vaa síi ran' ro', dānj vaa nij síi
nihánj adonj. Ne ca'na' 'unj canacunj 'unj man

síí sa' ma'. Che'é niж síí tumé cacun' ca'naj se vaa canoco' niж so' se-nanaj adonj. Tzaj nę sese síí sa' me soj, rá soj, nę nuveé sij canacunj 'unj man me soj ma'—taj Jesucristó rihaan niж so' a.

Nanq nihánj taj xna'anj me che'é ne toco' niж síí tucu'yón se-nana Jesucristó x'naa man ma'an niж so' a

¹⁸ Nę dan me se toco' niж síí tucu'yón se-naná Juan do', niж síí fariseo do', x'naa man ma'an niж so', nę ca'na' niж so' rihaan Jesucristó, nę xná'anj niж so' man Jesucristó, cataj niж so':

—Me che'é, nę toco' nuj sij tucu'yón se-naná Juan do', sij tucu'yón se-naná niж síí fariseo do', x'naa man ma'an nuj che'é se aráj guee nuj rihaan Diose, tzaj nę niж síí tucu'yón se-naná so' me se ne toco' niж so' x'naa man ma'an niж so' ga—taj niж so', xná'anj niж so' man Jesucristó a.

¹⁹ Gaä nę cataj Jesucristó rihaan niж so' a:

—Ase vaa síí cuchruj sa'anj vaa 'unj, nę asa' ca'vee toco' niж síí man gaj x'naa man ma'an niж so', rá soj ga. Ase vaa síí cataj xcaj man chana nę man tuvi' so' do', dajn vaa niж síí man nihánj cuano, nę anuû ndo'o cha'anj man niж so', nę se ca'vee toco' niж so' x'naa man ma'an niж so' cuano ma'. ²⁰ Tzaj nę vaa güii, nę guun yanij 'unj rihaan niж so', qui'yaj yuvij, gaä nę nano rá niж síí nihánj, gaä nę toco' niж so' x'naa man ma'an niж so' adonj.

Nanq nihánj taj xna'anj se vaa niж síí nocó' tucuáán ngä ro', se guun nucuaj niж so' cuno niж so' se-nana Jesucristó ma'

²¹ "Tzaj nę ase vaa yatzíj sin' vaa tucuáán ngä nocó' soj, nę se guun na'nej ní' mantá nacä man

yatzíj nga yo' ma'. 'Q se sese qui'yaj ní' dānj, ne güii quinānj yuvij yatzíj yo', gaa ne nagüej mantá nacā yo', ne sese cuxuqun yuvij man yatzíj yo', ne quisin' yo', gaa ne cunu xij doj yu'uj taj man yatzíj nga yo' nānj adonj. ²² Ne dan me se ase vaa nuj nga nuj araa nii na vinó vaa uún soj ei. Ne se ca'vee tucu'yón 'unj se-tucuānj 'unj rihaan soj ma'. 'Q se ase vaa na vinó nacā vaa nanā tucu'yón 'unj, ne se guun caraq yuvij na vinó nacā rque nuj nga ma'. Sese dānj qui'yaj yuvij, ne cuyānj na vinó cunu xee na vinó, ne se cacuá nuj nga ma'. Che'é dan canu yo', ne cayanj na vinó rihaan yo'óó a. Che'é dan araa nii na vinó nacā rque nuj nacā, ne 'o mán sa' na vinó rque nuj yo' a. Che'é dan inānj rihaan síí nacā síí ne noco' tucuáán nga tucu'yón 'unj se-nānaj nānj adonj —taj Jesucristó rihaan nij síí tucu'yón se-nānā síí cu'naj Juan do', rihaan nij síí tucu'yón se-nānā nij síí fariseo do' a.

Nanā nihánj taj xna'anj che'é güii naránj rá ní' a

²³ 'Q güii naránj rá nij yuvij israelitá cachén Jesucristó gā nij síí tucu'yón se-nānā so' rque 'o naā 'núú trigó, ne guun che'e nij síí tucu'yón se-nānā so' vaj nij so' ne cuta nij so' doj caa trigó a. ²⁴ Gaa ne cataj nij síí fariseo rihaan Jesucristó a:

—Ni'yaj so' ei. Me che'é 'yaj nij síí tucu'yón se-nānā so' dānj gā. Ne nó xcúún ní' qui'yaj ní' dānj güii naránj rá ma' —taj nij síí fariseo rihaan Jesucristó a.

²⁵ Gaa ne cataj Jesucristó rihaan nij so' a:

—Me che'é, ne ne nayaā soj rihaan danj Diose daj qui'yaj síí cu'naj David gaa naá a. Gaa quina'aan rque nij tuvi' nij so', ²⁶ gaa ne catúj so'

rá nuvií gaa cayáán síi cu'naj Abiatar xrej ataq suun nocqo doj, ne chá so' rachrúún taj rihaan se-mesa Diose a. Ne ne nó xcúún so' chä so' rachrúún yo', maqan orún' nij xrej nó xcúún chä rachrúún yo' a. Ne go' uún síi cu'naj David yo' chá nij tuvi' so' uún a. Tzaj ne ne cataj Diose se vaa tumé síi cu'naj David cacun' ma'—taj Jesucristó rihaan nij síi fariseo, ²⁷ gaa ne cataj uún so' rihaan nij síi fariseo a— Maqan che'é rej ca'vee cavii sa' nij yuvii me cuchruj Diose güii naránj rá nānq á. Nuveé che'ē rej cataj nij yuvii suun navij rá güii naránj rá me qui'yaj Diose man nij yuvii a ma!. ²⁸ Che'é dan me, 'unj sij ca'néé Diose nícaj yu'unj man yuvii ro', no xcúnj quirii ta'ngaj daj qui'yaj yuvii güii naránj rá nānq adonj—taj Jesucristó rihaan nij síi fariseo a.

3

Nanq nihánj taj xna'anj se vaa nahuun sq' 'o síi nacoq ra'a, qui'yaj Jesucristó a

¹ Gaa ne natúj Jesucristó rá ve' tucu'yón nij síi israelítá se-tucuanj Moisés, ne dan me se yáán 'o snó'o nacoq ra'a rá ve' yo' a. ² Ne nij síi fariseo me se yáán nij so' rá ve' yo', ne tumé uxrá nij so' man Jesucristó sese nahuun yuvii qui'yaj so' gaa güii naránj rá nij yuvii israelítá a. Danj qui'yaj nij so' che'é rej guun rá nij so' cuta' nij so' cacun' xráá Jesucristó a. ³ Gaa ne cataj Jesucristó rihaan síi nacoq ra'a a:

—Náxumaqan so' canicún' cayá so' sca'núj núj á—taj Jesucristó rihaan so' a.

⁴ Gaa ne xná'anj Jesucristó man nij síi fariseo yo', cataj so', ne:

—No xcúún ní' rəcuíj ní' man tuvi' ní' güii naránj rá ní' na', ase no xcúún ní' qui'yaj chi'ii ní' man tuvi' ní' xa'. Daj qui'yaj ní' rá soj gaa güii naránj rá ní' gaa. Ne nó xcúún ní' tjinanii ní' man tuvi' ní' rihaan sayuun gaa güii naránj rá gaa a na'. Ni'yaj uun ní' cavi' so' gaa güii naránj rá gaa a na'. —Danj taj Jesucristó rihaan nij so' a.

Tzaj né dínj tu'va nij so' a. ⁵ Gaa né ca'maan rá Jesucristó, né ni'yaj so' man nij síi fariseo yo' a. 'Q se nanó ndo'o rá so' che'é nij so' se vaa síi nichraj ndo'o nimán me nij so' a.

Gaa né cataj Jesucristó rihaan síi nacoo ra'a yo' a:

—Tucuá so' ra'á so' á —taj Jesucristó rihaan so' a.

Né tucuá so' ra'a so', né cunuu sa' ra'a so' nanj adonj. ⁶ Gaa né curihānj nij síi fariseo yo', né cunuu chre' nij so' gaa nij síi nocō' man síi cu'naj Herodes, né ca'anj nij so' rej yaníj, né guun rá taran' nij so' daj gaa qui'yaj nij so' né cavi' Jesucristó a.

Nana nihánj taj xna'anj se vaa xcaj ndo'o nij yuvii cuentá se vaa síi 'yaj nahuun sa' yuvii me Jesucristó a

⁷ Gaa né cavii Jesucristó gaa nij síi tucu'yón se-naná so' rej yo', né ca'anj so' tu'va na lacuaná a. Né canoco' uxrá yuvii man so' a. Dan me se síi man estadó Galilea do', ⁸ síi man estadó Judea do', síi man chuman' Jerusalén do', síi man estadó Idumea do', síi man rej rnej chráá cu'naj Jordán do', síi man chuman' Tiro do', síi man chuman' Sidón do', cuno nij so' nana daj qui'yaj Jesucristó che'é nij síi ran', né che'é dan ca'na' ndo'o nij

so' rihaan Jesucristó a. ⁹ Gaa ne cataj Jesucristó rihaan nij síi tucu'yón se-nanq so' se vaa qui'yaj chuvij nij so' 'o riho chéé rihaan na catuu so', gaa ne se gaa nanj curu'maan nij yuvij man so', taj so' a. ¹⁰ 'Q se nahuun sa' uxrá yuvij, qui'yaj Jesucristó, ndaq síj, gaa ne taran' nij síi ran' ro', canoco' uxrá nij so' man Jesucristó che'é rej ca'vee cano' ra'a nij so' man so' gaa ne nahyun sa' nij so', rá nij so' a. ¹¹ Ne nij síi nuu nana chree nimán ro', gaa quene'en nij so' man Jesucristó, ne ca'anj quinaj nij so' rihaan yo'oo tacóó Jesucristó, ne cataj nij nanq chree se vaa:

—So' me ta'níí Diose ya adonj —taj nij nana chree rihaan Jesucristó a.

¹² Gaa ne ca'ne' ndo'o Jesucristó suun rihaan nij nanq chree se vaa se guun natq nij so' rihaan nij yuvij che'é so' a.

Nana nihánj taj xna'anj se vaa quinarii Jesucristó chuvij síi ca'anj nata' se-nanq so' a

¹³ Gaa ne cavii Jesucristó xráá quij, ne canacúún so' man nij síi me rá so' ca'nq rihaan so', gaa ne cavii nij so', ne cuchi' nij so' rihaan Jesucristó a.

¹⁴ Gaa ne quinarii Jesucristó man chuvij nij so' se vaa guun nij so' apóstol natq rihaan yuvij che'é so' a. 'Q se guun rá so' se vaa cachee chuvij nij so' ga so', ne guun rá so' ca'nej so' man chuvij nij so' ca'mii natq nij so' rihaan nij yuvij a. ¹⁵ Ne guun rá so' nago' so' suun uun chij ra'a nij so' che'é rej ca'vee nahyun sa' nij síi ran' ne quirij nij so' man nij nanq chree nimán nij yuvij a. ¹⁶ Dan me se cune' Jesucristó man síi cu'naj Simón, ne tucu'naj so' Pedró man Simón a. ¹⁷ Ne cune' so' man síi

cu'naj Jacobo ta'níí síí cu'naj Zebedeo, ne cune' so' man tinúú Jacobo síí cu'naj Juan, ne tucu'náj so' Boanerges man roj so', ne nanaq "Boanerges" ro', taj se vaa ase vaa ta'níí ya'anj tu'vijí vaa roj so' a. ¹⁸ Ne cune' so' man síí cu'naj Andrés do', man síí cu'naj Felipé do', man síí cu'naj Bartolomé do', man síí cu'naj Mateo do', man síí cu'naj Tomás do', man síí cu'naj Jacobo ta'níí síí cu'naj Alfeo do', man síí cu'naj Tadeo do' a. Ne cune' so' man yo'ó síí cu'naj Simón, ne tuvi' niij síí me rá cunu^ga gobiernó man Romá me so' a. ¹⁹ Ne cune' Jesucristó man síí cu'naj Judas Iscariote, ne so' me síí tacuachén man Jesucristó rihaan niij síí taj ri'yunj man Jesucristó a.

Nana nihánj taj xna'anj se vaa cuta' niij síí fariseo cacun' rmíj' xráá Jesucristó se vaa ca'mii Jesucristó ga síí chree a

Gaa ne catúj Jesucristó rá ve' a. ²⁰ Gaa ne cunuu chre' ndo'o uún niij yuvijí rihaan so', ne dan me se guun chruj ndo'o rihaan Jesucristó ga niij síí tucu'yón se-nanaq so', qui'yaj niij yuvijí, ne ndaa ne gaa ya'núj rihaan Jesucristó ga niij síí tucu'yón se-nanaq so' chaa niij so' chraa, qui'yaj niij yuvijí a. ²¹ Gaa ne cuchi' nanaq rihaan niij tuvi' Jesucristó daj ran' so' 'yaj niij yuvijí, ne che'é dan ca'anj niij tuvi' Jesucristó qui'ta'aa niij so' man Jesucristó a. 'O se guun rá niij tuvi' Jesucristó se vaa guun snuj Jesucristó a. ²² Gaa ne niij síí naqui'yaj cuu se-tucuanj Moisés síí cavii chuman' Jerusalén ro', cataj niij so' se vaa síí chreee uun chij síí cu'naj Beelzebú nuû nimán Jesucristó, ne che'é dan guun nucuaj Jesucristó quirii Jesucristó nanaq chreee nimán yuvijí

qui'yaj síí chrēe uun chij yo', taj niж síí naqui'yaj cüu se-tucuqanj Moisés yo' a.

23 Gaa ne canacúún Jesucristó man niж síí naqui'yaj cüu se-tucuqanj Moisés, ne nanó so' doj cuentó rihaan niж so', ne dan me se cataj so', ne:

—Asa' ca'vee quirijí síí chrēe síí cu'naj Satanás man ma'an tuvi' so' nana chrēe nimán niж yuvij, rá niж soj ga. Daj chihaqá míj se ca'vee qui'yaj so' dānj a man adonj. **24** Ne'en soj se vaa sese vaa 'o nación, ne sese xra' ta'aj niж síí uun chij rihaan nación yo' ne cunu' ma'an niж so' ga tuvi' niж so', ne vaa güii, ne nu' nación yo' quirij' nu' nānq adonj. **25** Ne sese unu' ta'aj niж yuvij mān 'o barrió ga tuvi' yuvij síí mān ma'an barrió yo', ne vaa güii, ne quirij' nu' barrió yo', qui'yaj niж so' nānq adonj. **26** Che'é dan me sese unu' síí chrēe síí cu'naj Satanás ga tuvi' ma'an so', ne sese räcuíj síí chrēe mān 'unj quirijí 'unj nana chrēe nimán niж yuvij, ne se ca'vee guun chij síí chrēe yo' sese navij tuvi' so' ma'. Mān se quirij' nu' so' nānq adonj.

27 "Ne sese me rá yo'o so' catuü so' rá ve' tucuá síí ru'vee qui'yaj ituü so' si'yaj síí ru'vee yo', ne asino numíj so' man síí ru'vee yo', gaa ne cānicaj so' catzij so' tucuá síí ru'vee yo' ei. Ne ase vaa 'yaj síí atúj tucuá síí ru'vee ro', dānj 'yáj man síí chrēe yo' chuguqanj. Dan me se numíj 'unj man so', ne cuano nihánj a'néj 'unj man nu' niж síí 'nij ra'a so' adonj.

28 "Cataj xna'anj yá yá 'unj rihaan soj cuano se vaa nu' cacun' tumé yuvij do', me ma'an nana chi'ji ca'mij yuvij do', ca'vee tinavij Diose cacun' yo' che'é niж yuvij a. **29** Tzaj ne sese nachrij' yo'o so'

ni'yaj so' man Nimán Diose, ne daj chihaq míj se quinavij cacun' yo' xráá so' a ma'. Tananj quitaj cacun' yo' xráá so' nu' cavii nu' ca'anj nān̄j adonj.
30 —Danj cataj Jesucristó rihaan nij síi naqui'yaj cuu se-tucuanj Moisés, che'ē se aj cataj nij so' se vaa nana chree nuū nimán so' a.

Nana nihánj taj xna'anj se vaa ase vaa nii Jesucristó do', ase vaa tinúú Jesucristó do', ase vaa ra'vij Jesucristó do', vaa nij síi uno rihaan Diose a

31 Gaa ne ca'na' nii Jesucristó do', tinúú Jesucristó do', ne nicun' nij so' xe' rihaan ve' nuu Jesucristó, ne ca'néé nij so' nana rihaan Jesucristó se vaa curihānj so' ca'nq' so' rej nicun' nij so' a.
32 Ne yáán ndo'o yuvij nu' anicaj rej ne Jesucristó, ne cataj nii rihaan Jesucristó a:

—Nicun' nií so' nicun' tinúú so' nicun' xe', ne me rá nij so' quene'en nij so' mán so', Jesús —taj nii rihaan Jesucristó a.

33 Gaa ne cataj Jesucristó rihaan nij síi nata' rihaan so' se vaa:

—Me chanq me nií 'unj, rá soj ga. Me síi me tinúú 'unj, rá soj ga —taj Jesucristó rihaan nij so' a.

34 Gaa ne ni'yaj Jesucristó man nij síi yanj nu' anicaj rej ne so', ne cataj so' a:

—Ni'yaj soj ei. Ase vaa nií 'unj do', ase vaa tinúú 'unj do', vaa nij síi nihánj adonj. **35** Yuvij uno rihaan Diose ro', ase vaa tinúú 'unj do', ase vaa ra'vij 'unj do', ase vaa nií 'unj do', vaa nij so' adonj —taj Jesucristó a.

4

Nihánj me cuentó nanó Jesucristó che'é 'núú trigó tix'nuu yo'qo so'a

¹ Gaa ne ca'anj Jesucristó tu'va na lacuaná, ne guun che'ę so' tucu'yón so' se-naną so' rihaan yuvii tu'va na lacuaná a. Ne dan me se ca'na' ndo'o yuvii rihaan so', ne che'ę dan cavii so' rque 'o rihooh chéé rihaan na, ne ca'anj cane so' rque rihooh yo', ne canicun' nij yuvii rihaan yo'óó tu'va na lacuaná yo' a.

² Gaa ne tucu'yón so' man nij yuvii, nanó ndo'o so' cuentó rihaan nij yuvii, ne dan me se cataj so' rihaan nij yuvii a:

³ —Cuno soj ca'mij á. Dan me se curihañj 'o síí me rá cuchruj naaq 'núú trigó, ne tix'nuu so' 'núú trigó yo' rihaan yo'óó, ⁴ ne cayuu doj 'núú trigó yo' rá chrej chéé yuvii, ne ca'na' xtâj châ xtâj man 'núú trigó naj rá chrej yo', ne dan me se navij nu' 'núú trigó yo', qui'yaj nij xtâj nanj adonj. ⁵ Ne yo'ó ta'aj 'núú trigó yo' ro', cayuu rihaan yuvej rej taj catun' yo'óó a. Che'ę dan cuaj xra' stanj le'ej a. ⁶ Veé dan, ne quisíj güii, ne cuchrui naaq le'ej, qui'yaj naán, che'ę se ne ca'vee ca'anj nij yáá naaq le'ej yo' a man adonj. ⁷ Ne yo'ó ta'aj 'núú trigó yo' ro', cayuu sca'núj coj tanj, ne dan me se yoo doj cachij coj tanj yo' rihaan naaq le'ej, ne quinavij nu' naaq le'ej, qui'yaj coj tanj yo', ne ne cavii sa' naaq yo' a man adonj. ⁸ Ne yo'ó ta'aj 'núú trigó yo' ro', cayuu rihaan yo'óó sa', ne naaq yo' ro', cachij sa'a. Dan me se rihaan ta'aj yo'óó sa' yo' ico chîl ya 'núú cavii, qui'yaj 'o 'o 'núú le'ej nii quinij rihaan yo'óó sa' yo', ne rihaan yo'ó ta'aj yo'óó sa' yo' va'nuj chihqâa ya

'núú cavii, qui'yaj 'o 'o 'núú le'ej nii quinij rihaan yo'óó sa' yo', nē rihaan yo'ó ta'aj yo'óó sa' yo'cientó ya 'núú trigó cavii, qui'yaj 'o 'o 'núú le'ej nii cayuu rihaan yo'óó sa' yo' uún nānj adonj —taj Jesucristó, ⁹ gaa nē cataj uún so'— Sese taj yu'uj xréé soj, nē cunō soj nanā nihánj ei. —Veé dānj quisíj cuentó yo' cuentó nanó Jesucristó a.

*Nanā nihánj taj xna'anj me che'é nanó ndo'o
Jesucristó cuentó che'é nīj rasuun rihaan nīj yuvij a*

¹⁰ Gaa nē gaa guun yaníj so' rihaan nīj yuvij, nē nīj síi chéé ḡa so' do', chuvij nīj apóstol cune' so' man natá' rihaan yuvij che'é so' do', xná'anj nīj so' man so' che'é nīj cuentó nanó so' rihaan nīj yuvij a.

¹¹ Gaa nē cataj Jesucristó rihaan nīj so' a:

—Xa' soj, tzaj nē tihaq̄n Diosē nanā rihaan soj daj qui'yaj Diosē gaa guun chij Diosē rihaan chumij nihánj adonj. Dan me se nanā nē en cunudānj yuvij me nanā yo' nanā tihaq̄n Diosē rihaan soj adonj. Nē rihaan yo'ó nīj yuvij mān rihaan chumij me se inānj cuentó che'é nīj rasuun nanoj rihaan nīj yuvij, ¹² gaa nē nīyaj nīj so' do', nanā xrej nīj so' do', tzaj nē sē quene'en nīj so' do', sē xcaj nīj so' cuentá do', a ma!. 'Q se na'vej uxrá rá nīj so' cānicaj nimán nīj so' nē güej cacun' xráá nīj so' a man adonj —taj Jesucristó rihaan nīj so' a.

*Nanā nihánj taj xna'anj me taj cuentó che'é 'núú
trigó yo' a*

¹³ Gaa nē cataj uún Jesucristó rihaan nīj so' a:

—Nē nē en soj me taj cuentó nihánj cuentó che'é 'núú trigó tix'nuū yo'ó so' na!. Nē asāl ca'vee xcaj soj cuentá che'é yo'ó nīj cuentó, rá soj ga.

14 "Dan me se síí tix'nuu 'núú trigó ro', so' me síí nata' se-nanq Diose rihaan yuvij adonj. **15** Né ase vaa 'núú cayuu rá chrej qui'yaj síí tix'nuu 'núú ro', dānj vaa ta'aj nij síí uno se-nanq Diose, né dan me se uno nij so' doj tzin', tzaj né nu' cuno nij so', né nu' 'na' síí chree síí cu'naj Satanás, né a'néj síí chree se-nanq Diose nanq cayuu rque nimán nij so' a.

16 "Né vaa ta'aj 'núú trigó cayuu rihaan yuvej uún, né 'núú trigó yo' ro', ase vaa nij síí uno se-nanq Diose vaa yo', né cuaj uun niha' rá nij so' canoco' nij so' nana yo' a. **17** Tzaj né ataa xcaj sa' nij so' cuentá, né gaa uun che'é yuvij 'yaj yuvij sayuun man nij so' che'é nana nocó' nij so', né cuaj nu' uun na'aj nij so', né tanáj nij so' nana yo' cuaj nanj adonj.

18 "Né ase vaa nij 'núú trigó cayuu sca'núj coj tanj ro', dānj vaa yo'ó ta'aj nij yuvij uún, né dan me se uno nij so' se-nanq Diose, **19** tzaj né nanó ndo'o rá nij so' che'é se mān rihaan chumij nihánj, né me ndo'o rá nij so' qui'yaj canaán nij so' sa'anj, don tiha' yu'unj nij so' man ma'an nij so' che'é sa'anj, né me ma'an yo'ó nij rasuun nano' ndo'o nij so', né che'é dan tanáj xcó nij so' se-nanq Diose, né ne 'yaj nij so' se sa' a ma'.

20 "Né 'núú trigó cayuu rihaan yo'óó sa' ro', ase vaa síí uno se-nanq Diose vaa yo', né uun niha' rá so' uno so' nana yo', né nuu sa' nimán so' rihaan Diose a. Né sa' doj tzin! 'yaj ta'aj nij so', né sa' doj 'yaj yo'ó ta'aj nij so', né sa' uxrá doj 'yaj yo'ó ta'aj nij so' uún nanj adonj. —Veé dānj quisíj nana ca'mii Jesucristó che'é cuentó yo' a.

Nihánj me cuentó nanó Jesucristó che'é aga' ya'an a

²¹ Gaa né cataj Jesucristó rihaan nij so' a:

—Né gaa rmí' me se achrón nii ya'an raq aga' ya'an, né axríj yuvé nii aga' ya'an yo' rque 'o chrúún do', rque yuvéé do', rá soj na'. Taj ma'. Sese rmí', né uta' nii aga' yo' rej xta', gaa né cuchuguun sa' ndo'o adonj. ²² Dan me se a 'ó rasuun caxríj yuve yuvij se qui'nij yuve ma!. Ya nurihanj yo' vaa güii, né cunudanj yuvij quene'en, vaa güii adonj. Né cunudanj rasuun 'yaj yuve yuvij quene'en daj a yuvij vaa güii ei. ²³ Sese taj yu'uj xréé soj, né cuno soj naná nihánj ei —taj Jesucristó rihaan nij so', ²⁴ gaa né cataj uún so' se vaa— Nuchruj raq soj naná ca'mij nihánj ei. Sese qui'yaj suun uxrá soj nari' soj naná nihánj, né rque ndo'o Diose doj naná nari' uún soj nān̄j adonj. ²⁵ 'Q se síi nari' naná ro', doj a nari' uún so', qui'yaj Diose nān̄j adonj. Né síi na'vej rá nari' sa' naná ro', tanān̄j ca'nēe Diose doj nij naná nari' so' man so', né quinaj qun so' nān̄j adonj —taj Jesucristó rihaan nij so' a.

Nihánj me cuentó nanó Jesucristó che'é naq a

²⁶ Gaa né cataj Jesucristó:

—Dan me se ase vaa achij naq cuchruj 'o snó'o ro', dānj gaa guun chij Diose rihaan chumij nihánj, né snó'o yo' ro', cunô so' 'núú rihaan yo'óó, ²⁷ né síj cunô so', né otoj so' rej nij, né naxagaq so', né dānj 'yaj so' daj a güii, né dan me se xra' naq le'ej, né achij naq le'ej, né ne ne'en uxrá snó'o me che'é me xra' naq né achij naq a ma!. ²⁸ Achij ma'an naq rihaan yo'óó, né dan me se asino yaqan xra' naq, gaa né anó tihaj, gaa né uun xíj yumíí naq a. ²⁹ Gaa

ne gaa quisíj tan' xráá naaq, ne a'néé snó'o man nij síí quiríj naaq nānq á. 'Q se quisíj tió quiríj nii naaq nānq adonj —taj Jesucristó a.

Nihánj me cuentó nanó Jesucristó che'é caân cuéj mostazá xlá a

³⁰ Gaa ne cataj uún Jesucristó:

—Daj gaa guun chij Diose rihaan chumij nihánj, rá soj ga. ³¹ Dan me se ase vaa achij caân cuéj mostazá xlá ro', dānj gaa guun chij Diose rihaan chumij nihánj adonj. Dan me se axríj nii caân yo' rihaan yo'óó, ne caân yo' me se caân le'ej nii doj vaa caân yo' rihaan cunudanj nij caân mān rihaan chumij nihánj, ³² tzaj ne dan me se gaa axríj nii caân yo' rihaan yo'óó, ne achij caân yo', ne xij doj uun yo' rihaan cunudanj nij coj mān tacaan, ne xcān ndo'o vaa ra'a cuéj yo', ne a'vee 'yaj nij xtāj vaj rej xtā' saca' nij xo' raq cuéj yo', ne aráán cachūn' xráá nij xo', 'yaj cuéj mostazá xlá yo' nānq adonj —taj Jesucristó a.

Naná nihánj taj xna'anj se vaa inānq cuentó nanó Jesucristó rihaan nij yuvij a

³³ Dan me se que'ee cuentó vaa dānj cuentó che'é nij rasuun nanó Jesucristó rihaan nij yuvij, nata' so' se-nānq Diose rihaan nij yuvij, ndāa vaa guun nucuaj nij yuvij cungo nij yuvij a. ³⁴ Taj vaj yo'ó naná nanó Jesucristó rihaan nij yuvij a ma'. Mān inānq cuentó che'é nij rasuun nanó Jesucristó rihaan nij so', tzaj ne rihaan ma'an nij síí tucu'yón se-nānq so' me se ataj xna'anj so' che'é nij cuentó yo' rihaan nij so' a.

Nanq nihánj taj xna'anj se vaa ca'ne' Jesucristó suun rihaan na do', rihaan nanq do', se vaa canicun' yo' a

35 Gaa né rej ti'nuu güii yo' me se cataj Jesucristó rihaan nij síí tucu'yón se-nanq so', né:

—Ca'anj ní' ndaa yo'ó níchrej tu'va na lacuaná á —taj so' rihaan nij so' a.

36 Gaa né nij síí tucu'yón se-nanq Jesucristó me se ca'anj rihoo nuu nij so' ga Jesucristó, qui'yaj nij so', né quináj nij yuvii tu'va na lacuaná, né vaa doj nij rihoo canoco' xcó nij so' a. 37 Gaa né cavii uxrá nanq yuvaa rihaan na lacuaná, né quinaan ndo'o rihaan na, né catúj uxrá na rque rihoo yo', né daj doj caraa nu' rque rihoo, qui'yaj na a. 38 Né Jesucristó me se naj so' rej sihuu rihoo, né 'nij raá so' camá, otoj so' a. Gaa né narii nij síí tucu'yón se-nanq Jesucristó nej rihaan Jesucristó, né cataj nij so':

—Nihánj me se daj doj cavi' ní', maestro, né me che'é ne rihuun rá so' ga —taj nij so' rihaan Jesucristó a.

39 Gaa né canicun' caya Jesucristó, né caxrij yuvaa so' man nanq, né cataj so' rihaan na lacuaná:

—Gaa dínj rihaan so', né se quinaán so' ma' —taj so', gaa né nu' canicun' nanq, né canicun' dínj rihaan na lacuaná yo', qui'yaj Jesucristó nanj adonj.

40 Gaa né cataj Jesucristó rihaan nij síí tucu'yón se-nanq so' a:

—Me che'é chu'vi' ndo'o nimán soj ga. Ataa cuchumán sa' rá soj ni'yaj soj manj na' —taj so' rihaan nij so' a.

41 Gaa nē cuchu'vi' ndo'o nij so', nē xná'anj nij so' man tuvi' nij so', cataj nij so':

—Daj sij me síí nihánj gä. Ndäa nanä do', ndäa na do', uno a'mii so' ason —taj nij so' rihaan tuvi' nij so' a.

5

Nanä nihánj taj xna'anj se vaa quirii Jesucristó man nij nana chree nimán 'o snó'o a

1 Gaa nē ca'anj nij so' ndäa níchrej tu'va na lacuaná yo', ndäa rej nē nij síí män chuman' Gadara a. **2** Ne rej yo' me se taj yu'uj yuvej rej achin' nii xnangá a. Dan me se nanij Jesucristó gä nij síí tucu'yón se-nanä so' rque riho, nē nu' curihanj 'o snó'o nuu nana chree nimán rque yu'uj yuvej yo', nē cuchi' so' rihaan Jesucristó a.

3 Ne síí nuu nana chree nimán me se cu'yón so' cayáán so' rque yu'uj yuvej yo', nē ne ca'vee numíj nij yuvij män rej yo' aga' nē' man so' a. **4** 'O se aj uun que'ee ndo'o numíj nij yuvij ne' do', aga' nē' do', man so', tzaj nē cuxra' so' aga' nē', nē ca'ne' so' ne' do', nē a'ó yuvij taj quisíj naqui'yaj camanj man so' a. **5** Ne niganj me se nuvij nigan' cayáán so' rque nij yu'uj yuvej do', vaj so' xráá quij do', nē caguáj ndo'o so', nē nicaj so' yahij sihäa ca'ne' ndo'o so' neé man ma'an so' uún a.

6 Dan me se gaa quene'en so' man Jesucristó se vaa gan' uxrá vaj Jesucristó, nē cunánj so' ndäa rej vaj Jesucristó, nē na'víj so' rihaan Jesucristó, **7** nē nucuaj ndo'o caguáj so' rihaan Jesucristó, nē cataj so':

—Aj ne'én 'unj se vaa ta'nij Diose síí sa' ndo'o mé so', Jesús. Me che'é 'ná' so' rej né 'unj gä. Cataj

xna'anj sa' 'unj rihaan so' ni'yaj Diose se vaa se qui'yáá so' sayuun manj ma' —taj síí nüü nana chree nimán rihaan Jesucristó a.

⁸ Danj ca'mii so' rihaan Jesucristó che'é se aj cataj Jesucristó rihaan so' se vaa: "Rihaan so' nana chree nüü nimán síí nihánj cataj xna'anj 'unj se vaa curihanj so' nimán síí nihánj á", taj Jesucristó, tzaj né ne gúun rá nanä chree curihanj so' ma'.

⁹ Gaa né xná'anj Jesucristó man nana chree, né cataj so':

—Daj cu'naj so' ga —taj Jesucristó rihaan so' a.

Né:

—X'ne' nocqo ndo'o me núj, né que'eé ndo'o núj á —taj nana chree rihaan Jesucristó, ¹⁰ né cachíín ni'yaj nij nana chree yo' rihaan Jesucristó se vaa se ca'néé Jesucristó man nij nana chree ndaq yo'ó rej yaníj ma'.

¹¹ Dan me se rej tacaan rej nicun' nij so' me se chéé 'o x'ne' nocqo xcáá, chá nij xo' coj, ¹² gaa né cachíín ni'yaj nij nana chree rihaan Jesucristó, cataj nij so':

—Ca'nej so' man núj catüü núj nimán nij xcáá á —taj nij nana chree rihaan Jesucristó a.

¹³ Gaa né ca'vej rá Jesucristó qui'yaj nij so' danj, gaa né curihanj nij so' nimán snó'o yo', gaa né catúj nij so' nimán nij xcáá, né dan me se ruvaa uxrá tacaan nicun' tu'va na lacuaná rej vaj nij xcáá yo', né gaa catúj nij nana chree yo' nimán nij xcáá yo', gaa né cunánj ndo'o nij xo', ca'anj nij xo', né veé danj vaj nij xo', né quinij nij xo' rque na, né canó xráá nij xo' nañj adonj. Né dan me se vij míj xcáá me nij xcáá canó xráá rque na a.

14 "Nę niж síí tumé niж xcáá ro', cunánj niж so' ca'anj cataj xna'anj niж so' rihaan niж yuvij man chuman' do', rihaan niж yuvij man tacaan do' a. Gaa ne dan me se ca'na' ni'yaj niж yuvij se vaa guun, gaa ne ca'na' niж so' rihaan Jesucristó, **15** gaa ne quene'en niж so' man síí curihanj nana chree nimán a. Aj nanuû so' sagan' so', ne dínj ne so' rihaan Jesucristó a. Nę aj ti'inj se snúú so', ne nuu sa' so' a. Gaa ne cuchu'vi' ndo'o niж yuvij se vaa qui'yaj Jesucristó, **16** gaa ne cataj xna'anj niж síí quene'en yo' rihaan niж yuvij daj qui'yaj Jesucristó che'é síí nuu nana chree nimán do', ga niж xcáá do', **17** gaa ne guun che'e niж yuvij cachiín ni'yaj niж yuvij rihaan Jesucristó se vaa curihanj so' rej yaníj niж so' ca'anj so' rej yaníj a.

18 "Che'é dan cavii Jesucristó rque rihoo chéé rihaan na, gaa ne dan me se cachiín ni'yaj síí curihanj nana chree nimán rihaan Jesucristó se vaa ca'vej rá Jesucristó ca'anj so' ga Jesucristó a. **19** Tzaj ne ne ca'vej rá Jesucristó ca'anj so' ga Jesucristó a. Tananj cataj Jesucristó rihaan so' se vaa:

—Cavii so' nán' so' ve' tucuá so' rej yaníj niж tuví so', ne cataj xna'anj so' rihaan niж so' nu' se vaa qui'yaj síí 'nij ra'a man ní' che'é so', ne cataj so' se vaa cunuu 'ee rá so' ni'yaj so' mán so' á —taj Jesucristó rihaan síí curihanj nana chree nimán a.

20 Gaa ne ca'anj síí curihanj nana chree nimán, ne guun che'e so' ca'mii natáj so' rihaan niж yuvij man rej cu'naj Chi' Chuman', ne cataj xna'anj so' nu' se vaa qui'yaj Jesucristó che'é so' a. Nę ca'anj ndo'o rá cunudanj niж yuvij cuno se-nana so' a.

Nanq nihánj taj xna'anj che'é chala cunii do', che'é chanq chij dō', nahuun sa', qui'yaj Jesucristó a

²¹ Dan me se nūu Jesucristó rque rihoó chéé rihaan na, ne ca'anj uún so' ndaa níchrej tu'va na lacuaná, gaa ne cunuú chre' ndo'o yuvii rihaan so', ne vaj so' tu'va na lacuaná a. ²² Gaa ne dan me se ca'na' yo'q nij síí 'nij ra'a ve' tucu'yón nij yuvii israelitá se-tucuanj Moisés, ne Jairo cu'naj so' a. Dan me se quene'en síí cu'naj Jairo man Jesucristó, gaa ne canicun' ruj so' rihaan Jesucristó, ²³ gaa ne cachiín ni'yaj uxrá so' rihaan Jesucristó, ne dan me se cataj so' se vaa:

—Ta'níj chala cunii ro', ran' ndo'o no', ne daj doj cavi' no', ne me rá 'unj cuchi' so' ve' tucua, ne cuta' so' ra'á so' raq no', ne nahuun sa' no', ne se cavi' no', qui'yáá so' ma' —taj síí cu'naj Jairo rihaan Jesucristó a.

²⁴ Gaa ne ca'anj Jesucristó ga so', ne canoco' uxrá yuvii xcó roj so', ne ndaa raan ma'ān chrej vaj yuvii ga nij so' a.

²⁵ Dan me se sca'núj nij so' vaj 'o chanq ran' ndo'o, ne quisíj chuvij ya yo' xra' ton man no' a.

²⁶ Ne aj quiran' ndo'o no' sayuun, qui'yaj que'ee nij doctor, ne aj cutun' no' cunudanj sa'anj vaa rihaan no', tzaj ne taj se qui'yá' a doj nahuun sa' no' qui'yaj nij doctor yo' a ma'. Tananj doj a ran' no' nanj adonj. ²⁷ Gaa ne aj cuchi' nana rihaan no' che'é nū' se vaa qui'yaj Jesucristó che'é nij yuvii, ne che'é dan ca'na' no' sca'núj nij yuvii rej xcó Jesucristó, gaa ne canó ra'a no' doj tu'va sagan' so' a. ²⁸ 'Q se guun rá no' se vaa: "Sese canó ra'a j sagan' Jesucristó, ne nahuun sa' 'unj nanj adonj",

guun rá no' a. ²⁹ Dan me se síj canó ra'a no' sagan' Jesucristó, gaa né nu' canicun' ton man no' cuaj a. Né quene'en no' se vaa nahuun sa' no', qui'yaj Jesucristó a. ³⁰ Dan me se nu' canó ra'a no' sagan' Jesucristó, né nu' xcaj Jesucristó cuentá se vaa nahuun yuvij qui'yaj so' a. Che'é dan canicaj so', né xná'anj so', cataj so':

—Me síi canó ra'a sagan' 'unj gä —taj so' a.

³¹ Gaa né cataj nij síi tucu'yón se-naná Jesucristó se vaa:

—Ne'én so' se vaa raan ndo'o vaj nij yuvij gä so', né me che'é xná'anj so' me síi canó ra'a sagan' so' gä —taj nij so', xná'anj nij so' man Jesucristó a.

³² Gaa né canicaj Jesucristó, né quene'en so' man chaná canó ra'a tu'va sagan' so' a. ³³ Né dan me se cuchu'vi' ndo'o no' né ndaq ri'íj man no', né aj ne'en no' se vaa nahuun sa' no' a. Gaa né ca'anj no', né canicun' ruj no' rihaan Jesucristó, né cataj ya no' rihaan Jesucristó nu' se vaa qui'yaj no' a.

³⁴ Gaa né cataj Jesucristó rihaan no' a:

—Nahuún so' che'é se amán rá so' ni'yaj so' manj, nocoj. Ve'é ca'anj so', né dínj gaa nimán so' ca'anj so' á. Gaa nucuá so', né aj x'néj nu' chi'iij yo' xráá so' nanj ei —taj Jesucristó rihaan chaná yo' a.

³⁵ Ataa navij ca'mii Jesucristó, né ca'na! 'o síi cavii tucuá síi cu'naj Jairo, né cataj so' rihaan Jairo a:

—Aj cavi' ta'níí so', né taj che'é caraq chrúú so' rihaan maestró a ma' —taj síi 'na' cataj xna'anj rihaan Jairo a.

³⁶ Dan me se cuno Jesucristó naná ca'mii síi ca'na', gaa né cataj so' rihaan síi cu'naj Jairo a:

—Sé cuchu'ví' so' ma'. Maqan se cuchuman ya rá so' ni'yaj so' manj á —taj Jesucristó rihaan so' a.

³⁷ Dan me se ne ca'vej rá Jesucristó canoco' a doj nij yuvii man so', ne maqan Pedró do', Jacobo do', Juan tinúú Jacobo do', ca'vej so' canoco' man so' a. ³⁸ Gaa né cuchi' so' rihaan ve' tucuá Jairo, né quene'en Jesucristó se vaa ta'vee uxrá nij yuvii man rá ve' a. ³⁹ Gaa né catúj Jesucristó rá ve', né cataj so' rihaan nij yuvii a:

—Me che'é ta'vee ndo'o nij soj ga. Ne cavi' chala cunii nihánj ma'. Maqan se otoj uyun no' nañj á —taj Jesucristó rihaan nij so' a.

⁴⁰ Gaa né ca'nga' nacoo nij yuvii ni'yaj nij yuvii man Jesucristó a. Tzaj né quirii Jesucristó man cunudanj nij yuvii xe', gaa né nicaj so' man rej chala cunii do', man nii chala cunii do', man va'nuj nij síi ca'na' ga so' do', né catúj so' rá cuartó naj chala cunii yo' a.

⁴¹ Gaa né quita'aa Jesucristó ra'a chala cunii, né cataj so' rihaan chala cunii yo' a:

—Talita, cumi —taj so' rihaan no' xna'ánj a'mii ma'án so' a. Né se-nañá so' taj: “Naxagaa so', chala cunii”, taj nañá ca'mii Jesucristó rihaan chala cunii yo' a.

⁴² Nu' ca'mii Jesucristó nañá dan, né nu' naxagaa chala cunii yo', chéé no' cuaj a. Nahuun i'na' no' a.

Né chala cunii vaj chuvij yo' me no' a.

Né nij síi quene'en, tzaj né ca'anj ndo'o rá nij so' a. ⁴³ Gaa né ca'ne' uxrá Jesucristó suun rihaan nij so' a:

—A 'ó yuvij se cataj xna'anj niж soj rihaan daj qui'yáj che'é chalá cunii ma' —taj Jesucristó rihaan niж so', ne cataj so' se vaa rque nii doj se chá chá no' a.

6

Nanä nihánj taj xna'anj se vaa ne ca'vej rá niж síi mäп chiháán Jesucristó chuman' cu'naj Nazaret cuno niж so' nanä ca'mii Jesucristó a

¹ Gaa ne curihänj Jesucristó ve' yo', gaa ne namán so' rej chiháán so', ne canoco' niж síi tucu'yón se-nanä so' man so' a. ² Ne güii naránj rá niж yuvij israelítá me se ca'anj so' ve' tucu'yón niж síi mäп chiháán so' se-tucuanj Moisés, ne guun che'ë so' tucu'yón so' man niж síi mäп rá ve' yo' a. Ne ca'anj ndo'o rá niж yuvij gaa cuno niж yuvij se-nanä Jesucristó, gaa ne cataj niж yuvij:

—Me rej nari' síi nihánj nanä cuu avii raä síi nihánj ga. Me rej nari' so' suun sa' 'yaj so' ga. ³ Nuveé sij acój chruun síi ne chiháán ní' me so' na'. Ne ta'níí chanä cu'naj Mariá me so' á. Ne tinúú síi cu'naj Jacobo do', síi cu'naj José do', síi cu'naj Judas do', síi cu'naj Simón do', me so' á. Ne niж ra'vij so' me chanä ne chiháán ní' á —taj niж síi mäп chiháán Jesucristó rihaan tuvi' niж so', ne guun nacoo rá niж so' ni'yaj niж so' man Jesucristó a.

⁴ Gaa ne cataj Jesucristó rihaan niж so' a:

—Me rej ma'än vaj 'o síi nata' se-nanä Diose, ne aráj cochroj niж yuvij rihaan so', tzaj ne niж yuvij mäп chiháán so' do', niж tuvi' so' do', niж síi yanj tucuá so' do', na'vej rá caraä cochroj rihaan so'

ma' —taj Jesucristó rihaan nij síí mān chiháán so'
chuman' cu'naj Nazaret yo' a.

⁵ Nē ne guun nucuaj Jesucristó qui'yaj so' a doj
suun sa' nocqo chiháán so', māqan se doj síí ran'
me se cuta' so' ra'a so' raa ne nahuun sa' nij so',
qui'yaj so' a. ⁶ Nē caráya'qanj ndo'o so' se vaa ne
cuchumān rá nij síí mān chiháán so' ni'yaj nij so'
man so' a. Nē cavii so' ca'anj so' nij chuman' naj
nichrun', tucu'yón so' se-nānā so' man nij yuvii a.

*Nanā nihánj taj xna'anj se vaa ca'néé Jesucristó
man chuvij nij síí tucu'yón se-nānā so' ca'anj ca'mii
natáj nij so' a*

⁷ Gaa né canacúún Jesucristó man chuvij nij
síí tucu'yón se-nānā so', né cuchi' nij so' rihaan
so', gaa né guun che'e so' ca'néé so' man vij vij
nij so', né go' so' se nucuaj man nij so', gaa né
ca'vee qui'yaj canaán nij so' rihaan nij nānā chree
a. ⁸ Nē ca'ne' so' suun rihaan nij so' se vaa a doj
rasuun se nicaj nij so' gaa vaj nij so' chrej; māqan
orún' chruun garroté me se ca'vee nicaj nij so', tzaj
né rachrúún do', nanj do', se nicaj nij so', né se
ca'vee cūnuû sa'anj rque se-caxrān' nij so', ⁹ tzaj
né qui'nij tacóó nij so' canj, né orún' yatzíj quitaj
xráá nij so', taj Jesucristó rihaan nij so', ¹⁰ né:

—Me ma'ān ve' caran' soj, né yo'ó cayáán soj
ve' yo' ndaq se curihanj soj chuman' yo' á. ¹¹ Nē
me rej ma'ān se ca'mii sa' nij yuvii ga soj do', se
ca'vej rá nij yuvii cuno nij yuvii nānā a'mii soj
do', né asaq' cavii soj rej yo', né nacunqan' soj tacóó
soj tucuayuu soj yo'óó tachruu canó tacóó soj, né
ndaq dan, gaa né xcaj nij síí mān rej yo' cuentá se
vaa tumé ndo'o nij so' cacun' se vaa ne ca'vej rá

nij so' cunoq nij so' se-nanq soj adonj. Cataj xna'anj yá yá 'unj rihaan soj cuano se vaa doj a quiran' nij so' cacun' rihaan nij yuvii man chuman' Sodoma ga chuman' Gomorra nanj adonj —taj Jesucristó rihaan chuvij nij so' a.

¹² Gaa ne ca'anj nij so', gaa ne ca'mii natáj nij so' rihaan nij yuvii se vaa canicaj rá nij yuvii canoco' nij yuvii chrej sa', ¹³ ne quirii ndo'o nij so' man nij nana chree nimán nij yuvii, ne cutaj ndo'o nij so' casté raq nij síi ran', ne nahuun sa' nij síi ran', qui'yaj nij so' a.

Nanq nihánj taj xna'anj se vaa cavi' Juan síi cuta' ne man yuvii, qui'yaj síi nicaj suun cu'naj Herodes a

¹⁴ Dan me se cuchi' nanaq rihaan síi nicaj suun rey cu'naj Herodes che'é nu' se vaa qui'yaj nij síi tucu'yón se-nanq Jesucristó, ne nu' cachra' cha'nuu ndo'o se-nanq Jesucristó a. Gaa ne cataj síi cu'naj Herodes se vaa:

—Cunuu i'na' ya uún síi cu'naj Juan, raj á. Ése síi cu'naj Juan me síi guun nucuaj qui'yaj nij suun sa' nocoo yo' nanj adonj —taj síi cu'naj Herodes a.

¹⁵ Ne yo'ó ta'aj nij yuvii me se cataj se vaa síi cu'naj Elías síi nata' se-nanq Diose gaa naá me Jesucristó, ne yo'ó ta'aj nij yuvii uún cataj se vaa yo'ó nij síi nata' se-nanq Diose gaa naá me Jesucristó a.
¹⁶ Dan me se cuno síi cu'naj Herodes daj guun rá nij yuvii, gaa ne cataj so':

—Síi cu'naj Juan síi ca'ne' nij tanuu cúú yave qui'yáj ro', aj cunuu i'na' ya so' chuguqanj —taj Herodes a.

¹⁷ 'O se ma'an síi cu'naj Herodes me síi ca'néé man nij tanuu quita'aa nij tanuu man síi cu'naj

Juan asij rque doj, nē numij nij tanuu man síí cu'naj Juan, nē caxríg síí cu'naj Herodes taga' man síí cu'naj Juan, che'é chanaq cu'naj Herodías nicá tinúú Herodes síí cu'naj Felipé a. 'Q se xcaj síí cu'naj Herodes man chanaq Herodías yo', ¹⁸ gaa nē cataj síí cu'naj Juan rihaan síí cu'naj Herodes se vaa:

—Ne nó xcúún so' xcaj so' man choco' so' ma'
—taj Juan rihaan Herodes a.

¹⁹ Che'é dan nachri' chanaq cu'naj Herodías ni'yaj no' man Juan, nē guun ndo'o rá no' cavi' Juan, tzaj nē ne ca'vee ma'. ²⁰ 'Q se cuchu'vi' síí cu'naj Herodes ni'yaj so' man Juan, che'é se quene'en Herodes se vaa síí nicá rá síí sa' inanj nimán rihaan Diose me Juan, nē che'é dan caráán Herodes rihaan chi'iij che'é Juan a. Dan me se gaa cuno Herodes se-nanq Juan, nē quinanó ndo'o rá so', tzaj nē guun niha' rá so' ca'mii Juan rihaan so' a.

²¹ Dan me se quisij 'o güüi ca'vee qui'yaj canaán chanaq cu'naj Herodías yo', nē dan me se se-cha'anj síí cu'naj Herodes me yo', nē ca'ne' so' suun se vaa canuû se-cha'anj so', nē canacúún so' ca'na' nij síí 'yaj suun ga' ma'an so' do', nij tanuu uun chij doj do', nij síí uun chij rihaan estadó Galilea do', ca'na' cha' ni'yánj nij so' ga' so' a. ²² Gaa nē catuj ta'níí chanaq cu'naj Herodías rej anuû cha'anj, nē ra'anj no', nē guun niha' uxrá rá Herodes ga' nij síí ca'na' cha'anj yo' ni'yaj taran' nij so' man ta'níí Herodías a. Gaa nē cataj Herodes rihaan chanaq yaqan yo':

—Cuano nihánj me se a me ma'an rasuun me rá so' cachinj so' rihanj, nē rque 'unj mán so' ei —taj so', ²³ gaa nē cataj uún so'— Cutaq' yá 'unj raq Diose se vaa a me ma'an rasuun cachinj so' rihanj, nē

rque 'unj mán so' á. Ndāa yanej yo'óó uun chij 'unj rihaan ro', rque 'unj mán so' nān̄ adonj —taj Herodes rihaan chanā yaq̄an yo' a.

²⁴ Ḡaa n̄e curihānj chanā yaq̄an, n̄e xná'anj no' man nii no' chanā cu'naj Herodías, n̄e cataj no':

—Me se cachinj 'unj, ḡa nahiin —taj no' rihaan nii no' a.

Ḡaa n̄e chanā cu'naj Herodías cataj:

—Cachinj so' cúú yavé síí cu'naj Juan síí cuta' ne man yuvii á —taj no' rihaan ta'níí no' chanā yaq̄an yo' a.

²⁵ Ḡaa n̄e nu' catúj ra'yānj chanā yaq̄an yo' rej mān síí nicaj suun rey cu'naj Herodes, n̄e cachiín ni'yaj no' rihaan so', cataj no':

—Me rá 'unj se vaa māq̄an orá cuano ro', ca'nej so' cúú yavé síí cu'naj Juan síí cuta' ne man yuvii rque aga' rco'oo, n̄e rque so' rihanj cuaj á —taj no' rihaan Herodes a.

²⁶ Ḡaa n̄e nanó ndo'o rá síí nicaj suun rey cu'naj Herodes yo' che'é se aj cuta' so' raq̄ Diose n̄e aj cuno taran' nij síí yan̄ rihaan mesá ga so', n̄e che'é dan ne ca'vej rá so' tari' so' se-nān̄ so' se vaa s̄e qui'yaj so' ndāa vaa taj chanā yaq̄an yo' rihaan so' a. ²⁷ Ḡaa n̄e nu' ca'néé so' man síí ticavi' man síí cu'naj Juan, n̄e ca'ne' so' suun se vaa n̄icaj so' cúú yavé Juan ca'nā' so' a. ²⁸ Ḡaa n̄e ca'anj síí ticavi' man Juan taga', n̄e ca'ne' so' cúú yavé Juan, n̄e ca'néé so' cúú yavé Juan rque aga' rco'oo, nicaj so', ca'na' so', n̄e rqué so' man chanā yaq̄an, n̄e nago' chanā yaq̄an yo' man nii no' a.

²⁹ Ḡaa n̄e ḡaa cuchi' nan̄ rihaan nij síí tucu'yón se-nān̄ Juan se vaa cavi' Juan, n̄e ca'na' nij so',

ne nicaj nij so' cíú man Juan, cachin' nij so' rque yu'uj yuvej a.

Nanq nihánj taj xna'anj se vaa ca'vee quirii Jesucristó se chá 'yun' míj snó'o a

³⁰ Dan me se nij síi ca'néé Jesucristó ca'anj nata' rihaan yuvij che'é so' ro', cunuu chre' nij so' ga Jesucristó, ne nata' nij so' rihaan Jesucristó che'é cunudanj nij suun sa' nocoo qui'yaj nij so' do', che'é cunudanj nij nanq tucu'yón nij so' man nij yuvij do' a. ³¹ Gaa ne cataj Jesucristó rihaan nij so' a:

—Ca'anj ní' doj rej tacaan rej taj vaj yuvij ne, gaa ne ca'vee naraqan rá nij soj doj á —taj Jesucristó rihaan nij so' a.

'Q se ca'na' ndo'o yuvij do', ca'anj ndo'o yuvij do', ne ne vaa ya'núj rihaan nij so' chä nij so' a doj chraa a.

³² Gaa ne cavii nij so' rque rihoo chéé rihaan na, ne ca'anj orún' nij so' rej tacaan a. ³³ Tzaj ne quene'en ndo'o nij yuvij se vaa ca'anj nij so', ne xcaj yuvij cuentá se vaa ca'anj nij so', qui'yaj nij síi quene'en, gaa ne chéé tacoj nij yuvij mān cunudanj nij chuman' naj rej yo', ne cunánj nij yuvij, cunuu chre' nij yuvij rej ca'anj nij tuví' Jesucristó, ne asino nij yuvij cuchi', ne na'vij nij yuvij ca'na' Jesucristó a. ³⁴ Ne nanij Jesucristó rá rihoo, ne quene'en so' se vaa aj mán uxrá yuvij, ne cunuu 'ee rá so' man nij yuvij a. 'Q se ase vaa matzinj nuvi' síi tumé man vaa nij yuvij, ni'yaj Jesucristó, gaa ne guun che'e so' tucu'yón ndo'o so' se-nanq so' man nij yuvij a.

³⁵ Dan me se cachén ndo'o orá, gaa ne ca'na' nij síi tucu'yón se-nanq̃a Jesucristó rihaan Jesucristó, gaa ne cataj nij so' se vaa:

—Rco' quij uun me nihánj, ne taj se chá ch̃a nij yuvij nihánj, ne cachén ndo'o orá nanj á. ³⁶ Qui'yáá so' se ndo'o, ne na'nej so' chrej man nij yuvij, ca'anj nij yuvij chuman' naj nichrun' do', nij rancho naj nichrun' do', quiraq̃an nij yuvij se chá ch̃a nij yuvij nanj á —taj nij síi tucu'yón se-nanq̃a Jesucristó rihaan Jesucristó a.

³⁷ Gaa ne cataj Jesucristó rihaan nij so' a:

—Go' ma'an soj se chá ch̃a nij yuvij á —taj so' a.

Gaa ne cataj nij so' rihaan Jesucristó a:

—Ca'anj nuj go' nuj sa'anj vaa tu'vee yuvij 'yaj suun tunj yavii ne quiraq̃an nuj rachruún, ne rque nuj ch̃a nij yuvij, rá so' na' —taj nij so' rihaan Jesucristó a.

³⁸ Gaa ne cataj Jesucristó rihaan nij so' a:

—Me daj rachruún vaa rihaan soj ga. Cavij soj, ne xcaj soj cuentá á —taj so' a.

Gaa ne ca'anj nij so' qui'yaj contá nij so' rachruún vaa rihaan nij so', gaa ne canicaj nij so', ne cataj nij so':

—Vaa 'un' gueq̃ rachruún ne vij gueq̃ xcuaq̃ rihaan nuj nanj á —taj nij so' rihaan Jesucristó a.

³⁹ Gaa ne ca'ne' Jesucristó suun rihaan nij yuvij se vaa ca'anj cayáán cunudanj nij yuvij rihaan coj chrin', ne ca'anj cuman x'ne' nij yuvij rihaan coj chrin', taj Jesucristó rihaan nij yuvij a. ⁴⁰ Gaa ne naqui'yaj x'ne' nij yuvij man nij yuvij, ne cayáán nij yuvij rihaan coj chrin', ne dan me se cientó

yuviij do', vij chihaaq chi' yuviij do', me 'o 'o x'ne' niж yuviij a.

⁴¹ Gaa ne quita'aa Jesucristó 'un' niж rachrúun ne vij roj xcuaj, gaa ne ni'yaj so' rej xta', ne nago' so' graciá rihaan Diose, gaa ne cuhra' ta'aj so' man rachrúun yo', ne caxrij so' ston niж síi tucu'yón se-nanq so', che'é rej caxriij niж so' ston niж yuviij a. Gaa ne cuhra' ta'aj so' nee xcuaj chä cunudanq niж yuviij a. ⁴² Gaa ne chá taran' niж yuviij, ne caraar que cunudanq niж so', ⁴³ ne ndaq quináj ndo'o se chá, qui'yaj niж yuviij a. Gaa ne naqui'yaj chre' nii se vaa quináj tu'va yuviij, ne caraar yo'ó chuvij ya scaa, ne ta'aj rachrúun do', ta'aj nee xcuaj do', me se chá naqui'yaj chre' nii a. ⁴⁴ Ne niж snó'o rqué Jesucristó chraa me se 'un' míj snó'o me niж so' a.

Nanq nihánj taj xna'anj se vaa cachéé Jesucristó rihaan na a

⁴⁵ Gaa ne ra'yanj ca'ne' Jesucristó suun rihaan niж síi tucu'yón se-nanq so' se vaa caviij niж so' rihooh chéé rihaan na ca'anj niж so' rej xcq na lacuaná yo' ndaa chuman' cu'naj Betsaida, quitaj yaan niж so' rihaan Jesucristó, ne dan me se ma'an Jesucristó na'nej chrej man niж yuviij, taj Jesucristó rihaan niж síi tucu'yón se-nanq so' a. ⁴⁶ Dan me se ca'anj niж so', ne cataj Jesucristó rihaan niж yuviij se vaa ca'vee ca'anj niж yuviij a. Gaa ne cavii so' raq quij, ne cachíín ni'yaj so' rihaan Diose a.

⁴⁷ Dan me se daj doj cata' güii raq quij, ne vaj rihooh tanqü rihaan na lacuaná, ne orún' Jesucristó me síi nicun' rihaan yo'ó a. ⁴⁸ Ne quene'en so' man niж síi tucu'yón se-nanq so' se vaa güéj ndo'o rihooh yo' rihaan na qui'yaj nana, che'é se go' nana

rej rihaaqan rihoo yo' a. Dan me se yan' si'nu' ca'anj Jesucristó rej vaj nij so', chéé tacoj qun so' rihaan na yo', vaj so' nanj adonj. Né guun rá so' cacheñ so' rej x'nuj nij so' a. ⁴⁹ Né quene'en nij síi tucu'yón se-nanq so' man so' se vaa chéé qun so' rihaan na, né guun rá nij so' se vaa ta'naj me so', né che'é dan caguáj ndo'o nij so' a. ⁵⁰ 'Q se quene'en cunudanq nij so' man so', né cuchu'vi' ndo'o nimán nij so' a. Veé dan, né nu' cataj Jesucristó rihaan nij so' a:

—Naqui'yaj nucuaj soj nimán soj ei. 'Unj 'na' ei. Se cuchu'vi' soj ma'—taj so' rihaan nij so' a.

⁵¹ Gaa né catúj so' rque rihoo rej nuu nij síi tucu'yón se-nanq so', gaa né canicun' nanq yo', né ca'anj ndo'o rá nij so' a. ⁵² 'Q se ne xcaj sa' nij so' cuentá che'é se nucuaj nicaj Jesucristó gaa cuixerá' ta'aj Jesucristó rachrúún chá nij yuvii a. Maaqan se nichraj ndo'o nimán nij so' a.

Nanq nihánj taj xna'anj se vaa nari' nucuaj nij síi ran' maaqan rej cu'naj Genesaret, qui'yaj Jesucristó a

⁵³ Gaa né cuchi' nij so' tu'va na lacuaná rej cu'naj Genesaret, né numíj nij so' rihoo tu'va na lacuaná a. ⁵⁴ Gaa né nanij nij so' rá rihoo, né nu' cunuuyaaq nij síi maaqan rej yo' man Jesucristó, ⁵⁵ né yoo ca'anj cunudanq nij síi yanq nu' anicaj, né guun che'ë nij so' cuchruj nij so' tuvi' nij so' síi ran' rihaan yuvéé, né quitáá chihá nij so' nij síi ran' yo', vaj nij so' me rej ma'an vaj Jesucristó a. ⁵⁶ Né me ma'an chuman' ra'a do', chuman' nocoo do', rancho do', catúj Jesucristó me se cuchruj nij yuvii man nij síi ran' rihaan yu'vee, né cachíin ni'yaj uxrá nij yuvii rihaan Jesucristó se vaa ca'vej rá Jesucristó cano ra'a nij so' doj tu'va sagan' so' a.

Né nu' nij síi canó ra'a doj man so' ro', nahuun sa'
cunudan̄j nij so' cuaj nān̄j adon̄j.

7

*Nana nihán̄j taj xna'an̄j me che'é ne na'ya' nij síi
tucu'yón se-nana Jesucristó gaa chá nij so' chraa a*

¹ Gaa né quinichrun' síi fariseo do', quinichrun'
síi naqui'yaj cū se-tucuān̄j Moisés do', rihaan
Jesucristó, né síi cavii chuman' Jerusalén me nij
so' a. ² Né quene'en nij so' se vaa gaa chá nij síi
tucu'yón se-nana Jesucristó chraa, né ne na'ya' nij
so', né che'é dan ne naruvij̄ ra'a nij síi tucu'yón
se-nana Jesucristó ni'yaj Diose, rá nij síi fariseo
do', nij síi naqui'yaj cū se-tucuān̄j Moisés do' a.
³ 'Q se xā' nij síi fariseo gā cunudan̄j yo'ó nij síi
israelitá, tzaj né a doj ne chá nij so' chraa sese ataa
na'ya' nij so' ma'. Dānj 'yaj nij so', che'é se noco'
nij so' tucuáán cuchruj nij síi chij cayáán gaa naá
a. ⁴ Né gaa 'na' nij so' yu'vee, né ane nij so', né
sese ataa cané nij so', né ne chá nij so' chraa a ma'.
Né vaa uxrá doj tucuáán nicaj nij so', né ndaq̄a vaa
tucuáán che'é tazá do', che'é xruj do', che'é aga'
do', daj qui'yaj nij so' gaa na'nu' nij so' man nij
rasūn̄ vaa nacaj do' a.

⁵ Gaa né xná'an̄j nij síi fariseo gā nij síi naqui'yaj
cū se-tucuān̄j Moisés man Jesucristó, né cataj nij
so', né:

—Nij síi tucu'yón se-nana so' me se me che'é ne
noco' nij so' tucuáán cuchruj nij síi chij cayáán
gaa naá, né nihán̄j me se chá nij so' chraa, né ne
naruvij̄ ra'a nij so' ni'yaj Diose a ma' —taj nij so'
rihaan Jesucristó a.

6 Gaa nē cataj Jesucristó rihaan niж so' a:

—Cunaj uxrá vaa nanq̄ nata' síí cu'naj Isaías gaa naá gaa ca'mii so' che'é niж soj sij nucui' rá, nē dan me se ca'mii so' se-nanq̄ Diose, nē cataj so' se vaa: "Yuvij̄ nihánj me se gan' uxrá nicun' nimán niж so' ga'unj̄ nānq̄ adonj. **7** Na'vij̄ rma'q̄ niж so' rihanj, nē dan me se nānq̄ se-nanq̄ niж síí man̄ rihaan chumij̄ tucu'yón niж so' rihaan tuvi' niж so', nē taj niж so' se vaa se-nanq̄ me se-nanq̄ niж yuvij̄ yo' a", taj se-nanq̄ Diose nata' síí cu'naj Isaías gaa naá a. **8** 'Q se aj tanáj xco soj nanq̄ cataj xna'anj Diose rihaan ní', nē nānq̄ tucuáán cuchruj yuvij̄ uún noco' soj nānq̄ ei —taj Jesucristó, **9** nē cataj uún so' se vaa— Cunaj uxrá vaa 'yaj soj, nē uta' yaníj soj nanq̄ cataj xna'anj Diose rihaan ní', che'é rej ca'vee canoco' soj se-tucuānq̄ ma'q̄ soj asan.

10 "'Q se ca'ne' Moisés suun se vaa: "Caraa cochróo so' rihaan réé so' do', rihaan nií so' do' á". Tzaj nē: "Síí a'mii chree rihaan rej do', rihaan nii do', me se vaj so' nē nu' che'ē cavij̄ so' á". Dānj vaa cataj xna'anj Moisés rihaan ní' a. **11** Tzaj nē taj soj se vaa sese cataj yo'q̄ so' rihaan rej so' do', rihaan nii so' do', se vaa aj̄ rqué so' nu' si'yaj so' rihaan Diose nē che'é dan se ca'vee rācuíj so' man rej so' do', man nii so' do', taj soj a. **12** Nē ne ca'vej soj rācuíj so' man rej so' do', man nii so' do' a. **13** Dan me se dānj inānq̄ a'mii soj gaa tucu'yón soj se-nanq̄ niж síí man gaa naá, nē axríj yuve soj man se-nana Diose nānq̄ adonj —taj Jesucristó rihaan niж síí fariseo do', rihaan niж síí naqui'yaj cū se-tucuānq̄ Moisés rihaan yuvij̄ do' a.

14 Gaa nē canacúún uún Jesucristó man niж yuvij̄ ca'na' niж yuvij̄ rihaan so', gaa nē cataj so' rihaan

nij yuvij a:

—Cuno taran' soj nanq nihánj, ne xcaj soj cuentá nedij'. ¹⁵ A doj rasuun atúj tu'va yuvij se ca'vee qui'yaj chi'ii man yuvij ma'. Se avii tu'va yuvij ro', 'yaj chi'ii man yuvij adonj. ¹⁶ Sese taj yu'uj xréé soj, ne cuno soj nanq nihánj ei—taj Jesucristó rihaan nij yuvij a.

¹⁷ Dan me se corá ca'anj yaníj Jesucristó ga nij síí tucu'yón se-nanq so' rihaan nij yuvij, ne catúj nij so' rá ve', gaa ne xná'anj nij síí tucu'yón se-nanq Jesucristó man so' me taj nanq ca'mii so' che'é se atúj tu'va yuvij gaa. ¹⁸ Gaa ne cataj Jesucristó rihaan nij so' a:

—Vaa soj vaa, ne ne xcaj ma'an soj do' cuentá a na!. Ne ne'en soj se vaa nu' se atúj tu'va yuvij ro', se ca'vee qui'yaj chi'ii yo' man yuvij a. ¹⁹ 'O se ne atúj yo' ndaq nimán yuvij ma'. Tananq achén yo' rque yuvij, ne urihanj yo' gaa re'é yuvij nanj á —taj Jesucristó, ne nanq yo' taj se vaa ca'vee cha yuvij me ma'an rasuun ne nuveé cacun' me yo' rihaan Diose a. ²⁰ Ne cataj uún so' a— Tzaj ne se urihanj tu'va yuvij ro', yo' me nanq avii nimán yuvij, ne nanq yo' me 'yaj chi'ii ndo'o man yuvij adonj. ²¹ 'O se nihánj me se chi'ii avii nimán yuvij a. Se chi'ii do', che'é yan qui'yaj ituu si'yaj tuvi' do', yan cotoj ga nicaj tuvi' do', yan ticaví man tuvi' do', ²² yan guun rá nicaj si'yaj tuvi' do', yan tiha' yu'unj man tuvi' do', yan ni'yaj ndo'o man yo'ó chanq do', yan guun xcoj ruvaa rá ni'yaj tuvi' do', che'é yan nachri' ni'yaj man tuvi' do', yan ca'mii xta' do', yan qui'yaj rma'an náá guun se nij do', me nu' se avii nimán yuvij, ²³ ne nu' yo' me se avii nimán yuvij

ne 'yaj chi'ij man yuvij nañj adonj —taj Jesucristó rihaan niж síi tucu'yón se-nañq so' a.

Nanq nihánj taj xna'anj se vaa cuchumán rá 'o chanq sirofenicia se vaa racyúj Jesucristó man no' a

²⁴ Gaa ne canicun' Jesucristó, ne curihanj so' rej yo', ne ca'anj so' rej naj chuman' cu'naj Tiro a. Ne catúj so' rá 'o ve', ne ne ca'vej rá so' quene'en niж yuvij me rej vaj so' a. Tzaj ne ne ca'vee qui'niж yuve so' ma'. ²⁵ Tananj ra'yanj cuchi' nanq rihaan 'o chanq se vaa yanq so', ne ta'níi chanq ro', me níi nuq nanq chree nimán, ne ca'na' chana, ne canicun' ruj chanq yo' rihaan Jesucristó a. ²⁶ Dan me se chanq sirofenicia a'mii xna'ánj griego me chanq yo', ne cachíin ni'yaj no' rihaan Jesucristó se vaa quirii Jesucristó nanq chree nimán ta'níi no' a. ²⁷ Gaa ne cataj Jesucristó rihaan no' a:

—Dan me se cañicún' so' doj, ne cha asino niж xnii tucuq, ne ne'én so' se vaa se ca'vee cata'aa ní co'oo man rihaan niж xnii ne go' ní' cha niж chuvee ma'. Dan me se ndaq síj chá niж xnii tucuq, gaa ne sese náj se chá tu'va niж xnii yo', gaa ne ca'vee go' cha chuvee nañj adonj. Che'é dan ase vaa ne nó xcúún yuvij ca'nee yuvij rachrúún tu'va ta'níi yuvij go' yuvij rachrúún yo' cha chuvee ro', danj vaa ne nó xcúnj racyúj man soj sij yaníj a man adonj. Maqan inañj ma'qan niж yuvij israelitá me no xcúún 'unj racyúj 'unj nañj adonj —taj Jesucristó rihaan chanq yo' a.

Gaa ne cataj no':

²⁸ —Veé dan vaa gueé, Señor. Tzaj ne niж chuvee nicún' rque chruun mesá ro', chá niж xo' tachruu ayuu tu'va niж xnii nañj á. Ne ase vaa chuvee chá

tachruuvaa 'unj rihaan so' nañj adonj. Che'é dan me ndo'o raj räcuíj so' doj manj, raj nañj adonj —taj chana yo' rihaan Jesucristó a.

29 Gaa ne cataj Jesucristó:

—Che'é nana ca'mii so' nihánj ro', ca'vee cavii so' ca'anj so', ne aj curihanj nana chree nimán ta'níi so' nañj ei —taj so' rihaan no' a.

30 Gaa ne ca'anj chana, catúj chana rá ve' tucuá chana, ne quene'en chana se vaa dínj naj ta'níi chana rihaan yuvéé, ne aj curihanj nana chree nimán ta'níi chana adonj.

Nana nihánj taj xna'anj che'é síí naxra' tu'va do', nachuguun xréé do', qui'yaj Jesucristó a

31 Gaa ne curihanj uún Jesucristó rej naj chuman' Tiro, ne cachén so' sca'núj chuman' cu'naj Sidón, ca'anj uún so' tu'va na lacuaná cu'naj Galilea, ne cachén so' sca'núj rej cu'naj Chi' Chuman' a. **32** Ne nicaj nij yuvii man 'o síí so' o ya'mii ca'na' nij yuvii rihaan Jesucristó, ne cachíín ni'yaj uxrá nij yuvii rihaan Jesucristó se vaa cuta' ra'a Jesucristó xráá síí so' o ya'mii yo' a. **33** Gaa ne nicaj Jesucristó man síí so' o ya'mii ca'anj yaníj so' rihaan yo'ó nij yuvii, gaa ne tucua'anj Jesucristó ra'a Jesucristó yu'uj xréé síí so' o ya'mii, gaa ne quirii talúj Jesucristó ra'a Jesucristó, ne canó ra'a Jesucristó daa síí so' o ya'mii yo' a. **34** Gaa ne ni'yaj Jesucristó rej xta'u, gaa ne caráchej Jesucristó, ne cataj Jesucristó:

—Efata —taj Jesucristó, ne nana “Efata” taj: “Nachuguun xréé so' á”, me nana ca'mii Jesucristó rihaan síí so' o ya'mii yo' a.

³⁵ Gaa nē nachuguūn xréé so', nē nahuun sa'
daa so', gaa nē ca'mii sā' so' a. ³⁶ Gaa nē ca'ne'
Jesucristó suun rihaan nij síí quene'en daj qui'yaj
Jesucristó che'é síí so'q ya'mii se vaa sē guun cataj
xna'anj nij so' rihaan a 'ó yuvii a. Dan me se doj
a na'vej rá Jesucristó cataj xna'anj nij so' rihaan
tuvi' nij so', tzaj nē doj a nata' nij so' rihaan tuvi'
nij so' a. ³⁷ Gaa nē ca'anj uxrá rá nij yuvii xcaj
cuentá daj qui'yaj Jesucristó, nē cataj nij yuvii se
vaa sā' uxrá vaa nu' se vaa qui'yaj Jesucristó, nē
ndāa nachuguūn xréé nij síí so'q do', ndāa a'mii
sa' nij síí ya'mii do', 'yaj Jesucristó, taj nij yuvii yo'
a.

8

*Nanq nihánj taj xna'anj se vaa go' Jesucristó se
chá rihaan ca'anj míj snó'o a*

¹ Nē güii dan me se vaj uún que'ee yuvii ga
Jesucristó, nē nuvi' uún se chá rihaan nij yuvii,
gaa nē canacúún Jesucristó man nij síí tucu'yón
se-nanq so' se vaa ca'nā' nij so' rihaan so', gaa nē
cataj so' rihaan nij so' a:

² —'Ee rá 'unj man nij yuvii nihánj, nē nihánj me
se síj va'nuj ya güii 'o vaj nij yuvii gā 'unj, ne taj
vaj se chá rihaan nij yuvii cuano a ma'. ³ Nē sese
na'nej 'unj chrej man nij yuvii cuano quinān' nij
so' gaa na'aan rque nij so', nē ninaj nij so' rá chrej,
nē dan me se ta'aj nij so' me síí yanj rej gan' ndo'o
nanj adonj —taj Jesucristó rihaan nij síí tucu'yón
se-nanq so' a.

⁴ Gaa nē cataj nij so' rihaan Jesucristó a:

—Tzaj n̄e rej tacaan uun me nihánj, n̄e nuvi' rachrúún nihánj go' ní' ch̄a nij yuviī a ma' —taj nij síi tucu'yón se-nānā Jesucristó a.

⁵ Gaa n̄e xná'anj Jesucristó man nij so', cataj so':

—Me daj rachrúún vaa rihaan soj ḡa —taj so', xná'anj so' man nij síi tucu'yón se-nānā so' a.

—Chij rachrúún vaa rihaan núj nān̄j á —taj nij so' rihaan Jesucristó a.

⁶ Gaa n̄e ca'ne' Jesucristó suun rihaan nij yuviī se vaa ca'lanj cayáán nij yuviī rihaan yo'óó a. Gaa n̄e nicaj so' chij nij rachrúún, n̄e nago' so' graciá rihaan Diose, gaa n̄e cuxra' ta'aj so' rachrúún yo', n̄e caxríg so' ston nij síi tucu'yón se-nānā so', n̄e tucuachén nij so' rihaan nij yuviī, n̄e dan me se rqué nij so' rachrúún yo' rihaan nij yuviī a.

⁷ Ne nicaj Jesucristó doj xcuaj le'ej uún, n̄e nago' so' graciá rihaan Diose che'é nij xcuaj le'ej, n̄e cataj so' rihaan nij síi tucu'yón se-nānā so' se vaa tucuachén nij so' neé xcuaj le'ej uún rihaan nij yuviī uún a. ⁸ Gaa n̄e chá cunudānj nij yuviī, n̄e ndāa caraas rque nij so' a. Gaa n̄e naqui'yaj chre' nii se vaa quináj tu'va nij yuviī, n̄e quisíj 'o cunu' chij ya scaa caraas qui'yaj se quináj tu'va nij yuviī yo' a. ⁹ Dan me se cunudānj nij so' chá, n̄e quisíj ndāa ca'lanj míj yuviī chá nān̄j adonj.

Gaa n̄e na'néé Jesucristó chrej man nij yuviī, ¹⁰ gaa n̄e nu' cavii Jesucristó ḡa nij síi tucu'yón se-nānā so' rá rihoos chéé rihaan na, n̄e ca'anj nij so' rej cu'naj Dalmanuta a.

Nānā nihánj taj xna'anj se vaa cachíún nij síi fariseo se vaa qui'yaj Jesucristó 'o suun sa' nocoo quene'en nij so' a

11 Dan me se curihān̄j doj nij síí fariseo, gaa ne guun che'ē nij so' canó tuvi' nij so' ga Jesucristó, ne dan me se cachíín ni'yaj nij so' rihaan Jesucristó se vaa rācuíj Diose man Jesucristó, ne qui'yaj Jesucristó 'o suun sa' nocoo quene'en nij so', gaa ne guun ya rá nij so' se vaa síí ca'néé ya Diose me Jesucristó, rá nij so' a.

12 Gaa ne nucuaj ndo'o caráchej Jesucristó, ne cataj so' rihaan nij so' a:

—Né me che'ē me rá soj sij israelitá qui'yáj suun sa' nocoo quene'en soj ga. Dan me se daj chihāq míj se qui'yáj suun sa' nocoo che'ē soj a ma' —taj Jesucristó rihaan nij síí fariseo yo' a.

13 Gaa ne tanáj Jesucristó man nij so', gaa ne cavii uún so' rque rihoo chéé rihaan na, ne ca'anj so' rej xcó na lacuaná a.

Nanq nihánj taj xna'anj se vaa ne ca'vej rá Jesucristó cuno nij síí tucu'yón se-nanq so' man nana tucu'yón nij síí fariseo do', síí cu'naj Herodes do' a

14 Dan me se quini'yón nij síí tucu'yón se-nanq Jesucristó nicaj nij so' rachrúún cha nij so', ne vaa ɔrún' rachrúún rá rihoo vaj ga nij so' a. **15** Gaa ne ca'ne' Jesucristó suun rihaan nij so', cataj Jesucristó:

—Cütumé soj man soj se gaa nanj quiran' soj sayuun, qui'yaj se-levadura nij síí fariseo do', síí cu'naj Herodes do' á —taj Jesucristó no nij so' a.

16 Né nuchruj rāq ndo'o nij síí tucu'yón se-nanq Jesucristó che'ē nana ca'mii so', ne:

—Che'ē se taj rachrúún nicaj ní', ne che'ē dan a'mii so' che'ē levadura se 'yaj naraa nana rque rachrúún nanj adonj —taj nij so' a.

17 Né aj ne'en Jesucristó daj uun nimán nij so', né che'é dan cataj so':

—Me che'é nanó ndo'o rá soj se vaa taj rachrúún rihaan soj gá. Me che'é ataa xcaj soj cuentá gá. 'O se vaa nichraj ndo'o nimán soj nanj adonj. **18** 'O se vaa rlij rihaan soj, tzaj né ne ni'yaj soj a ma'. Vaa xréé soj, tzaj né ne uno soj a ma'. **19** Né ne nuû rá soj gaa vaa daj 'o 'un' guee rachrúún cuxra' ta'aj 'unj tzaj né quisíj chá cunu' 'un' míj snó'o, qui'yáj a. Né me daj scaa se chá quináj tu'va yuvii naqui'yaj chre' soj, rá soj gá —taj Jesucristó, xná'anj Jesucristó man nij so' a.

Gáa né:

—Chuvij a —taj nij so' rihaan Jesucristó a.

20 Gáa né cataj uún Jesucristó:

—Né ne nuû rá soj gaa vaa daj 'ó chij guee rachrúún cuxra' ta'aj 'unj tzaj né quisíj chá cunu' ca'lanj míj yuvii, qui'yáj a. Né me daj scaa se chá quináj tu'va yuvii naqui'yaj chre' soj, rá soj gá —xná'anj uún Jesucristó man nij so' a.

Gáa né:

—Chij a —taj nij so' rihaan Jesucristó a.

21 Gáa né cataj Jesucristó rihaan nij so' a:

—Né me che'é me ataa xcaj soj cuentá se vaa ca'vee rque 'unj nu' se vaa achiin man soj né nu'veé inanj che'é rej nano rá soj che'é rachrúún me ca'mij rihaan soj che'é se-leqvadura nij síi fariseo do', síi cu'naj Herodes do' ma' —taj Jesucristó rihaan nij so' a.

Nanq nihánj taj xna'anj se vaa naxra' rihaan 'o síi tuchrji, qui'yaj Jesucristó a

22 Gaa nē catúj Jesucristó gā niж síí tucu'yón se-nanä so' rá chuman' cu'naj Betsaida a. Gaa nē nicaj yuvij 'o síí tuchrji ca'na' niж yuvij rihaan Jesucristó, nē cachíín ni'yaj niж yuvij rihaan Jesucristó se vaa cuta' Jesucristó ra'a Jesucristó raä síí tuchrji che'é rej naxra' rihaan síí tuchrji yo' a.

23 Gaa nē quita'aa Jesucristó ra'a síí tuchrji yo', nē curihanj so' rej tu'va chuman' gā síí tuchrji, nē quirii talúj Jesucristó rihaan síí tuchrji yo', nē cuta' ra'a Jesucristó xráá so', gaa nē xná'anj Jesucristó man so' a:

—Ruvi' rihaan so' na' —taj Jesucristó, xná'anj so' man síí tuchrji yo' a.

24 Gaa nē ni'yaj síí tuchrji yo' doj, gaa nē cataj so':

—Ne'én 'unj niж snó'o, nē ase vaa chruun vaa niж so', tzaj nē chéé niж so' ni'yaj 'unj nañj asanj —taj so' rihaan Jesucristó a.

25 Gaa nē cuta' ra'a uún Jesucristó rihaan síí tuchrji yo', gaa nē ni'yaj ni'yaj síí tuchrji, nē dan me se nahuun sa' nu' rlij rihaan so', nē curuvi' sa' cunudanj rasuun ni'yaj so' nañj adonj. **26** Gaa nē ca'néé Jesucristó man so' quinañ so', tzaj nē cataj Jesucristó rihaan so' se vaa:

—A doj se catúj so' rá chuman', nē se cataj so' rihaan a' ó niж yuvij, gaa nē se gaa nañj xcaj niж yuvij cuentá daj qui'yáj che'é so' á —taj Jesucristó rihaan so' a.

Nanä nihánj taj xna'anj se vaa cataj xna'anj Pedró me síí me Jesucristó a

27 Gaa nē curihanj Jesucristó gā niж síí tucu'yón se-nanä so' chuman' Betsaida yo', nē ca'anj niж

so' nij chuman' ra'a nocó' man chuman' cu'naj Cesarea de Filipo do' a.

Dan me se vaj nij so', né xná'anj Jesucristó man nij síí tucu'yón se-nanq so', né cataj so':

—Daj taj nij yuvij che'é 'unj ga. Ne me síí mé 'unj, taj nij yuvij ga —taj Jesucristó, xná'anj so' man nij so' a.

28 —Vaa síí taj se vaa síí cu'naj Juan síí cuta' ne man yuvij mé so' ei. Né vaa síí taj uún se vaa síí cu'naj Elías síí nata' se-nanq Diose gaa naá me uún so' chuguanj. Né vaa síí taj uún se vaa yo'ó síí nata' se-nanq Diose gaa naá me uún so' chiha'. 'Q se danj taj 'o 'o nij yuvij che'é so' nanj adonj —cataj nij so' rihaan Jesucristó a.

29 —Né ma'an soj, gaa né me síí mé 'unj, rá ma'an soj ga —taj Jesucristó, xná'anj so' man nij síí tucu'yón se-nanq so' a.

Gaa né cataj síí cu'naj Pedró:

—Síí ca'néé Diose tinanii man yuvij rihaan sayuun mé so' ei —taj so' rihaan Jesucristó a.

30 Gaa né cataj xna'anj Jesucristó rihaan nij síí tucu'yón se-nanq so' se vaa sə nata' nij so' rihaan a 'ó yuvij me síí me so', taj so' a.

Nanq nihánj taj xna'anj se vaa cataj xna'anj Jesucristó se vaa cavi' so' né cunuu i'nq' uún so' a

31 Gaa né guun che'e Jesucristó tucu'yón so' man nij síí tucu'yón se-nanq so' se vaa che'é se síí ca'néé Diose nícaj yu'unj man yuvij me so' ro', che'é dan no xcúún so' quiran' ndo'o so' sayuun, qui'yaj nij síí uun chij do', nij xrej ataq suun nocoo doj do', nij síí naqui'yaj cüu se-tucuqan Moisés rihaan nij yuvij do', né nachri' nij so' ní'yaj nij so' man so',

ne ticaví! nii man so!, ne cachen va'nuj güii, gaa ne cunuu i'na! uún so!, cataj so! a. ³² Ne nucuaj ndo'o nata! so! nanq yo! rihaan nij síi tucu'yón se-nanq so! a. Gaa ne quirii yaníj síi cu'naj Pedró man Jesucristó, ne guun che'ē so! cataj so! se vaa ne nó xcúún Jesucristó ca'mii Jesucristó nanq vaa dānj a. ³³ Gaa ne canicaj Jesucristó, ne ni'yaj so! man nij síi tucu'yón se-nanq so!, ne cataj so! rihaan Pedró se vaa ne nó xcúún uxrá ma'an Pedró ca'mii Pedró dānj, ne cataj so!:

—Naxuun so! mán so! rihanj á. Na'vej raj quene'enj mán so! a ma!. 'O se ase tu'va síi chrée síi cu'naj Satanás ro!, dānj tu'vá so! ei. Dānj tu'vá so!, che'ē se ne acaj so! cuentá daj me rá Diose adonj. Maan se inanj acaj so! cuentá daj me rá yuvii nanj adonj —taj Jesucristó rihaan síi cu'naj Pedró a.

³⁴ Gaa ne canacúún Jesucristó man nij yuvii ca'na! nij yuvii rej nicun! so! gä nij síi tucu'yón se-nanq so!, gaa ne cataj so! rihaan taran! nij so! a:

—Sese me rá yo'o so! canoco! so! manj, ne se guun rá so! qui'yaj so! se vaa me rá ma'an so! qui'yaj so! ma!. Ne ca'vee se quiran! uxrá so! sayuun do!, ca'vee se ndaa cachron nii man so! rihaan rcutze do!, tzaj ne yo'o qui'yaj suun so! che'ej, ne yo'o canoco! raan so! manj adonj. ³⁵ Tzaj ne sese vaa 'o síi me rá tjanii man ma'an rihaan sayuun, ne vaa güii, ne yo'o caví! nimán so! adonj. Tzaj ne sese caví! yo'o so! che'ē se vaa me so! síi noco! manj do!, che'ē se nata! so! se-nanq nanaq sa! do!, ne vaa güii, ne cunuu i'na! uún so! adonj. ³⁶ Ne a me se quirí! 'o so! sese qui'yaj canaán so! nu! rasuun mān rihaan chumíi nihánj ne ca'anj ni'ya nimán so!, rá soj gä. Daj chihaq mij se ca'vee cavíi

sá' so', qui'yaj rasuun mān rihaan chumij nihánj a ma!. ³⁷ Tzaj nē ca'vee se navij nū' si'yaj yo'o so' rihaan chumij nihánj, tzaj nē sese gaa*q* i'nā' nimán so' nū' cavii nū' ca'anj, nē quinano rá so', rá soj na!. Daj chihaq míj se quinanó rá so' a ma!. 'Q se cavii sa' uxrá so' nānj adonj.

³⁸ "Dan me se xá' síí uun na'aj ni'yaj manj nē uun na'aj ni'yaj se-nānaj ro', ase vaa nij síí chi'jj tumé ndo'o cacun' mān rihaan chumij nihánj cuano vaa so' adonj. Nē vaa güii guun na'aj 'unj sij ca'néé Diose nicaj yu'unj man yuvij ní'yaj 'unj man so' asa' ca'na' uún 'unj rihaan chumij nihánj, nē dan me se uxrá ve'é gaa 'unj, qui'yaj Réé 'unj, nē ca'nā' nij se-mozó so' gaa 'unj asa' ca'ná' 'unj nānj adonj —taj Jesucristó rihaan nij so'a.

9

¹ Gaa nē cataj uún so' se vaa:

—Ya ya cataj xna'anj 'unj rihaan soj cuano se vaa xá' ta'aj soj sij nicun' nihánj cuano, me se gaa ataa a cavi' ta'aj soj, nē ya quene'en ta'aj soj asa' guun che'é Diose nucuaj ndo'o guun chij Diose rihaan chumij nihánj nānj adonj —taj Jesucristó rihaan taran' nij so' a.

Nana nihánj taj xna'anj se vaa chuguun ndo'o man Jesucristó ni'yaj nij síí tucu'yón se-nānā so' a

² Cachén vatan' güii, gaa nē nicaj Jesucristó man síí cu'naj Pedró do', síí cu'naj Jacobo do', síí cu'naj Juan do', ca'anj so' raq 'o quij xcān rej taj vaj a 'ó yuvij ne a. Gaa nē yo'o cunuu ino cunudanj man Jesucristó ni'yaj nij síí tucu'yón se-nānā so' yo' a. ³ Nē dan me se cunuu catzii ndo'o sagán'

so', n̄e ndaa raan lá ma'an sagan' so' ni'yaj nij so' a. N̄e taj vaj a yo'ó síí man rihaan chumíj nihánj ca'v̄ee qui'yaj catzíj yatzíj ndaa rá se vaa sagan' Jesucristó a. ⁴ N̄e ni'yaj va'nuj nij so', n̄e dan me se naqui'yaa síí cu'naj Elías síí cane gaa naá ga síí cu'naj Moisés rihaan nij so', n̄e nanó roj so' cuentó ga Jesucristó ni'yaj nij so' a. ⁵ Gaa n̄e cataj Pedró rihaan Jesucristó a:

—Cunaj uxrá vaa mán núj nihánj ga so', maestro. N̄e qui'yaj núj va'nuj ve' yacataj cané soj n̄anj á. 'O ve' cané so', n̄e yo'ó ve' cané síí cu'naj Moisés, n̄e yo'ó ve' cané síí cu'naj Elías ei —taj Pedró rihaan Jesucristó a.

⁶ 'O se ne quene'en uxrá Pedró daj me che'é ca'mii so' rihaan Jesucristó danj a ma!. 'O se cuchu'vi' ndo'o va'nuj nij so' che'é se vaa quene'en nij so' n̄anj adonj.

⁷ Gaa n̄e ca'na! 'o ngaa, n̄e caráán ngaa man taran' nij so' a. Gaa n̄e Diose ro', ca'mii nanq cuno nij so' rque ngaa yo', n̄e cataj Diose a:

—Síí nihánj me ta'níj adonj. 'Ee raj man so' adonj. Cuno soj rihaan so' ei —taj Diose cuno nij so' a.

⁸ Gaa n̄e nu' ni'yaj nij so', n̄e daj orún' Jesucristó nicun' ga nij so', quene'en nij so' n̄anj adonj.

Nanq nihánj taj xna'anj se vaa ase vaa síí cu'naj Elías ro', danj vaa síí cu'naj Juan síí cuta' ne man yuvíj a

⁹ Gaa n̄e gaa nanij nij so' tacóó quij yo' me se ca'ne' Jesucristó suun rihaan nij so' se vaa se nata' nij so' rihaan a doj yuvíj che'é se vaa quene'en nij so' a. Yo'q dínj gaa tu'va nij so' che'é rasuun

quene'en nij so' a. Ndáa quisij cavi' so' né cunuu i'nãa' uún so', gaa né ca'vée nata' nij so' se vaa quene'en nij so' daj quiran' so' sii ca'née Diose n&icaj yu'unj man yuvij, taj Jesucristo rihaan nij so' a. ¹⁰ Ne yo'q nuú r´a nij so' nana yo', né xn´a'anj ndo'o nij so' man tuvi' ma'qún nij so' me che'é me cataj Jesucristo se vaa cavi' so' né cunuu i'nãa' uún so' a. ¹¹ G&aa; né xn´a'anj nij so' man Jesucristo, cataj nij so':

—Me che'é taj nij sii naqui'yaj cuu se-tucuanj Moisés rihaan yuvij se vaa asino ca'nãa' sii cu'naj Elías sii nata' se-nana Diose gaa naá, gaa né ca'vée ca'né Diose cacun' che'é yuvij ga —taj nij sii tucu'yón se-nana Jesucristo, xn´a'anj nij so' man Jesucristo a.

¹² G&aa; né cataj Jesucristo rihaan nij so' a:

—Ya a'mii nij sii naqui'yaj cuu se-tucuanj Moisés, taj nij so' se vaa asino ca'nãa' sii cu'naj Elías, g&aa; né naqui'yaj sa' so' nu' rasuun adonj. Ne me che'é taj danj Diose se vaa sii ca'né Diose n&icaj yu'unj man yuvij me se quiran' ndo'o so' sayuun ne nachri' nij yuvij ni'yaj nij yuvij man so', r´a soj ga. ¹³ Tzaj né cataj xna'anj 'unj rihaan soj se vaa aj ca'na' ya sii cu'naj Elías, tzaj ne qui'yaj ya yuvij ndáa vaa me r´a ma'qún nij yuvij man so' ndáa vaa taj danj Diose che'é so' nanj adonj. Che'é dan ca'vée xcaj soj cuentá daj quiran' 'unj qui'yaj uún nij yuvij adonj —taj Jesucristo rihaan nij sii tucu'yón se-nana so' a.

Nana nihãnj taj xna'anj se vaa nahuun sa' 'o xniú nuu nana chreé nimãn, qui'yaj Jesucristo a

14 Dan me se cuchi' niж so' rej nicун' yo'ó niж síí tucu'yón se-nanä Jesucristó, ne quene'en niж so' se vaa mán que'ee yuvij anicaj rej nicун' niж so', ne nicун' doj niж síí naqui'yaj cüu se-tucuanj Moisés, ne ca'mii cunu' uxrá niж so' gä niж síí tucu'yón se-nanä Jesucristó yo' a. **15** Ne nu' quene'en niж yuvij man Jesucristó, ne nu' ca'anj ndo'o rá niж yuvij, ne cunánj niж yuvij ndaa rej vaj Jesucristó ca'mii niж so' gä so' a. **16** Gaa ne xná'anj Jesucristó man niж yuvij a:

—Me che'é me ca'mii cunu' niж soj gä niж síí tucu'yón se-nanaj gä —taj so' rihaan niж yuvij a.

17 Gaa ne yo'o niж yuvij cataj rihaan Jesucristó a:
 —'Unj me se nicaj 'unj ta'níj ca'ná' 'unj nano'
 'unj mán so', maestro. Ne ta'níj me se ya'mii so'
 che'é se nuu nana chree nimán so', **18** ne me rej
 ma'an me rá nanä chree quita'aa nanä chree man
 so', ne cagan' nana chree man so' rihaan yo'óó, ne
 avii yatan' tu'va so', ne chá ruj so' cúú yan' so', ne
 nuu chrúnj nu' so' nanj adonj. Ne cataj 'unj rihaan
 niж síí tucu'yón se-nanä so' se vaa quirij niж so' man
 nanä chree nimán ta'níj, tzaj ne ne ca'vee qui'yaj
 canaán niж so' ma' —taj snó'o yo' rihaan Jesucristó
 a.

19 Gaa ne cataj Jesucristó rihaan niж yuvij a:
 —Dan me se síí ne amán rá me soj sij man rihaan
 chumij nihánj cuano, ne ä me daj cachej gä soj, ne
 a me daj gaa naj nimanj ni'yaj 'unj man soj, gaa
 ne ca'vee qui'yaj canaán soj gä. Nicaj soj man xnii
 ca'na' soj rihanj cuaj á —taj Jesucristó a.

20 Gaa ne nicaj niж yuvij man xnii ca'na' niж yuvij
 rihaan Jesucristó a. Ne dan me se gaa quene'en
 nanä chree man Jesucristó, ne nu' snúú xnii, ne

naxru' xnii, qui'yaj nana_q chree yo', ne natúj rmii_u
xnii, ne cavii yatan' tu'va xnii a. ²¹ Gaa ne xná'anj
Jesucristó man rej xnii, cataj Jesucristó:

—Me daj güii ran' ta'ní so' dānj ga —taj Jesu-
cristó rihaan rej xnii a.

²² Gaa ne cataj rej xnii:

—Dānj ran' so' asij ne'ej me so', ne que'e_q ndo'o
cagan' nana_q chree man so' rihaan ya'an do', ri-
haan na do', qui'yaj nana_q chree, che'é rej me rá
nana_q chree cavi_l so', tzaj ne sese ca'vee, ne cunu_u
'ee rá so' manj ne racyu_l so' man nuj ruguānj —taj
rej xnii yo' rihaan Jesucristó a.

²³ Gaa ne cataj Jesucristó rihaan so' a:

—Taj che'é cataj so' nana_q “sese ca'vee” ma!. 'O
se síi amán rá ni'yaj man Diose ro', ca'vee qui'yaj
so' cunudānj nānj adonj —taj Jesucristó rihaan so'
a.

²⁴ Nu' ca'mii Jesucristó dānj, ne nu' caguáj rej
xnii, cataj so':

—Amán rá 'unj ni'yaj 'unj Diose á. Racyu_l so'
manj cuchumān raj doj, Señor —taj so' rihaan
Jesucristó a.

²⁵ Dan me se quene'en Jesucristó se vaa cunánj
ndo'o yuvij ca'na_l nij yuvij rej nicun' so', ne che'é
dan ca'ne' Jesucristó suun rihaan nana_q chree yo',
ne cataj Jesucristó:

—Rihaan so' nana_q chree qui'yaj ya'mii ne
qui'yaj so'o man xnii nihánj a'mij, ne cataj xna'anj
'unj rihaan so' se vaa curihānj so' cuaj nimán so'
cuano, ne daj chihāq míj se catúj uún so' nimán so'
mei —taj Jesucristó rihaan nana_q chree yo' a.

²⁶ Gaa ne caguáj nana_q chree, ne guun snuj ndo'o
xnii naxru' xnii, qui'yaj nana_q chree, ne dan me

se curihanj nanq chree nimán xnii yo' a. Gaa ne ase vaa síi cavi' ro', dānj vaa xnii, nāj xnii rihaan yo'óó, ne cataj nij yuvij se vaa yā yā cavi' so' a. ²⁷ Tzaj ne quita'aa Jesucristó ra'a xnii, ne naxcaj Jesucristó man xnii, ne naxagaq so' a.

²⁸ Dan me se corá catúj Jesucristó rá ve', ne inanj nij ma'ān nij síi tucu'yón se-nanq so' ro', mān rá ve' gā so', ne xná'anj nij so' man so', ne cataj nij so':

—Me che'é ne gūun nucuaj nuj quirij nuj man nanq chree yo' gā —taj nij so' rihaan Jesucristó a.

²⁹ Gaa ne cataj Jesucristó rihaan nij so' se vaa:

—Xā' nanq chree vaa dānj ro', se ca'vee qui'yaj ní' curihanj nij so' nimán yuvij sese ne achiín ni'yaj ndo'o ní' rihaan Diose ma'. Dan me se cachinj ni'yaj uxrá', ne caraq gueq ndo'o', gaa ne ca'vee adonj —taj Jesucristó rihaan nij síi tucu'yón se-nanq so' a.

Nanq nihánj taj xna'anj se vaa cataj xna'anj uún Jesucristó se vaa cavi' so' ne cunu i'na' uún so' a

³⁰ Gaa ne cavii Jesucristó ga nij síi tucu'yón se-nanq so' rej yo', ne ca'anj nij so' estadó Galilea, ne ne ca'vej rá Jesucristó xcāj nij yuvij cuentá me rej vaj so' a. ³¹ 'Q se tucu'yón so' man nij síi tucu'yón se-nanq so', ne dan me se cataj so' rihaan nij so' se vaa:

—'Q se síi ca'néé Diose nīcāj yu'unj man yuvij mej, ne vaa güii, ne nago' nii manj rihaan yuvij adonj. Dan me se ticavij' nij yuvij manj, gaa ne cachen va'nuj güii, gaa ne cunu i'na' uún 'unj nanj adonj —taj Jesucristó rihaan nij síi tucu'yón se-nanq so' a.

32 Tzaj nē ne cuno niж so' nanq̄ ca'mii Jesucristó, nē chu'vi' niж so' xnq̄'anj niж so' man Jesucristó me taj nanq̄ yo' a.

*Nanq̄ nihánj taj xna'anj me síí me síí guun chij doj
asa' guun chij Diose rihaan chumii nihánj a*

33 Gaa nē catúj Jesucristó ḡa niж síí tucu'yón se-nanq̄ so' chuman' cu'naj Capernaum a.

Dan me se gaa mán niж so' rá ve', nē xná'anj Jesucristó man niж síí tucu'yón se-nanq̄ so', nē cataj so':

—Me che'é me canó tuvi' niж soj gaa vaj ní' chrej asij cua'qa ḡa —taj Jesucristó, xná'anj so' man niж so' a.

34 Gaa nē cunuu dínj tu'va niж so' a. 'Q se gaa vaj niж so' chrej, nē canó tuvi' niж so' ḡa ma'an tuvi' niж so' se vaa cataj niж so' me niж so' me síí guun chij doj a.

35 Gaa nē ca'anj quitaj Jesucristó chruun xlá, nē canacúún so' man chuvij niж so' se vaa ca'nq̄ niж so' rihaan so', gaa nē cataj so' rihaan niж so' a:

—Me ma'an 'o síí me rá guun chij doj, nē so' me síí guun síí nocō', nē ndaq̄ guun so' mozó rihaan daj q̄ tuvi' so' adonj —taj Jesucristó rihaan chuvij niж so' a.

36 Gaa nē nicaj Jesucristó man 'o ne'ej, nē cachrón so' man ne'ej yo' tanq̄u niж síí tucu'yón se-nanq̄ so', nē na'yq̄an so' man ne'ej, nē cataj so' rihaan niж síí tucu'yón se-nanq̄ so' a:

37 —Me ma'an 'o síí aráj cochroj nē a'mii sa' so' ḡa 'o ne'ej nihánj che'ej, nē adi' ma'anj me aráj cochroj nē a'mii sa' so' ḡa vaa nānj adonj. Dan me se síí a'mii sa' ḡa 'unj me se nuveé orún' 'unj me a'mii sa' so' ḡa ma'. Maan Diose ya síí ca'néé mán

'unj rihaan chumij nihánj me aráj cochroj ya so' ne a'mii sa' ya so' g̃a vaa nāñj adonj —taj Jesucristó rihaan nĩj s̃í tucu'yón se-nāña so' a.

Nanq nihánj taj xna'anj se vaa cataj xna'anj Jesucristó se vaa me ma'an s̃í ne unu' g̃a so' me tuvi' so' a

38 Cataj s̃í cu'naj Juan rihaan Jesucristó a:

—Quene'en nuj man 'o s̃í ata' tu'va se-ch̃uvií so', ne urihanj nanq chree nimán nĩj yuvij, 'yaj so', nāñj maestro. Tzaj ne caráán nuj chrej ca'mij so' ne se qui'yaj so' dānj, che'é se nuveé sij chéé g̃a ní' me so', taj nuj, nāñj maestro —taj Juan rihaan Jesucristó a.

39 G̃a ne cataj Jesucristó rihaan chuvij nĩj s̃í tucu'yón se-nāña so' a:

—Ca'ne' sa' guee rá soj qui'yaj ma'an so' dānj ei. 'O se taj a' ó s̃í ata' tu'va se-ch̃uvií 'unj ne qui'yaj so' suun sa' nocoo che'é se-ch̃uvií 'unj, ne sij, gaa ne cānicaj so' ne ca'mij ch̃ree so' che'é 'unj ma'.

40 'O se xa' s̃í ne unu' g̃a ní', tzaj ne tuvi' ní' me so' adonj. **41** 'O se a me ma'an yo'o s̃í rqué doj na co'o nĩj soj che'é se-ch̃uvií 'unj, ne ya ya cataj xna'anj 'unj rihaan soj se vaa daj chihq̃a míj se quinavij se sa' nāru'vee Diose rihaan s̃í rqué doj na yo' co'o soj ma'.

Nanq nihánj taj xna'anj daj quirq̃an' s̃í qui'yaj chi'i nimán 'o s̃í cuchumán rá ni'yaj man Jesucristó a

42 "Dan me se me ma'an 'o s̃í qui'yaj chi'i nimán 'o s̃í le'ej amán rá ni'yaj manj, ne ca'vee a doj cavij sa' s̃í qui'yaj dānj sese toco' nii 'o yuvej xij vaj 'núú trigó gaán chihá so' ne tagüéj nii man so' rque na

ya'anj nanj adonj. Dan me se doj a sayuun quiran' so', sese qui'yaj chi'ii so' nimán 'o síi le'ej amán rá ni'yaj manj adonj.

43 "Dan me se sese ra'á so' me rá qui'yaj cacun', ne táá a se ca'ne' so' man yo', gaa ne se gaa nanj ca'anj so' rihaan ya'an qui'yaj yo' ei. Taj se 'yaj se nuj se taj yan vaj ra'á so', tzaj ne ca'vee cayáán so' ga Diose gaa ei. Tzaj ne sese quitaj ra'á so' ne qui'yaj yo' cacun', ne ca'anj so' rihaan ya'an, qui'yaj yo', ne dan me se ya'an yo' me se daj chihaa míj se quina'áj ya'an yo' nuyii nigan' a mei. **44** Ne nij síi man rihaan ya'an yo' me se se ca'vee caví' xlúú chá man nij so', ne daj chihaa míj se quina'áj ya'an rej cunuû nij so' cacaa nij so' a man adonj.

45 "Ne sese tacoo so' me rá qui'yaj cacun', ne táá a se ca'ne' so' man yo', gaa ne se gaa nanj ca'anj so' rihaan ya'an qui'yaj yo' nanj ei. Taj se 'yaj se nuj se taj yan vaj tacoo so', tzaj ne ca'vee cayáán so' ga Diose ei. Tzaj ne sese quitaj tacoo so' ne qui'yaj yo' cacun', ne ca'anj so' rihaan ya'an, qui'yaj yo' ei. **46** Ne nij síi man rihaan ya'an yo' me se se ca'vee caví' xlúú chá man nij so', ne daj chihaa míj se quina'áj ya'an rej cunuû nij so' cacaa nij so' a man adonj.

47 "Veé dñaj uún sese me rá rlij rihaan so' qui'yaj yo' cacun', ne táá a se quirii so' man yo', ne síi rihaan canuu gaa so', tzaj ne ca'vee catuu so' rej guun chij Diose ei. Tzaj ne sese cunuû rlij rihaan so' ne qui'yaj yo' cacun', ne ca'anj so' rihaan ya'an, qui'yaj yo' ei. **48** Ne nij síi man rihaan ya'an yo' me se se ca'vee caví' xlúú chá man nij so', ne daj chihaa míj se quina'áj ya'an rej cuman nij so'

cacaaq nij so' a man adonj.

49 "'Q se vaa sayuun quiran' cunudanj nij rasuun man rihaan chumij nihánj, qui'yaj Diose, ne dan me se ase vaa nuu sa' ne'yaj yaan ro', danj gaa cunuu sa' nij síí man rihaan chumij nihánj, qui'yaj ya'an ei.

50 "Ne ase vaa yaan gaa chraa ro', danj vaa nij soj sij tucu'yón se-nanaj gaa chumij nihánj, ne vaa se uun ndo'o yaan ei. Dan me se sese ne 'ne' chá yaan yo', gaa ne taj se qui'yá' cunuu sa' yaan gaa a ma'. Che'é dan, ase vaa yaan 'ne' sa' ro', danj gaa soj, ne dínj cayáán soj gaa tuvi' soj, ne ca'vee cunuu sa' chumij nihánj qui'yaj soj nanj adonj —taj Jesucristó rihaan nij síí tucu'yón se-nanaj so' a.

10

Nana nihánj taj xna'anj se vaa ne nó xcúún yuvii quiri'ij yuvii man nicä yuvii a

1 Gaa ne curihanj Jesucristó rej yo', ne ca'anj so' ndaq rnej tu'va chráá cu'naj Jordán, ndaq estadó Judea a. Gaa ne cunuu chre' uún que'ee yuvii rihaan so', ne tucu'yón uún so' se-nanq so' rihaan nij yuvii, ndaq vaa u'yón so' 'yaj so' a. **2** Gaa ne ca'na' doj síí fariseo rihaan so', ne xná'anj nij so' man Jesucristó sese no xcúún snó'o quiri'ij snó'o man nicä so' a. Danj cataj nij síí fariseo, che'é se guun rá nij so' cuta' nij so' cacun' xráá Jesucristó che'é nanq ca'mij Jesucristó a. **3** Gaa ne cataj Jesucristó rihaan nij so' a:

—Ne daj cataj síí cu'naj Moisés qui'yaj soj gaa —taj Jesucristó, xná'anj so' man nij síí fariseo a.

4 Gaa ne cataj nij so' se vaa:

—Ca'ne' síí cu'naj Moisés suun se vaa naxcaj yuvij yanj rihaan niж síí nicaj suun, ne ca'vee quiril'ij yuvij man nicaj yuvij á —taj niж síí fariseo a.

5 Gaa ne cataj Jesucristó rihaan niж so' a:

—Maqan che'é se síí nichraj ndo'o rá me niж soj ro', che'é dan cachrón Moisés nana yo' rihaan yanj cuno soj a. **6** Tzaj ne asij qui'yaj Diose chumij, ne qui'yaj Diose snó'o, ne qui'yaj Diose chanq, ne vij roj so' me yuvij, qui'yaj Diose a. **7** Che'é dan tanáj snó'o man rej so', man nii so' do', **8** ne ase vaa orún' yuvij ro', danj gaa snó'o ga' nica snó'o, taj danj Diose a. Dan me se nuveé vij ran' yuvij me roj so' asij xcaj tuvi' roj so' a ma!. 'O se ase vaa orún' yuvij ro', vaa roj so' naq adonj. **9** Dan me se Diose me síí qui'yaj xcaj tuvi' roj so', ne che'é dan ne no xcúun a 'ó yuvij ca'ne' tanq yuvij man roj so' ma' —taj Jesucristó rihaan niж síí fariseo yo' a.

10 Dan me se gaa mān niж síí tucu'yón se-nana Jesucristó rá 'o ve' gaa so', gaa ne xná'anj niж so' man so' che'é nana ca'mii so' rihaan niж síí fariseo a.

11 Ne cataj Jesucristó rihaan niж so' a:

—Me ma'an 'o síí ri'líj man nica ne xcaj so' man yo'ó chanq, ne tumé ndo'o so' cacun', ne niж qui'yaj so' rihaan nica so' ei. **12** Tzaj ne sese cunaj chanq rihaan nica no', ne xcaj no' man yo'ó chii, ne tumé ndo'o no' cacun' uún adonj —taj Jesucristó rihaan niж síí tucu'yón se-nana so' a.

Nana nihánj taj xna'anj me che'é caran' rá Jesucristó ni'yaj so' man ne'ej a

13 Gaa ne nica niж yuvij man niж ne'ej ca'na' niж yuvij rihaan Jesucristó, che'é rej cutaq' Jesucristó

ra'a so' raaq niж ne'ej a. Tzaj ne' niж sїí tucu'yón se-nãna Jesucristó me se cataj xna'anj niж so' rihaan niж yuvij se vaa ne' nô xcúún niж ne'ej ca'na' niж ne'ej rihaan Jesucristó, taj niж so' a. ¹⁴ Tzaj ne' xcaj Jesucristó cuentá daj qui'yaj niж sїí tucu'yón se-nãna so', gaa ne' ca'maan rá Jesucristó, ne' cataj so' rihaan niж sїí tucu'yón se-nãna so' a:

—Ca'ne' rá soj ca'nã' niж ne'ej rihanj á. Së caráán soj chrej rihaan niж ne'ej mei. 'Q se tucua' niж sїí vaa dãnj ro', me rej yanj Diose uun chij Diose nãnj adonj. ¹⁵ Ya ya cataj xna'anj 'unj rihaan soj se vaa me ma'an 'o sїí na'vej rá guun chij Diose nimán, ndaa vaa uun chij Diose nimán ne'ej, ne' daj chihaa míj së ca'vee cayáán so' ga Diose asa' guun chij Diose rihaan chumii nihánj ma' —taj Jesucristó rihaan niж sїí tucu'yón se-nãna so' a.

¹⁶ Gaa ne' na'yãan Jesucristó man niж ne'ej, ne' uta' so' ra'a so' raaq niж ne'ej, ne' achíín ni'yaj so' rihaan Diose che'é niж ne'ej a.

Nanq nihánj taj xna'anj che'é yo'o sїí me rá cayáán ga Diose nu' cavii nu' ca'anj a

¹⁷ Dan me se gaa nayón Jesucristó chrej, ne' dan me se cunánj 'o sїí tachruu' yo' ca'na' so' rihaan Jesucristó, ne' canicun' ruj sїí tachruu' yo' rihaan Jesucristó, ne' xná'anj so' man Jesucristó, cataj so', ne':

—Maestro. Sїí sa' uxrá mé so' adonj. Daj qui'yaj ne' ca'vee cayánj ga Diose nu' cavii nu' ca'anj ga —taj sїí tachruu' yo', xná'anj so' man Jesucristó a.

¹⁸ Gaa ne' cataj Jesucristó rihaan so' a:

—Me che'é cataj so' se vaa sїí sa' uxrá mej ga. 'Q se orún' Diose me sїí sa' ei. ¹⁹ Ne' aj ne'én so' niж

nanā nocoo yá ya nana cataj xna'anj Diose se vaa canoco' ní' á. Dan me se taj nanā yo': "Sé ticaví' so' yuvij ma'. Sé cotoj so' gá chanā nicā yo'ó yuvij ma'. Sé qui'yaj ituú so' si'yaj yo'ó yuvij ma'. Sé nanó so' cuentó nē che'é yuvij ma'. Sé tiha' yu'unj so' man yuvij che'é sa'anj ma'. Caraá cochróo so' rihaan réé so' do', rihaan nií so' do' á" —taj Jesucristó rihaan síí tachruú yo' a.

20 —Asij gaa mej xnii me ve'é unó 'unj nu' nij nanā yo', nān̄j maestro —taj so' rihaan Jesucristó a.

21 Gaa nē ni'yaj uxrá Jesucristó man so', nē cunuu 'eé rá Jesucristó man so', nē cataj Jesucristó rihaan so' a:

—Daj orún' rasuún achiin yá mán so' nān̄j ei. Cavijí so' ca'anj so', nē cutu'vee so' nu' si'yáá so', nē sa'anj quiri' so' ro', caxrií so' ston nij síí nique, nē cumān ndo'o si'yáá so' rej xta', qui'yaj Diose nān̄j ei. Nē dan me se ca'nā' so', nē canocó' so' manj, ca'lanj ní' á —taj Jesucristó a.

22 Gaa nē quiri' ndo'o rá síí tachruú, qui'yaj se-nana Jesucristó, nē ca'anj uun so', nē nanó ndo'o rá so' a. 'O se síí ru'vee me so', nē vaa ndo'o si'yaj so' a.

23 Gaa nē ni'yaj Jesucristó, nē cataj so' rihaan nij síí tucu'yón se-nān̄a so' a:

—Sayuún uxrá vaa quisij nij síí vaa ndo'o sa'anj rihaan cayáán ga Diose asa' guun chij Diose rihaan chumij nihánj nān̄j adonj —taj Jesucristó rihaan nij síí tucu'yón se-nān̄a so' a.

24 Gaa nē ca'anj ndo'o rá nij so' gaa cuno nij so' nanā yo' nana ca'mii Jesucristó a. Gaa nē cataj uún Jesucristó rihaan nij so' a:

—Sayun uxrá vaa quisij yuvij cayáán nij yuvij ga Diose asa' guun chij Diose rihaan chumij nihánj nanj chuguanj. ²⁵ Dan me se ne'en soj se vaa sayun ndo'o vaa cachen xcuu camelló rihaan yu'uj taj tacúún cúú nuvá, tzaj né cuano nihánj me se cataj xna'anj 'unj rihaan soj se vaa ca'vee a doj cachen xcuu yo' yu'uj taj tacúún cúú nuvá, ndaa rá se vaa síí ru'vee, né se guun cachen so' cayáán so' ga Diose asa' guun chij Diose rihaan chumij nihánj a ma' —taj Jesucristó rihaan nij so' a.

²⁶ Gaa né ca'anj ndo'o rá nij so', né cataj nij so' rihaan Jesucristó a:

—Che'é dan me se me síí gun nucuaj quinanij rihaan sayuun ga —taj nij so', xná'anj nij so' man so' a.

²⁷ Ni'yaj Jesucristó man nij so', né cataj so':

—Se guun nucuaj yuvij quinanij ma'qan nij yuvij rihaan sayuun ma'. Sayun uxrá vaa rihaan nij so' nanj adonj. Tzaj né xá' rihaan Diose me se ne sayun a doj vaa rihaan so' a ma'. Canó rasuun ca'vee qui'yaj so' nanj adonj —taj Jesucristó a.

²⁸ Gaa né guun che'é Pedró cataj Pedró:

—Aj tanáj núj nu' si'yaj núj, né canoco' núj mán so' á —taj Pedró rihaan Jesucristó a.

²⁹ Gaa né cataj Jesucristó:

—Ya ya cataj xna'anj 'unj rihaan nij soj se vaa síí tanáj ve' tucuá tanáj tinúú tanáj ra'vij tanáj nii tanáj rej tanáj ta'níi tanáj to'óó tanáj che'é se me rá so' canoco' so' manj né nata' so' se-nanaj nanq sa' rihaan yuvij, ³⁰ né cientó doj a rasuun quirí' uún so' gaa vaa i'nq' so' rihaan chumij nihánj cuano adonj. Dan me se cumán que'ee ve' tucuá so' do', tinúú so' do', ra'vij so' do', nii so' do', ta'níi so' do',

to'óó so' do', rihaan so' gaa vaa i'nä! so' rihaan chumij nihánj, tzaj né vaa sayuun quirän' so' che'é 'unj adonj. Né asa' guun chij Diose rihaan chumij nihánj me se yo'o cayáán so' gä Diose nu' cavii nu' ca'anj nañ adonj. ³¹ Tzaj né que'eé niж síí guun chij ndo'o rihaan chumij nihánj ro', guun niж so' síí noco' ei. Né que'eé niж síí ne gun chij rihaan chumij nihánj me se gun chij niж so', qui'yaj Diose nañ adonj —taj Jesucristó rihaan niж síí tucu'yón se-naña so' a.

Nana nihánj taj xna'anj se vaa síj va'nuj cataj xna'anj Jesucristó se vaa caví! so' né cunuу i'nä! uún so' a

³² Dan me se vaj niж so' chrej avii niж so' chuman' Jerusalén, né táá yaan Jesucristó rihaan niж síí tucu'yón se-naña so', né ma'anj ndo'o rá niж so', né niж síí noco' xcó niж so' me se cuchu'vi' ndo'o niж so' a. Dan me se narii Jesucristó man chuvij niж síí tucu'yón se-naña so', né guun che'e so' cataj xna'anj so' rihaan niж so' daj quirän' so' a. ³³ Dan me se cataj Jesucristó rihaan niж so', né:

—Nihánj me ca'anj ní' chuman' Jerusalén, né quita'aa nii manj sij ca'néé Diose nícaj yu'unj man yuvij, né nago' nii manj rihaan niж xrej ata suun nocoo doj do', rihaan niж síí naqui'yaj cuu se-tucuqanj Moisés rihaan yuvij do' a. Né cuta' niж so' cacun' xráj, né cataj niж so' se vaa caví! 'unj a. Gaa né nago' niж so' manj rihaan niж síí yaníj, ³⁴ né ca'nga' nacoo niж síí yaníj quene'en niж so' manj, né quirij talúj niж so' rihanj, né go' niж so' cuartá xráj, né ticaví! niж so' manj a. Gaa né cachen va'nuj güii, gaa né cunuу i'nä! uún 'unj, qui'yaj Diose ei —taj

Jesucristó rihaan chuvij nij síí tucu'yón se-nana so'a.

Nana nihánj taj xna'anj se vaa achiín ni'yaj síí cu'naj Jacobo do', síí cu'naj Juan do', se vaa cataj roj so' suun sa' doj qui'yaj Jesucristó a

³⁵ Gaa nē cuchi'i síí cu'naj Jacobo do', síí cu'naj Juan do', rihaan Jesucristó, nē ta'níí síí cu'naj Zebedeo me roj so'a. Gaa nē cataj roj so' rihaan Jesucristó a:

—Me rá rój se vaa qui'yáá so' ndaq vaa cachinj ni'yaj rój rihaan so' che'é rój, maestro —taj roj so' rihaan Jesucristó a.

³⁶ Gaa nē cataj Jesucristó rihaan roj so'a:

—Daj qui'yáá che'é roj soj, rá roj soj gä —taj so', xná'anj so' man roj so'a.

³⁷ Gaa nē cataj roj so' rihaan Jesucristó a:

—Cataj xna'anj so' se vaa asa' guun chij so' rihaan chumij nihánj, nē quitaj rój x'núú so', nē cataj rój suun sa' doj, qui'yáá so' á. Dan me se yo'ó rój cayáán rej nuva' so', nē yo'ó rój cayáán rej nichruún so', nē quirij ta'nga' rój gä so', cataj so', rá rój a —taj roj síí cu'naj Jacobo gä Juan rihaan Jesucristó a.

³⁸ Gaa nē cataj Jesucristó rihaan roj tinuj roj so'a:

—Ne ne'en roj soj me rasuun cachíín ni'yaj roj soj rihanj nihánj a ma'. 'Q se guun nucuaj roj soj quirán' roj soj sayuun ndaq vaa quirán' 'unj na' —taj Jesucristó, xná'anj Jesucristó man roj so'a.

³⁹ —Guun nucuaj roj ei —taj roj so'a.

Gaa nē cataj Jesucristó rihaan roj so'a:

—Ya ya quirán' roj soj sayuun gaj nañj á. ⁴⁰ Tzaj nē ne nó xcúnj cataj xna'anj 'unj me síí cayáán

x'núú 'unj rej nuva' 'unj do', rej nichrunj do', ma'. Qrún' Diose me síí cataj xna'anj me síí quirii ta'nga' gaj nanj adonj —taj Jesucristó a.

⁴¹ Gaa ne cuno yo'ó chi' niж síí tucu'yón se-nanja Jesucristó se vaa ca'mii roj síí cu'naj Jacobo ga Juan rihaan Jesucristó, gaa ne guun che'e niж so' ca'maan rá niж so' ni'yaj niж so' man roj so' a.

⁴² Gaa ne canacúún Jesucristó man cunudanj niж so' se vaa ca'na' niж so' rihaan so' a. Ne cataj so':

—Ne'en soj se vaa niж síí ata suun man rihaan chumij nihánj me se rii ta'nga' uxrá niж so' rihaan tuvi' niж so' nanj adonj. ⁴³ Tzaj ne se gaa danj se a nuj ní' qui'yaj ní' ma'. 'Q se sese me rá ní' guun chij ní' rihaan tuvi' ní', ne guun ní' síí qui'yaj suun rihaan taran' tuvi' ní', ⁴⁴ ne ase vaa mozó ro', danj gaa xa' ní' rihaan tuvi' ní' nanj adonj. ⁴⁵ Dan me se ca'néé Diose manj nicaj yu'unj 'unj man yuvij, tzaj ne ne ca'na' 'unj ne guun niж yuvij mozó rihanj ma'. 'Q se ca'ná' 'unj qui'yaj suun man rihaan niж yuvij nanj adonj. Ne ca'ná' 'unj nayon man rihaan yuvij ne cavij 'unj che'e cacun' ata niж so', gaa ne cavij sa' uxrá niж so', qui'yaj nanj adonj —taj Jesucristó a.

Nana nihánj taj xna'anj se vaa naxra' rihaan síí cu'naj Bartimeo, qui'yaj Jesucristó a

⁴⁶ Gaa ne catúj niж so' chuman' Jericó a. Gaa ne curihanj Jesucristó do', niж síí tucu'yón se-nanja so' do', que'e yuvij do', chuman' Jericó, ne dan me se yáán 'o síí tuchrjj cu'naj Bartimeo tu'va chrej, ne ta'níí síí cu'naj Timeo me so', ne síí achíín caridad me so' a. ⁴⁷ Gaa ne xcaj so' cuentá se vaa Jesucristó

síí cavii chuman' Nazaret me síí cachen rej nē so', nē che'é dan guun che'ē so' caguáj so', nē cataj so':

—Ya ya ta'níí ta'nij si'nō síí cu'naj David síí cane gaa naá mé so', Jesús. Cunuu 'ee rá so' manj ei —taj so' a.

48 Tzaj nē:

—Dínj tu'vá so' á —taj que'ee nij yuvii rihaan so' a.

Tzaj nē doj a nucuaj caguáj so', cataj so':

—Ta'níí ta'nij si'nō síí cu'naj David síí cane gaa naá ei. Cunuu 'ee rá so' manj ei —taj uún so' a.

49 Gaa nē canicun' Jesucristó, nē ca'ne' Jesucristó suun rihaan nij síí nicun' ga so' se vaa ca'anj nacaj nij so' man síí tuchrji yo' nē ca'na' so' rihaan Jesucristó a. Gaa nē ca'anj canacunj nij so' man síí tuchrji, nē cataj nij so':

—Yo'o ca'nej nucuaj nimán so' ei. Nacúún so' mán so', nē naxumaqan so', ca'anj ní' á —taj nij so' rihaan síí tuchrji cu'naj Bartimeo a.

50 Gaa nē tanáj so' yatzíj taj xráá so', nē güéj so', nē ca'na' so' rihaan Jesucristó a.

51 Gaa nē xná'anj Jesucristó man so', cataj Jesucristó:

—Daj qui'yáj mán so', rá so' ga —taj Jesucristó a.

Né:

—Cunuu sa' rihanj, raj, maestro —taj so' rihaan Jesucristó a.

52 Gaa nē cataj Jesucristó rihaan so' a:

—Ca'vee ca'anj so' á. Maqan che'é se amán rá so' ni'yaj so' manj ro', che'é dan cunuu sa' rihaan so' ei —taj Jesucristó rihaan so' a.

Nu' ca'mii Jesucristó dānj, nē nu' curuvi' rihaan síi tuchrji yo', nē ca'anj so' gā Jesucristó chrej vaj Jesucristó a.

11

Nanq nihánj taj xna'anj daj qui'yaj Jesucristó gaa catúj Jesucristó chuman' Jerusalén a

¹ Gāa nē quinichrun' Jesucristó gā nij síi tucu'yón se-nānā so' roj chuman' cu'naj Betfagé gā Betania, nē roj chuman' yo' ro', naj nichrūn' tu'va chuman' Jerusalén, nē tacoo' quij cu'naj Quij mān Chruun Olivó naj roj chuman' yo' a. Gāa nē ca'néé Jesucristó man vij tuvi' nij síi tucu'yón se-nānā so' ca'ānj rque chuman' Betfagé yo', ² nē cataj so' rihaan roj so' a:

—Cavii roj soj ca'ānj soj, nē catuu' roj soj chuman' nihánj chuman' nāj rihaan ní', nē nu' catúj roj soj, nē nu' nari' roj soj man yo'o burró le'ej ya'ānj numii a. Dan me se nache roj soj man xo', nē nicaj roj soj ca'nā' roj soj rihanj nihánj á. ³ Nē sese xna'anj nii man roj soj me che'é 'yaj roj soj dānj gā burró, nē cataj roj soj: "Síi 'nij ra'a man ní' achiin xcuu nihánj rihaan chuguānj. Nē nu' navij suun rihaan burró nihánj, nē nu' ca'nej uún so' man nuj ca'nā' tānáj uún nuj man burró nihánj ei", cataj roj soj á —taj Jesucristó rihaan roj síi tucu'yón se-nānā so' a.

⁴ Dan me se ca'anj roj so', nē catúj roj so' chuman', nē nari' roj so' man burró le'ej, nē nicūn' xo' rá 'o callé rihaan ta'yaa, nē numii xo' a. Dan me se nache roj so' man xo' a. ⁵ Nē nicūn' doj nij yuvij rej yo', nē xnā'anj nij so' man roj so', nē cataj nij so':

—Me che'é nache roj soj burró ga —taj nij síí nicún' rej yo' a.

⁶ Né ca'mii roj síí tucu'yón se-naná Jesucristó ndaa vaa ca'ne' Jesucristó suun rihaan roj so', gaa ne ca'vej rá nij síí nicún' rej yo' nícaj roj so' burró ca'ná' roj so' a.

⁷ Dan me se nícaj roj so' burró ca'ná' uún roj so' rej nicún' Jesucristó, né cuta' roj so' sagan' roj so' xráá burró, né cavii Jesucristó xráá burró yo' a.

⁸ Dan me se uchruj ndo'o nij yuvii yatzíj sagan' nij so' rá chrej, né achén Jesucristó ga burró yo' rihaan yatzíj a. Né yo'ó ta'aj nij yuvii ro', a'ne' nij so' rcoj ra'a chruun do', coj mān tacaan do', uchruj nij so' rá chrej, né achén Jesucristó ga burró le'ej a.

⁹ Né vaj yuvii taj yaan rihaan Jesucristó, né 'na' yuvii nocoo' rej xco' Jesucristó, né caguáj nij yuvii, cataj nij yuvii:

—Caraa guee ní' rihaan Diose ei. 'Na' síí ca'néé síí 'nij ra'a man ní' ei. Se luj ndo'o me 'yaj Diose che'é ní' ei. ¹⁰ Cunaj uxrá vaa 'na' síí gun chij ndaa vaa guun chij xii ní' síí cu'naj David gaa naá ei. Caraá guee ní' rihaan Diose síí nicún' xta' ei —taj nij yuvii yo', caguáj nij so' a.

¹¹ Gaa né catúj taran' nij so' rihaan nuvií nocoo né chuman' Jerusalén, né ni'yaj Jesucristó man cunudanj nij rasuun mān anicaj rihaan nuvií nocoo, né maan che'é se nichrun' gun rmi', né che'é dan curihanj uún Jesucristó ga chuvij nij síí tucu'yón se-naná so', né nanicaj so' ca'anj so' chuman' Betania a.

Naná nihánj taj xna'anj daj ca'mii Jesucristó ri-haan chruun nuvi' chruj raa a

¹² Nē yo'ó güii me se curihānj uún nij so' chuman' Betania, nē na'aan rque Jesucristó a. ¹³ Gaa nē gan' nicun' 'o chruun mān chruj higó quene'en Jesucristó, nē taj coj raq chruun yo' a. Nē cuchi' so' tacóó chruun, nē ni'yaj so', nē taj vaj a doj chruj mān raq chruun a. Mān nān̄ coj yuun táá raq chruun yo' a. 'O se nuveé tiq mān chruj higó me yo' a. ¹⁴ Gaa nē cataj Jesucristó rihaan chruun a:

—Daj chihaaq míj se cumán chruj raá so' cha yuvij a ma'—taj so' rihaan chruun mān chruj higó yo' a.

Nē cuno nij síi tucu'yón se-nān̄ so' se vaa ca'mii so' dān̄ rihaan chruun yo' a.

Nana nihánj taj xna'anj se vaa quirii Jesucristó man niy yuvij tu'vej rasuun mān rá nuvií nocoo a

¹⁵ Gaa nē catúj Jesucristó gā nij síi tucu'yón se-nān̄ so' chuman' Jerusalén, gaa nē catúj Jesucristó rá nuvií nocoo, gaa nē guun che'ē so' quirii so' man nu' nij síi tu'vej rasuun do', man nij síi quiránj rasuun mān rá nuvií nocoo do' a. Nē tiguíj ra'a so' nij chruun mesá natuná nii sa'anj rihaan, nē tiguíj ra'a so' chruun xlá taj nij síi tu'vej cha'aan a. ¹⁶ Nē caráán so' chrej se cataj nij yuvij rasuun 'ee cachen nij so' rque nuvií a. ¹⁷ Gaa nē tucu'yón so' man nij síi mān rihaan nuvií, nē cataj so':

—Yä uxrá danj Diose taj se vaa tucuá Diose rej na'víj ndaa nij yuvij yaníj rihaan Diose me nihánj á. Tzaj nē guun tucuā síi ituū man tucuá Diose nihánj, qui'yaj soj nān̄ á—taj Jesucristó a.

¹⁸ Nē cuno nij xrej do', nij síi naqui'yaj cūu se-tucuān̄ Moisés rihaan yuvij do', se-nān̄ Jesucristó, gaa nē nano' uxrá nij so' daj qui'yaj nij so'

ne ca'vee cavi' Jesucristó a. 'Q se chu'vi' nij so' ni'yaj nij so' man Jesucristó, che'é se ca'anj ndo'o rá cunudanj nij yuvij cuno nij yuvij nanq tucu'yón Jesucristó a. ¹⁹ Tzaj ne ca'anj güii, ne nichrүn' guun rmi', ne curihanj uún Jesucristó gä nij síi tucu'yón se-nanq so' chuman' Jerusalén ca'anj nij so' a.

Nanq nihánj taj xna'anj daj quiran' chruun man chruj higó raq a

²⁰ Gaa ne rej na'yaan yo'ó güii me se vaj Jesucristó gä nij síi tucu'yón se-nanq so' chrej, ne cachén nij so' rej nicun' chruun higó ca'mii Jesucristó rihaan gaa güii quii, ne dan me se yo'ó nacoö ndaa yáá nu' chruun yo' a. ²¹ Dan me se nanuj rá síi cu'naj Pedró daj ca'mii Jesucristó rihaan chruun yo', ne che'é dan cataj so' rihaan Jesucristó a:

—Ni'yaj so', maestro. Nacoö nu' chruun ca'mii chreé so' rihaan gaa quii nanj á —taj Pedró rihaan Jesucristó a.

²² Gaa ne cataj Jesucristó rihaan taran' nij so' a:

²³ —Cuchumän rá soj ni'yaj soj Diose ei. Ya ya cataj xna'anj 'unj rihaan soj se vaa me ma'än 'o síi cataj rihaan ndaa quij xcäan yo' se vaa curihanj quij rej nicun' quij ne ca'anj nij quij rque na ya'anj, ne sese se guun vij rá so' ne cuchumän ya rá so' se vaa guun nu' ndaa vaa cataj so', ne ya guun ndaa vaa cataj so' adonj. ²⁴ Che'é dan cataj xna'anj 'unj rihaan soj se vaa nu' se vaa cachinj ni'yaj soj rihaan Diose ro', sese cuchumän rá soj se vaa aj qui'yaj Diose dänj che'é soj, ne ya ya guun ndaa vaa cachín ni'yaj soj adonj. ²⁵ Ne gaa nicun' soj achiín ni'yaj soj rihaan Diose, ne sese vaa cacun'

qui'yaj yo'qo so' rihaan soj, nē caraq̄a x'naa soj che'é cacun' tumé tuvi' soj, gaa nē ca'vee caraq̄a x'naa Rej soj síí nicun' xta' ní'yaj so' cacun' tumé ma'an soj adonj. ²⁶ Tzaj nē sese se ca'vej rá soj caraq̄a x'naa soj che'é cacun' qui'yaj tuvi' soj rihaan soj, nē daj chihq̄aq̄ míj se tinavij Rej soj síí nicun' xta' cacun' tumé ma'an soj a ma'—taj Jesucristó rihaan nij síí tucu'yón se-nanq̄a so' a.

Nana nihánj taj xna'anj se vaa xná'anj nii man Jesucristó me síí ca'ne' suun rihaan so' qui'yaj so' ndaa vaa 'yaj so' a

²⁷ Gaa nē catúj uún Jesucristó ḡa nij síí tucu'yón se-nanq̄a so' rque chuman' Jerusalén, gaa nē chéé Jesucristó rá nuví nocoo, nē cuchi' nij xrej atā suun nocoo doj do', nij síí naqui'yaj cuu se-tucuanj Moisés rihaan yuvij do', nij síí uun chij rihaan nij yuvij do', rihaan so', ²⁸ gaa nē cataj nij so' rihaan so' a:

—Me síí ca'ne' suun rihaan so' qui'yáá so' ndaa vaa 'yáá so' ḡa —taj nij so' a.

²⁹ Gaa nē cataj Jesucristó rihaan nij so' a:

—Nē vaa yo'qo nanq̄a xna'anj 'unj man nij soj, nē sese ya cataj xna'anj nij soj nanq̄a yo' rihanj, nē cataj xna'anj 'unj rihaan soj me síí ca'ne' suun rihanj a. ³⁰ Dan me se me síí ca'ne' suun rihaan síí cu'naj Juan cuta' ne so' man yuvij, rá soj ḡa. Ma'an Juan cavii raq̄a na'. Ase Diose cataj xna'anj rihaan so'xa'. Cataj xna'anj nij soj rihanj á—taj Jesucristó a.

³¹ Gaa nē nuchruj raq̄a ndo'o nij so' ḡa tuvi' nij so', nē cataj nij so':

—Sese cataj ní' se vaa Diose ca'ne' suun rihaan síí cu'naj Juan cuta' ne so' man yuvij, nē cataj

Jesucristó rihaan ní' me che'é ne cuchumān rá ní' nanā ca'mii Juan, cataj so' a. ³² Tzaj nē daj chihāa míj se ca'vee cataj ní' se vaa ma'ān Juan cavii raā qui'yaj dānj ma' —taj nij so' rihaan tuvi' nij so', che'é se cuchu'vi' nij so' ni'yaj nij so' man nij yuvii a.

'Q se nij yuvii me se síí ca'néé Diose nata'
se-nāna Diose rihaan yuvii me ya síí cu'naj Juan,
rá cunudanj nij yuvii a.

³³ Gāa nē cataj nij so' rihaan Jesucristó a:

—Ne ne'en núj me síí ca'ne' suun rihaan síí cu'naj Juan cuta' ne so' man yuvii ma' —taj nij so' a.

—Che'é dan se cataj xna'anj 'unj rihaan nij soj
me síí ca'ne' suun rihanj qui'yáj ndāa vaa 'yáj ma'
—taj Jesucristó rihaan nij so' a.

12

*Nanā nihánj me cuentó nanó Jesucristó che'é
yuvii chi'ii yaj suun rihaan yo'óó a*

¹ Gāa nē guun che'ē Jesucristó nanó so' cuentó
rihaan nij so' a:

—Dan me se cuchruj yo'ō so' naā chruj uvá, nē
qui'yaj so' chingá nu' anicaj tu'va naā yo', gāa nē
gáán so' yu'u'j rej xtun' chruj uvá nē cavii na, nē
cune'so' q've' nata' cayáán nij síí cùtumé naā yo' a.
Gāa nē tanáj so' naā yo' rihaan síí qui'yaj suun naā
yo', nē curihanj so' ca'anj so' gan' a. ² Cachén doj
yavii, nē quisíj yavii cuta' nii chruj uvá, nē ca'néé
síí xnāa yo' man yo'ō se-mozó so' rihaan nij síí nuū
tumé xnaā so' a. Me rá so' ca'nā' nicaj se-mozó so'
doj chruj uvá rihaan ma'ān so' a. ³ Gāa nē quita'aa
nij síí nuū tumé naā man se-mozó síí xnāa, nē go'

uxrá nij so' chruun xráá so', nē ca'néé nij so' man so' rihaan síí xnäq a. Tzaj nē a doj chruj uvá ne nicaj so' ca'anj so', qui'yaj nij so' a ma'. ⁴ Gaa nē ca'néé síí xnäq man yo'ó mozó rihaan nij síí nüu tumé xnaq so' uún a. Tzaj nē go' nij so' raa so', nē qui'yaj chi'ii nij so' man so' a. ⁵ Gaa nē ca'néé síí xnäq yo'ó mozó uún, nē ticavi' nij síí nüu tumé naq man so', nē que'e doj mozó ca'néé uún síí xnäq, nē ta'aj nij so' go' nij síí nüu tumé naq xráá, nē yo'ó ta'aj nij so' ticavi' nij síí nüu tumé naq, ⁶ nē daj orún' so' quináj, nē síí quináj me ta'níí síí xnäq, nē 'ee ndo'o rá síí xnäq man ta'níí so' a. Tzaj nē ca'néé síí xnäq yo' man ta'níí so' rihaan nij síí tumé xnaq so' a. "Caräq cochroj nij síí tumé naq rihaan ta'níj sese ca'anj ta'níj saj xee", taj síí xnäq yo' a.

⁷ "Tzaj nē cataj nij síí tumé naq rihaan tuví' nij so': "Síí nihánj me síí guun xnaq naq nihánj vaa güii ei. Che'é dan ticavi' ní' man so', nē vaa güii, nē guun xnaq ma'an ní' man naq nihánj chuguanj", taj nij so' ni'yaj nij so' man ta'níí síí xnäq a. ⁸ Gaa nē quita'aa nij so' man ta'níí síí xnäq yo', nē ticavi' nij so' man so', nē quiri'íj nij so' man so' xe' a.

⁹ "Nē daj qui'yaj síí xnäq man nij síí tumé xnaq so', rá soj ga. Dan me se ca'na' so', nē ticavi' so' man nij so', nē tucuachén so' xnaq so' rihaan yo'ó síí tumé xnaq so' a. ¹⁰ Nē me che'é ne nayaq nij soj nanq nihánj nanq no rihaan danj Diose ga: "Yuvej quiri'íj nij síí cune' ve' ro', guun yuvej sa' doj rihaan cunudanj nij yuvej mān tacóó ve' yo' nanq adonj. ¹¹ Ma'an síí 'nij ra'a man ní' qui'yaj yo', nē cunaj uxrá vaa yo', rá ní' á", taj danj Diose a —taj Jesucristó rihaan nij síí uun chij rihaan nij

yuvijí israelitá a.

12 Gaa nē nanó rá nij so' daj gaa quita'aa nij so' man Jesucristó, tzaj nē cuchu'vi' nij so' ni'yaj nij so' man nij yuvijí a. Ése che'ē ma'an nij so' me cuentó nanó Jesucristó a. Ase vaa nij síi nuu tumé naq vaa ma'an nij so' ni'yaj Jesucristó, nē quene'en nij so' se vaa che'ē dan nanó Jesucristó cuentó yo' a. Gaa nē tanáj nij so' man Jesucristó, nē ca'anj nij so' a.

Naná nihánj taj xna'anj che'ē puextó go' ní' rihaan gobbernó nē che'ē se rque ní' rihaan Diose do' a

13 Gaa nē ca'néé nij síi uun chij yo' doj síi fariseo do', doj síi nocó' man síi cu'naj Herodes do', rihaan Jesucristó, che'ē rej cuta' nij so' cacun' xráá Jesucristó che'ē naná ca'mii Jesucristó a. **14** Dan me se cuchi' nij síi tiha' yu'unj yo' rihaan Jesucristó, nē cataj nij so' rihaan so' a:

—Ne'en nuj se vaa naná ya inanj a'mii so', maestro. Nē ne chu'ví' so' ni'yaj so' man nij yuvijí daj cataj nij yuvijí ma'. Nē 'o cuyaan vaa nu' yuvijí rihaan so' chuguānj. Maqan se ya tucu'yón so' rihaan yuvijí daj qui'yaj yuvijí canoco' yuvijí man Diose adonj. Nē no xcúún yuvijí go' yuvijí puextó rihaan síi nicaj suun gobbernó na!. Ase se go' yuvijí xa'. Dan me se go' nuj na!. Se go' nuj xa' —taj nij so', xná'anj nij so' man Jesucristó a.

15 Dan me se aj ne'en Jesucristó se vaa síi nucui' rá me nij síi xná'anj naná yo' man so', nē che'ē dan cataj so' rihaan nij so' a:

—Me che'ē me rá soj tiha' yu'unj soj manj nē cuta' soj cacun' xráj ga. Tihaan soj 'o sa'anj aga'

rihanj ni'yaj á —taj Jesucristó rihaan nij síí me rá tiha'yu'unj man so'a.

¹⁶ Né tihaan nij so' 'o sa'anj aga' rihaan so', né xná'anj so' man nij so', cataj so':

—Me síí nó rihaan sa'anj aga' nihánj gá. Né me síí se-chuvii nó rihaan sa'anj aga' nihánj gá —taj Jesucristó, xná'anj so' man nij síí me rá tiha'yu'unj yo'a.

—Síí nicaj suun gobiernó me nó rihaan sa'anj aga' yo', né nó se-chuvii so' rihaan sa'anj ei —taj nij so'a.

¹⁷ Gaa né cataj Jesucristó:

—Go' soj si'yaj síí nicaj suun rihaan ma'ān so', né rque soj si'yaj Diose rihaan Diose á —taj Jesucristó a.

Gaa né ca'anj ndo'o rá nij síí me rá tiha'yu'unj yo' ni'yaj nij so' man Jesucristó a.

Nanq nihánj taj xna'anj se vaa ya cunu i'na' uún nij síí cavi' a

¹⁸ Gaa né cuchi' doj síí saduceo rihaan Jesucristó a. Nij síí saduceo ro', a'mii nanq nihánj se vaa daj chihqá míj se cunu i'na' uún yuvii asa' cavi' yuvii, taj nij so'a. Dan me se xná'anj nij so' man Jesucristó, né cataj nij so' nanq nihánj a:

¹⁹ —Cachrón síí cu'naj Moisés nanq nihánj rihaan yanj cuno ní a: “Sese cavi' yo' so', né sese quináj yun nicaj so', né sese taj vaj ta'níí so', né no xcúún tinúú so' xcaj tinúú so' man chocó so' chanq quináj, né cotoj tinúú síí cavi' gá chocó so', né cuchruj no' ne'ej, né gun ta'nij síí cavi' man ne'ej yo' né cunu ne'ej yo' rihaan to'óo síí cavi' yo' a”, me nanq cachrón síí cu'naj Moisés rihaan

yanj gaa naá, maestro. ²⁰ Dan me se vaa chij niј tinuj 'o niј so', ne síí chava' me se xcaj so' chaná, gaa ne cavi' so', ne taj vaj ne'ej cuchruj chaná nica so', qui'yaj so' a. ²¹ Gaa ne xcaj scue'ee síí cavi' man chocó' so' chaná cavi' nica, gaa ne cavi' so' uún, ne taj vaj ne'ej cuchruj chaná yo', qui'yaj so', ne veé dānj xcaj scue'ee so' uún man chaná, ne so' cavi' uún, ne veé dānj qui'yaj cunudānj chij niј tinuj niј so', ne xcaj cunudānj niј so' man orún' chaná yo', tzaj ne cavi' cunudānj niј so', ne taj vaj a 'ó ne'ej cuchruj chaná yo' a man adonj. ²² Ndāa síj, gaa ne cavi' ma'an chaná uún, ²³ ne dan me se asa' cunuu i'ná' uún niј síí cavi', gaa ne me tuvi' niј so' nica' man chaná yo', rá so' ga. 'Q se gaa vaa i'ná' niј so', ne nica' taran' niј tinuj niј so' guun orún' no' a —taj niј síí saduceo, xná'anj niј so' man Jesucristó a.

²⁴ Gaa ne cataj Jesucristó rihaan niј so' a:

—Ne ne'en uxrá soj ma!. 'Q se ne ne'en soj me taj danj Diose, ne ne ne'en soj sese nucuaj ndo'o Diose a. ²⁵ 'Q se asa' cunuu i'ná' uún niј síí cavi', ne se xcaj tuvi' niј so' a ma!. 'Q se ase vaa yáán niј se-mozó Diose rej xta' ro', dānj gaa cayáán niј so' nanj adonj. ²⁶ Gaa ne cataj xna'anj 'unj rihaan soj daj gaa quene'en soj se vaa ya ya cunuu i'ná' uún yuvij asa' cavi' yuvij ei. Ataa nayaq soj naná nihánj naná no rihaan danj Moisés naná che'é coj aco' ya'an raq na!. Ne dan me se gaa quene'en Moisés coj yo', ne cataj Diose rihaan Moisés: "Diose síí nocó' niј síí mān gaa naá síí cu'naj Abraham do', síí cu'naj Isaac do', síí cu'naj Jacobo do', mej a". Danj cataj Diose che'é niј síí mān gaa naá yo' a. ²⁷ Dan me se nuveé se-Diose niј xnangá me Diose

ma'. Inan̄j nij síí vaa i'na' a'vee nocō' man Diose nān̄j adon̄j. Che'é dan, ndā' se síí cane gāa naá me va'nuj nij so', tzaj nē vaa i'na' nij so' rihaan Diose nān̄j ei. Ne ne'en uxrá soj ą ma' —taj Jesucristó rihaan nij síí saduceo yo' a.

Nan̄a nihán̄j taj xna'an̄j me nan̄a me nan̄a nocōo doj cuno ní' a

²⁸ Gāa nē yo'o nij síí naqui'yaj cūu se-tucuanj Moisés cuchi' rihaan Jesucristó, nē so' ro', me síí cuno daj ca'mii Jesucristó gā nij síí saduceo yo', nē quene'en so' se vaa sa' uxrá ca'mii Jesucristó, nē che'é dan xná'an̄j so' man Jesucristó, nē cataj so':

—Me nan̄a me nan̄a nocōo doj rihaan cunudanj nij nan̄a cataj xna'an̄j Diose rihaan ní' cuno ní' gā —taj so', xná'an̄j so' man Jesucristó a.

²⁹ Gāa nē cataj Jesucristó rihaan so' a:

—Nan̄a nocōo doj rihaan cunudanj nij nan̄a cuno ní' me nan̄a nihán̄j, nē: “Cuno soj sij israelitá, nē Diose síí 'nij ra'a man ní' me se oruun so', ³⁰ nē ndāa nimán yá so' guun rá so' ní'yaj so' man Diose síí 'nij ra'a man ní', nē yo'o ndāa cíúu yave yá so' cuchumān yá rá ní'yaj man Diose, nē ndāa nū' se nucuaj yá so' caraā cochroj rihaan Diose nān̄j adon̄j”. Nē nihán̄j me yá nan̄a uun chij yá nan̄j ei. ³¹ Nē vaa yo'ó nan̄a nihán̄j nan̄a me rá Diose cuno uún ní' a: “Adi' se 'ee rá so' man ma'án so' ro', dān̄j gāa 'ee rá so' man tuví' so' á”. Taj vaj yo'ó nan̄a nocōo doj rihaan roj nan̄a nihán̄j nan̄a cataj xna'an̄j Diose rihaan ní' ą man adon̄j —taj Jesucristó rihaan síí naqui'yaj cūu se-tucuanj Moisés yo' a.

³² Gaa nē cataj síí naqui'yaj cūu se-tucuanj Moisés yo' rihaan Jesucristó a:

—Cunaj uxrá ca'mii so', maestro, nē ya uxrá vaa nanā ca'mii so', se vaa oruun Diose, nē taj vaj tuvi' Diose, māan se oruun so' nicun', ³³ nē ya uxrá vaa nanā se vaa sese ndāa nimán ya ní' gun rá ní' ni'yaj ní' man Diose do', sese yo'o cuchumān rá ndāa cūú yave ya ní' ni'yaj ní' man Diose do', sese ndāa nu' se nucuaj man ní' caraq cochroj rihaan Diose do', sese gaq 'ee rá ní' man tuvi' ní' ndāa se 'ee rá ní' man ma'an ní' do', nē sa' doj vaa tucuáán nihánj rihaan nu' tucuáán nago' que'ee scúj cacaā rihaan Diose nānj chuguānj —taj síí naqui'yaj cūu se-tucuanj Moisés yo' rihaan Jesucristó a.

³⁴ Gaa ne quene'en Jesucristó se vaa ya cavii raq síí ca'mii dānj rihaan so', nē che'é dan cataj Jesucristó rihaan so':

—So' me se nichrun' ya gun chij Diose nimán so' nānj ei —taj Jesucristó rihaan so' a.

Nē taj vaj síí quisíj rá xna'anj yo'ó nanā man Jesucristó a ma'.

Nanā nihánj taj xna'anj se vaa síí ca'néé Diose tinanii man yuvij rihaan sayuun ro', nuveé nānj yuvij me so' ma'

³⁵ Dan me se gaa tucu'yón Jesucristó se-nānā so' man nij yuvij rá nuvií nocqo, nē cataj so':

—Nij síí naqui'yaj cūu se-tucuanj Moisés rihaan yuvij ro', me che'é taj nij so' se vaa nānj ta'núi ta'nij si'nqo síí cu'naj David síí cane gaa naá me síí ca'na' tinanii man yuvij rihaan sayuun, rá soj ga. ³⁶ 'Q se nuû Nimán Diose nimán síí cu'naj David, nē cataj síí cu'naj David: "Ca'mii Diose síí 'nij ra'a man ní'

rihaan síí 'nij ra'a manj, cataj so' se vaa cayáán síí 'nij ra'a manj x'núú Diose rej nuvə' Diose ndəa se quisij qui'yaj canaán Diose rihaan taran' nij síí taj ri'yunj man síí 'nij ra'a manj ne quirij ta'ngā' síí 'nij ra'a manj rihaan nij so' nənəj adonj", taj síí cu'naj David yo' a. ³⁷ Dan me se síí 'nij ra'a man síí cu'naj David me síí ca'nej Diose t̄inanii man yuvii rihaan sayuun, taj síí cu'naj David yo' a. Sese 'nij ra'a so' man David, ne me che'é taj nij síí naqui'yaj cuu se-tucuānj Moisés se vaa nənəj ta'níí ta'nij si'nō David me so' ḡa. Taj che'é cataj nij so' se vaa nənəj yuvii me so' ma' —taj Jesucristó rihaan nij yuvii mān rá nuvií nocoo a.

Que'ee nij yuvii cuno se-nənəq̄ Jesucristó, ne guun niha' rá nij so' cuno nij so' se-nənəq̄ so' a.

Nanq̄ nihánj taj xna'anj che'é cacun' tumé nij síí naqui'yaj cuu se-tucuānj Moisés rihaan yuvii a

³⁸ Dan me se ḡaa tucu'yón Jesucristó se-nənəq̄ so' man nij yuvii, ne cataj so':

—Xcaj nij soj cuentá daj 'yaj nij síí naqui'yaj cuu se-tucuānj Moisés rihaan yuvii, ne tumé soj man soj se gaa nənəj qui'yaj soj ndəa vaa 'yaj nij so' á. Dan me se niha' rá nij so' cuuuñ nij so' yatzíj sa' xcāan cachee nij so' rej quene'en yuvii man nij so', ne me rá nij so' ca'mii sa' yuvii ḡa nij so' ḡaa chéé nij so' rihaan yu'vee a. ³⁹ Ne uun rá nij so' quitaj nij so' chruun xlá sa' doj ḡaa 'anj nij so' ve' nuu chre' ní' tucu'yón ní' se-tucuānj Moisés do', ḡaa 'anj nij so' cha'anj do' a. ⁴⁰ Ne a'néj nij so' ve' tucuá chanq̄ cavi' nica, ne yuun che'ē guun tucuā nij so' man ve' yo', ne 'yaj xcāan ndo'o nij so' cuentó achiíñ ni'yaj nij so' rihaan Diose, che'é

rej sa' doj guun nucuaj niж so' tiha' yu'unj niж so' man yuvij a. Xa' niж so', tzaj ne che'э se vaa 'yaj niж so' ro', che'э dan doj a gaa sayuun quiran' niж so' qui'yaj Diose, asa' ca'ne' Diose cacun' che'э yuvii adonj —taj Jesucristó rihaan niж yuvij a.

Nanq nihánj taj xna'anj che'э chanq nique cavi' nica qui'yaj sa' doj rihaan niж ru'vee, ni'yaj Diose a

41 Dan me se taj Jesucristó rej taj chrúún sa'anj taj rihaan nuvií nocoo, ne ne'en so' daj qui'yaj niж yuvij gaa araa niж yuvij sa'anj aga' rque chrúún sa'anj yo' che'э Diose, ne dan me se man ndo'o síí ru'vee araa uxrá sa'anj rque chrúún yo' a. **42** Ne dan me se ca'na' 'o chanq cavi' nica chanq nique, ne caraa no' vij guee sa'anj aga' le'ej rque chrúún yo' a. **43** Gaa ne canacúún Jesucristó man niж síí tucu'yón se-nanq so' ca'nq' niж so' rihaan so', gaa ne cataj so' rihaan niж so' a:

—Cataj xna'anj yá yá 'unj rihaan niж soj cuano se vaa xa' chanq cavi' nica chanq nique nihánj, tzaj ne doj a caraa no' sa'anj rque chrúún yo' rihaan sa'anj caraa cunudanq yo'ó niж yuvij nanq adonj. **44** 'O se niж so', daj doj sa'anj quináj raq se-sa'anq niж so' ro', caraa niж so' rque chrúún, ne xa' no', tzaj ne nda' se achiin ndo'o sa'anj rihaan no', tzaj ne rque no' rihaan Diose cunudanq sa'anj nicaq no' sa'anj quiranq no' se chq no' nanq adonj —taj Jesucristó rihaan niж síí tucu'yón se-nanq so' a.

13

Nanq nihánj taj xna'anj se vaa caneé nu' nuvií nocoo ne chuman' Jerusalén a

1 Gaa nē curihānj Jesucristó rá nuvíí nocoo, gaa nē yo'ō tuvi' niж síi tucu'yón se-nānā so' cataj rihaan so' a:

—Níl'yaj so', nē yuvej sa' inānj me yuvej guun nuvíí nocoo, nē ve'é ndo'o vaa nū' niж ve' mān nuvíí nocoo, maestro —taj yo'ō tuvi' niж síi tucu'yón se-nānā Jesucristó a.

2 Gaa nē cataj Jesucristó rihaan so' a:

—Ne'én so' nū' niж ve' nocoo man nuvíí nihánj na'. Vaa güii, nē canēe nū' nuvíí nocoo nihánj, nē a'ó yuvej se' quitáá xráá tuvi' yuvej nihánj a' ma' —taj Jesucristó rihaan síi tucu'yón se-nānā so' a.

Nānā nihánj taj xna'anj che'ē sayuun guun rihaan chumiij nihánj vaa güii a

3 Dan me se ca'anj cayaán Jesucristó raa' quiж cu'naj Quij mān Chruun Olivó, nē ni'yaj so' nuvíí nocoo, nē cuchi' orún' ca'anj niж síi cu'naj Pedró do', Jacobo do', Juan do', Andrés do', rihaan so', nē xna'anj niж so' man so', cataj niж so':

4 —Cataj xna'anj so' rihaan nūj aman canēe nū' nuvíí nocoo yo' do', a' me rasuun ca'na' qui'yáá so' asa' quisíj ca'na' nū' niж sayuun ndāa vaa cataj xna'anj so' rihaan nūj, maestro —taj ca'anj tuvi' niж síi tucu'yón se-nānā Jesucristó rihaan Jesucristó a.

5 Gaa nē guun che'ē Jesucristó cataj xna'anj Jesucristó rihaan niж so', nē:

—Cütumé ndo'o soj man soj se' gaa nānā tihā' yu'unj yuvij man soj á. **6** 'O se ca'na' uxrá yuvij cataj: "'Unj me síi na'vij soj, nē Cristó mej á", cataj niж so', nē dan me se tihā' yu'unj uxrá niж so' man tuvi' niж so' nānā á.

7 "Dan me se asa' quene'en soj se vaa unu' uxrá chuman' g̃a tuvi' chuman', n̄e asa' cuno uxrá soj nanq̄ se vaa unu' chuman' m̄an g̃an' g̃a tuvi' chuman' yo', n̄e c̄utumé soj man soj s̄e cuchu'vi' nimán soj ma'. Maan se vaa che'é g̃un sayuun yo' rihaan chumij nihánj adonj. Tzaj n̄e asa' quisíj guun d̄anj, g̃aa n̄e s̄e ca'anj ni'yā chumij nihánj n̄u' orá ma'. 'Q se quinaj chumij nihánj doj adonj.

8 Dan me se cunu' uxrá yuvij m̄an chuman' nocoo ga yo'ó chuman' nocoo, n̄e cunu' gobiernó g̃a tuvi' gobiernó a. N̄e cachen yuún nocoo que'ee chuman', n̄e cachen ndo'o x'naa uún a. Nu' sayuun nihánj ro', ase vaa guun che'e 'o chanq̄ que'ee rque no' cuchruj no' ne'ej ro', d̄anj g̃aq̄ n̄u' sayuun nihánj nanj ei. Dan me se nu' ne'en chanq̄ ve'ee rque no', n̄e ne'en no' doj a quiran' no' sayuun rej rihaan no', n̄e ase uun rá chanq̄ yo', d̄anj g̃un rá soj g̃aa ca'nq̄ sayuun yo', g̃un rá soj se vaa daj doj g̃un uxrá sayuun rihaan chumij nihánj nanj adonj.

9 "N̄e tadó soj che'é sayuun quiran' ma'an soj ei. 'Q se t̄acuachén nii man soj rihaan nij síí uun chij rihaan ní' sij israelitá, n̄e t̄acuachén nii man soj rihaan nij síí m̄an rá ve' tucu'yón ní' se-tucuq̄n Moisés, n̄e maan yo' go' nii cuartá xráá soj a. N̄e t̄acuachén nii man soj canicún' soj rihaan síí nicaj suun do', rihaan síí nicaj suun rey do', che'é se me soj síí nocó' manj a. N̄e cataj xna'anj soj rihaan nij síí nicaj suun che'ej a. **10** N̄e asino ca'mij natáj soj se-nanaj nanq̄ sa' rihaan cunudanj nij síí yaníj, g̃aa n̄e ca'vee quinavij chumij nihánj adonj.

11 "Dan me se asa' ca'anj n̄icaj nii man soj rihaan

nij síí nicaj suun, nē se nanó rá soj daj ca'mii soj rihaan nij so' ma'. Maan Nimán Diose rque nu' nanq ca'mii soj man orá yo' nānq adonj. 'Q se nuveé ma'an soj me nij síí ca'mii rihaan nij so' ma'. 'Q se Nimán Diose me síí ca'mii rihaan nij so' nānq adonj. ¹² Dan me se ca'anj nīcāj snó'o man tinúú snó'o rihaan yuvii, nē ticaví' nii man tinúú snó'o yo', qui'yaj ma'an so' nānq adonj. Nē ca'anj nīcāj snó'o man ta'níí snó'o rihaan yuvii, nē ticaví' nii man ta'níí snó'o yo', qui'yaj so' ei. Nē cunu' xnii ga rej xnii, nē ca'anj nīcāj xnii man rej xnii rihaan yuvii, nē ticaví' nii man rej xnii yo', qui'yaj so' ei. ¹³ Nē nachri' cunudanj nij yuvii mān rihaan chumij ni'yaj nij so' man soj, che'é se me soj síí noco' manj adonj. Tzaj nē síí noco' raan manj ndaq se ca'anj ni'yaj chumij nihánj ro', so' me síí quinanii rihaan sayuun adonj —taj Jesucristó rihaan ca'anj tuví' nij síí tucu'yón se-nānq so' a.

¹⁴ Nē soj sij nayaa nanq nihánj ro', xcaj uxrá soj cuentá me taj nanq nihánj nanq ca'mii Jesucristó che'é se chi'ii á.

Dan me se cataj uún Jesucristó:

—Aj ne'en soj se vaa vaa 'o se chi'ii qui'yaj ndo'o sayuun man yuvii, nē dan me se güii quene'en soj man se chi'ii yo' rej ne nó xcúún yo' nicun' yo', nē yo' o cunanj nij síí mān estadó Judea ca'anj nij so' raq quij á. ¹⁵ Nē síí taj xráá ve' tucuá ro', se catúj so' rá ve' tucuá so' quirii so' si'yaj so' ma'. ¹⁶ Nē síí 'yaj suun tacaan ro', se canicaj so' nano' so' sagan' so' se vaa tanáj so' rihaan yo'óó ma'. Se guun rān nij so' ma'. Maan se yo'o cunanj nij so' á. ¹⁷ Ni que nij chanq nūn rque do', chanq vaa ta'níí ne'ej utzii do', güii ca'na' sayuun yo' a. 'Q se se guun nucuaj

chanaq yo' cunqanj chanaq yo' ma'. ¹⁸ Cachinj ni'yaj soj rihaan Diose se vaa se ca'na' sayuun yo' güii gaaq maan ma'.

¹⁹ "'O se güii yo' me se ca'na' uxrá sayuun, ne quij doj gaaq sayuun yo' rihaan nu' nij sayuun quiran' yuvij asij qui'yaj Diose chumij, ne daj chihqaq míj se quiran' uún yuvij sayuun vaa daj ma'. ²⁰ Sese que'ee uxrá güii gun sayuun, ne se quinanii yuvij rihaan sayuun yo' ma'. Tzaj ne vaa güii quisij sayuun, qui'yaj síi'nij ra'a man ní', che'é rej quinanii nij síi narii so' canoco' man so' adonj.

²¹ "Ne güii yo' me se sese cataj yuvij rihaan soj: "Ni'yaj soj ei. Nihánj 'na' síi tñanii man ní' rihaan sayuun á", ne se cuchumán rá soj ma'. ²² 'O se ca'na' uxrá síi ne síi cataj se vaa síi tñanii man yuvij rihaan sayuun me nij so', ne ca'na' uxrá síi ne síi cataj se vaa nata' nij so' se-nanq Diose, ne qui'yaj nij so' suun sa' nocoo, ne tiha' yu'unj nij so' man cunudanj nij yuvij man rihaan chumij nanj adonj. Ndäa nij síi narii Diose man ro', sese taj vaj Diose tumé man nij so', ne cuchumán rá nij so' ni'yaj nij so' man síi tiha' yu'unj yo' nanj adonj. ²³ Tadó uxrá soj á. Nihánj me se cataj xna'anj 'unj rihaan soj daj gun rihaan chumij nihánj nanj á.

²⁴ "Tzaj ne güii yo' me se asa' navij quisij sayuun yo', gaa ne gun rmi' güii gun rmi' yavii gun rmi', ²⁵ ne cayuu nij yati' xta', ne quinaqan taran' nij rasuun nucuaj man rej xta' a. ²⁶ Gaa ne quene'en nii man 'unj sij ca'néé Diose nícaj yu'unj man yuvij á. Dan me se xraá ngaa quitaj 'unj ca'na' 'unj, ne gun nucuaj ndo'oj quirij ta'ngaj, ne ve'é uxrá curuvij ca'naj a. ²⁷ Gaa ne ca'nej 'unj man nij

se-mozó 'unj cuchi' niij so' rihaan chumij nihánj, ne dan me se naqui'yaj chre' 'unj man niij síí narii Diose man canoco' manj a. Dan me se cacheé niij se-mozó 'unj rihaan nu' chumij nihánj, nano' niij so' taran' niij síí cunuu chre' ga 'unj nān̄j adonj.

Nan̄a nihánj taj xna'anj se vaa ya quene'en ní' se vaa nichrun' ca'nā' uún Jesucristó a'

²⁸ "Tucu'yón soj nan̄a nihánj nan̄a che'é chruun mañ chruj higó raq á. Gaa quisíj guun laruu ra'a chruun, ne naca coj ya'líj ra'a chruun, ne ne'en soj se vaa nichrun' 'na' tió naman maan̄ a. ²⁹ Dan me se xcaj uún soj cuentá se vaa asa' quene'en soj nu' se vaa cataj xna'anj 'unj rihaan soj cuano, ne nichrun' ca'nā' uún 'unj nān̄j adonj. Dan me se ase vaa síí nicun' ta'yaa ro', gaa 'unj ei. ³⁰ Ya ya cataj xna'anj 'unj rihaan soj cuano se vaa quene'en ta'aj soj sij vaa i'nā' rihaan chumij nihánj cuano se vaa quisij ya 'unj nu' rasuun nihánj nu' se vaa cataj xna'anj 'unj rihaan soj cuano ei. Ne ya quene'en soj nu' nihánj gaa ataa cavi' soj ei. ³¹ Vaa güii ca'anj ni'ya yo'ó do', xta' do', tzaj ne se-nanaj me se daj chihq̄a míj se quinavij yo' ma'.

Nan̄a nihánj taj xna'anj se vaa ne ne'en ní' me güii ca'nā' uún Jesucristó ma'

³² "Nihánj me cataj xna'anj 'unj rihaan soj se vaa a ó síí ne ne'en me güii ca'nā' uún 'unj rihaan chumij nihánj ma'. Ca'vee se ndaa se-mozó Diose 'yaj suun rej xt̄a', ca'vee se ndaa ma'anj ta'nij Diose, tzaj ne ne ne'en nūj me güii me yo' ma'. Orún' Réj me síí ne'en nān̄j adonj. ³³ Yo'ó ni'yaj soj, ne se guun cotoj soj ma'. 'Q se ne ne'en uxrá soj me güii me ca'nāj ma'. ³⁴ Dan me se ase vaa síí

ca'anj yo'ó chuman' naj gan' vaa 'unj, ne aj tanáj 'unj ve' tucuaj, ne ca'né' 'unj suun rihaan 'o 'o nij mozó nu' rihanj se vaa ve'é cùtumé nij so' nu' si'yáj, ne ase vaa síi tumé ta'yaa vaa nij soj, ne aj cataj xna'anj 'unj rihaan nij soj se vaa ni'yaj soj a. ³⁵ Che'é dan tumé uxrá soj man soj, ne ni'yaj soj á. 'O se ne ne'en soj aman ca'naj 'unj sij tucuá ve' ma'. Ca'vee ca'naj rej ti'nuu, ca'vee rej yan', ca'vee orá aguáj to'loo ca'vee rej na'yaaan ca'vee, ³⁶ ne tadó soj se guun taj ni'yón ca'naj ne nari' 'unj man soj ne xcaj 'unj cuentá se vaa otoj rma'an soj ei. ³⁷ Ne nanq nihánj nanq taj xna'anj 'unj rihaan nij soj ro', veé nanq nihánj taj xna'anj 'unj rihaan cunudanj nij yuvii, se vaa tumé soj man soj se gaa nañj cotoj rma'an soj a —taj Jesucristó rihaan ca'anj tuvi' nij síi tucu'yón se-nanq so' a.

14

Nanq nihánj taj xna'anj se vaa 'o guun rá nij xrej ata suun nocoo doj do', nij síi naqui'yaj cùu se-tucuanj Moisés rihaan yuvii do', se vaa cavi' Jesucristó a

¹ Dan me se rque vij güii cangu cha'anj pascuá cha'anj chá nij yuvii israelítá chraa yo'ó trigó, ne dan me se 'o guun rá nij xrej ata suun nocoo doj ga nij síi naqui'yaj cùu se-tucuanj Moisés rihaan yuvii se vaa tiha' yu'unj nij so' man Jesucristó, ne quita'aa yuve nij so' man Jesucristó, ne cavi' Jesucristó, qui'yaj nij so', rá nij so' a. ² Ne cataj nij so':

—Se quita'aa ní' man so' ga'a aman anuá cha'anj ma'. Sese dñaj qui'yaj ní', ne ca'mañan rá nij yuvii,

ne guun sayuun, qui'yaj nij yuvij nanj adonj —taj nij so' a.

Nanq nihánj taj xna'anj se vaa caxríj 'o chanaq casté raaq Jesucristó a

³ Dan me se yáán Jesucristó chuman' cu'naj Betania, ne ne so' rá 'o ve' tucuá síi cu'naj Simón síi canó luj ri'yuj man, ne yáán Jesucristó rihaan mesá, ne cuchi' yo'o chanaq rihaan so', ne nicaj chanaq yo'o aga' catzii nuq casté gun' daj rii nii man coj cu'naj nardo, ne casté tu'vee ndo'o me yo' a. Naxra' chanaq yo' aga', ne caxríj chanaq casté raaq Jesucristó a. ⁴ Ne ca'maan rá ta'aq nij síi quene'en, ne cataj nij so' rihaan tuvi' nij so':

—Me che'é tiri' rma'qan chanaq nihánj casté sa' ga.
⁵ Me che'é ne cutu'vee no' casté, ne quirj'i no' sa'anj ase vaa 'yaj canaán yuvij rque 'o yo', ne go' no' sa'anj yo' man nij síi niqe ga —taj nij so' rihaan tuvi' nij so', gaa ne guun che'e nij so' caxríj yuvaa nij so' man chanaq yo' a.

⁶ Gaa ne cataj Jesucristó rihaan nij so' a:

—Me che'é a'mii soj danj ni'yaj soj man chanaq ga. Ca'ne' gueq rá nij soj doj nanj á. 'Q se ve'é uxrá qui'yaj no' manj ei. ⁷ 'Q se síi niqe me se daj a güii mán nij síi niqe ga soj, ne me ma'qan güii guun rá soj, ne ca'vee qui'yaj soj se luj ga nij síi niqe ei. Tzaj ne 'unj me se vaa güii ca'qanj 'unj, ne quinaj uun soj, ne se ca'vee qui'yaj soj se luj che'ej ma'. ⁸ Ne chanaq nihánj me se qui'yaj ma'qan no' nu' ndaa vaa ca'vee qui'yaj no', ne dan me se gaa ataa cavi'qunj ne aj caxrij no' casté gun' daj manj che'é rej xcaj soj cuentá se vaa cachin' nii manj adonj. ⁹ Ne cataj yá yá 'unj rihaan nij soj cuano se vaa me rej

ma'qan ca'mij natáj yuvij se-nanaj nanq sa' rihaan
nij yuvij man rihaan nu' chumij nihánj ro', ne cataj
xna'anj uún yuvij rihaan tuvi' yuvij che'é se vaa
qui'yaj chanq nihánj manj, ne se quini'yón yuvij
man chanq nihánj ma'—taj Jesucristó a.

*Nanq nihánj taj xna'anj se vaa cutu'vej síi cu'naj
Judas man Jesucristó rihaan nij síi taj ri'yunj man
Jesucristó a*

¹⁰ Gaa ne síi cu'naj Judas Iscariote yo'o tuvi'
chuvij nij síi tucu'yón se-nanq Jesucristó me se
cavii so' ca'anj so' rihaan nij xrej ataq suun nocoo
doj, che'é rej räcuíj so' man nij so' quita'aa nij so'
man Jesucristó a. ¹¹ Ne gaa cuno nij xrej ataq suun
nocoo doj, ne guun niha' uxrá rá nij so', ne cata'
tu'va nij so' se vaa nago' nij so' sa'anj man síi cu'naj
Judas a. Gaa ne guun che'ë síi cu'naj Judas nuchruj
räq so' aman ca'vëe räcuíj so' man nij xrej ataq suun
nocoo doj quita'aa nij so' man Jesucristó a.

*Nanq nihánj taj xna'anj se vaa ma'qan Jesucristó
taj xna'anj se vaa tacuachén yo'o tuvi' nij síi tucu'yón
se-nanq so' man so' rihaan nij síi taj ri'yunj man so'
a*

¹² Dan me se quisíj güii yaqan canuû cha'anj chá
nij yuvij israelitá chraa yo'óo trigó, ne güii ticavi'
nij so' matzinj le'ej che'é Diose me yo', ne dan me
se nij síi tucu'yón se-nanq Jesucristó me se xná'anj
nij so' man Jesucristó, cataj nij so':

—Me rej ca'qanq nuj qui'yaj chuvij nuj chä xti'no
ní' cha'anj pascuá, rá so' ga —taj nij so' rihaan
Jesucristó a.

¹³ Gaa ne ca'néé Jesucristó man vij tuvi' nij síi
tucu'yón se-nanq so', ne cataj so' rihaan roj so' a:

—Cavii roj soj, ne catuu roj soj chuman' Jerusalén nihánj, ne nari' tuvi' roj soj ga 'o síí atá 'o cacuaj na, ¹⁴ ne canoco' roj soj man so', ne rihaan síí tucuq ve' catuu so' me se cataj soj: "Xná'anj maestró mán so' se vaa me rej ne ve' cha xti'no maestró chraa gá nij síí tucu'yón se-naná so' che'é cha'anj pascuá, taj so' a", cataj roj soj rihaan síí tucuq ve' yo' á. ¹⁵ Gáa ne tiháan so' 'o ve' nata' xij rihaan roj soj, ne aj vaa chuvii rá ve' yo', ne mān chruun mesá mān chruun xlá mān rá ve' yo' a. Yo' me rej qui'yaj chuvii roj soj á —taj Jesucristó rihaan roj so' a.

¹⁶ Gáa ne curiháñj roj síí tucu'yón se-naná Jesucristó, ne catúj roj so' chuman' Jerusalén, ne nari' roj so' nu' ndaa vaa cataj xna'anj Jesucristó rihaan roj so', gáa ne qui'yaj chuvii roj so' cha xti'no nij so' chraa che'é cha'anj pascuá a. ¹⁷ Ne rej ti'nuu, ne ca'na' Jesucristó gá yo'ó chí' nij síí tucu'yón se-naná so' a.

¹⁸ Dan me se yáán nij so' rihaan mesá, chá nij so' chraa, ne cataj Jesucristó rihaan nij so' a:

—Ya ya cataj xna'anj 'unj rihaan soj cuano se vaa yo'ó tuvi' nij soj me síí tacuachén manj rihaan nij síí taj ri'yunj manj, ne síí chá chraa gá 'unj cuano me síí qui'yaj dānj ei —taj Jesucristó a.

¹⁹ Gáa ne guun che'ë nij síí tucu'yón se-naná so' quinanó ndo'o rá nij so', ne guun che'ë nij so' ndaa 'o 'o nij so' xná'anj man Jesucristó, cataj 'o 'o nij so':

—'Unj me síí qui'yaj dānj na' —taj 'o 'o nij so' a.

²⁰ Gáa ne cataj Jesucristó rihaan nij so' a:

—Yo'ó tuvi' chuvij nij soj sij tucu'yón se-nanaj me síí tacuachén manj rihaan nij síí taj ri'yunj manj, ne síí tiguij rachrúún gá 'unj rá co'oo me so'

adonj. ²¹'Q se taj danj Diose se vaa ca'anj 'unj cavi' 'unj sij ca'néé Diose nícaj yu'unj man yuvij, ne ya danj quirán' 'unj adonj. Tzaj ne niqe ndo'o sií tacuachén manj rihaan nij sií taj ri'yunj manj nānj á. Quiran' uxrá so' sayuun nānj á. Snó'o yo' me se sese ne ca'ngaa so', ne cavii sa' so' doj tzaj adonj —taj Jesucristó a.

Nānq nihánj taj xna'anj che'é rachrúún rqué Jesucristó rihaan nij sií tucu'yón se-nānq so' chānij so' do', che'é na vinó rqué so' co'q nij so' do' a

²² Ne gaa chá nij so' chraa, ne quita'aa Jesucristó yo'q rachrúún, ne nago' so' graciá rihaan Diose, ne cuxra' ta'aj so' rachrúún, ne rqué so' rihaan nij sií tucu'yón se-nānq so', ne cataj so':

—Quita'aa soj rachrúún nihánj á. Neé manj me rachrúún nihánj ei —taj so' a.

²³ Gaa ne quita'aa Jesucristó aga' tazá nuu na vinó, ne nago' so' graciá rihaan Diose, ne tacuachén so' aga' nuu na vinó rihaan nij so', ne co'o cunudanj nij so' na vinó yo' a. ²⁴ Gaa ne cataj so' rihaan nij so' a:

—Ton manj me na nihánj, ne che'é ton manj ro', rqué Diose 'o nānq rihaan soj daj qui'yaj Diose ga soj a. Dan me se cayanj ton manj che'é que'ee yuvij adonj. ²⁵ Ne cataj yá yá 'unj rihaan soj cuano se vaa veé doj nihánj me co'oj, ne se co'oj yaj a ma'. Tzaj ne asa' quisíj güii güun chij Diose rihaan chumij nihánj, ne cunuu nacä chumij nihánj, gaa ne co'oj na vinó nacä ei —taj Jesucristó rihaan nij sií tucu'yón se-nānq so' a.

26 Gaa n̄e cachráá taran' nij so' chra' rihaan Diose, n̄e cavii nij so', ca'anj nij so' quij cu'naj Quij mān Chruun Olivó a.

Nanq nihánj taj xna'anj se vaa cataj xna'anj Jesucristó se vaa guun na'aj síí cu'naj Pedró, n̄e cataj so' se vaa nuveé sij nocó man Jesucristó me so' a

27 Gaa n̄e cataj Jesucristó rihaan nij so' a:

—Danj Diose taj se vaa go' Diose man síí tumé matzinj, n̄e cunanj nij matzinj cha'núu nij xo' a. N̄e ya ase vaa daán 'unj matzinj vaa soj, n̄e guun na'aj taran' soj, n̄e se canoco' soj manj a ma'. **28** Tzaj n̄e asa' quisij cunuu i'na' uún 'unj, n̄e quitaj yaqan 'unj rihaan soj ca'anj 'unj estadó Galilea, n̄e nari' tuvi' ní' estadó Galilea nān adonj —taj Jesucristó rihaan nij síí tucu'yón se-nānā so' a.

29 Gaa n̄e cataj síí cu'naj Pedró rihaan so' a:

—Ca'vee se tanáj taran' nij so' mán so', tzaj n̄e daj chihqá míj se tanáj 'unj mán so' ma' —taj Pedró a.

30 N̄e cataj Jesucristó:

—Ya ya cataj xna'anj 'unj rihaan so' cuano se vaa aj ne'én 'unj se vaa niij cuan' gaa ataa quisij vij caguáj to'loo, n̄e va'nuj ya cataj so' rihaan yuvij se vaa nuveé sij nocó manj mé so' a —taj Jesucristó rihaan Pedró a.

31 Gaa n̄e nucuaj uxrá cataj Pedró rihaan Jesucristó, ne:

—Taj ma'. Ca'vee se ticavij yuvij man ní', tzaj n̄e daj chihqá míj se cataj 'unj se vaa nuveé sij nocó mán so' mej ma' —taj Pedró rihaan Jesucristó a.

N̄e ase vaa cataj Pedró ro', dānj cataj taran' nij síí tucu'yón se-nānā Jesucristó a.

*Nanq nihánj taj xna'anj daj qui'yaj Jesucristó gaa
cachiín ni'yaj Jesucristó rihaan Diose a*

³² Gaa né ca'anj Jesucristó ga nij so' ndaa yo'ó rej cu'naj Getsemaní, né cataj xna'anj Jesucristó rihaan nij so' a:

—Cané soj nihánj, na'vij soj mán 'unj, né ca'anj 'unj, cachinj ni'yáj rihaan Réj a —taj Jesucristó a.

³³ Né nicaj Jesucristó man Pedró do', man Jacobo do', man Juan do', ca'anj so', né guun che'e so' quinanó ndo'o rá so' a. ³⁴ Gaa né cataj so' rihaan va'nuj nij síí ca'anj gaa so' a:

—Nanó uxrá raj adonj. Maan che'é rej nanó ndo'o raj, qui'yaj cavíl 'unj, raj a. Qui'yaj soj se ndo'o quinaj soj nihánj, né sé cotoj soj ma' —taj Jesucristó rihaan va'nuj nij so' a.

³⁵ Gaa né cavii so' yaníj doj tzin', né ca'anj cayáán rno so' rihaan yo'óó, né cachíín ni'yaj so' rihaan Diose se vaa sese ca'vee, né caráán ra'a Diose xráá so', sé gaa nānq quirán' so' sayuun a.

³⁶ Dan me se cataj so':

—Ca'vee qui'yáá so' cunudanj, Ataj. Caráán ra'á so' xráj, sé gaa nānq quirán' uxrá 'unj sayuun, tzaj né sese ma'án so' me rá quirán' 'unj sayuun, né qui'yáá so' ndaa vaa me rá ma'án so', né sé qui'yáá so' ndaa vaa me rá ma'anj ma' —taj Jesucristó, cachíín ni'yaj so' rihaan Diose a.

³⁷ Gaa né canicaj uún so' ca'na' so' rihaan va'nuj nij síí tucu'yón se-nānq so', né quene'en so' se vaa cotoj cunudanj nij so' a. Gaa né cataj so' rihaan Pedró a:

—Otoj so', nānq Pedro. A ó orá ne guun nucuáá so' ni'yaj so' a ma'. Ya na!. ³⁸ Maan se ni'yaj soj, né cachinj ni'yaj soj rihaan Diose se vaa caráán Diose

rihaan síí chree se caxrij síí chree chrej chi'ii rque soj á. 'O se niha' rá soj qui'yaj soj se sa', tzaj ne ne uun nucuaj soj ma'—taj Jesucristó rihaan nij so' a.

39 Gaa ne cavii uún Jesucristó, ca'anj so', ne cachíín ni'yaj uún so' rihaan Diose, ne cuyaan vaa nanq ca'mii so' rihaan Diose gaa nanq ca'mii so' asij cua'aa doj a. **40** Gaa ne canicaj uún so' ca'na' so', ne quene'en so' se vaa cotoj uún va'nuj nij síí tucu'yón se-nanq so' a. 'O se ca'na' ndo'o nej rihaan nij so' a. Ne ne nari' nij so' nanq ca'mii nij so' rihaan so' a.

41 Gaa ne corá me se ca'na' uún so' rej man va'nuj nij síí tucu'yón se-nanq so', ne cataj so':

—Ca'vee cotoj soj ca'vee naraan rá soj ca'vee sese vaa ya'núj rihaan soj á. Ni'yaj soj, ne nihánj me se quisij orá tacuachén yo'o so' manj rihaan síí tumé ndo'o cacun', che'é se mé 'unj síí ca'néé Diose nícaj yu'unj man yuvij adonj. **42** Naxagaa soj, ca'anj ni' nanj ei. Ni'yaj soj nedij'. 'Na' síí tacuachén manj rihaan síí taj ri'yunj manj nanj chuguanj —taj Jesucristó a.

Nanq nihánj taj xna'anj daj qui'yaj nii gaa quita'aa nii man Jesucristó a

43 Dan me se nicun' Jesucristó ca'mii so', ne nu' ca'na' síí cu'naj Judas yo'o tuvi' chuvij nij síí tucu'yón se-nanq Jesucristó, ne ca'na' uxrá yuvij ga so', ne nicaj nij yuvij neê espadá do', chruun do' a. Dan me se nij yuvij ca'néé nij xrej ataq suun nocoo doj do', nij yuvij ca'néé nij síí naqui'yaj cuu se-tucuqaj Moisés do', nij yuvij ca'néé nij síí uun chij rihaan nij yuvij israelitá do', me nij yuvij ca'na' a. **44** Ne síí cu'naj Judas cataj xna'anj rihaan

nij yuvij se vaa daj qui'yaj so' ga Jesucristó, gaa nē cunuu yaqan nij yuvij man Jesucristó, nē cataj so':

—Síí rutu'vaj ro', so' me síí quita'aa soj cuaj á. Raan cano soj man so', ca'anj soj á —taj síí cu'naj Judas a.

45 Gaa nē nu' cuchi' so' cuaj rihaan Jesucristó, nē cataj so':

—Maestro —taj so', nē nu' cachrón tu'və so' xruu Jesucristó a.

46 Gaa nē cuchi' nij yuvij rihaan Jesucristó, nē quita'aa nij yuvij man Jesucristó a.

47 Nē yo'o síí nicun' ga Jesucristó me se quirii so' taneê so' neê espadá, nē go' so' neê espadá yo' raq yo'o se-mozó xrej ata suun nocoo doj, nē veé dan güéj nu' xréé mozó yo', qui'yaj so' a.

48 Gaa nē cataj Jesucristó rihaan nij yuvij a:

—Me che'é nicaj soj neê espadá nicaj soj chruun nicaj soj, ca'na' soj ga. Síí ituu mé 'unj, rá soj na'.

49 Nē 'o se guun que'ee güii cayáán 'unj rá nuvíi nocoo, tucu'yón 'unj se-nanaj rihaan soj, tzaj nē ne quita'aa soj manj ma'. Tzaj nē nihánj me se quirán' 'unj nu' se vaa taj nanaj no rihaan danj Diose a —taj Jesucristó a.

50 Gaa nē tanáj cunudanj nij síí tucu'yón se-nana Jesucristó man so', nē cunánj nij so', ca'anj nij so' a.

51 Nē vaa 'o síí tachruu nocoo' xcó Jesucristó, nē orún' yatzíj mantá niquee so', nē quita'aa nij yuvij man so', **52** gaa nē tanáj so' yatzíj mantá ra'a nij yuvij, cunánj so', nē cánj uun vaa so', cunánj so' a.

Nanaj nihánj taj xna'anj daj qui'yaj nii gaa cuta' nii cacun' xráá Jesucristó a

⁵³ Dan me se niij síí quita'aa man Jesucristó me se nicaj niij so' man Jesucristó ca'anj niij so' rihaan síí yanj xrej ataq suun nocoo doj, gaa ne cunuu chre' yo'ó niij xrej ataq suun nocoo doj do', niij síí naqui'yaj cuu se-tucuanj Moisés rihaan niij yuvii do', niij síí uun chij do', rej mán niij so' a. ⁵⁴ Ne gan' gan' canoco' síí cu'naj Pedró xcó Jesucristó, ne cuchi' so' rihaan ve' yanj xrej ataq suun nocoo doj yo', ne catúj so' rá ve', ne ca'anj cayáán so' ga niij se-mozó xrej man rá ve', tñaguun so' ra'a so' rihaan ya'an a.

⁵⁵ Dan me se nano' niij xrej ataq suun nocoo doj nano' niij cuesé nano' man yuvii cataj xna'anj che'é cacun' tumé Jesucristó a. Me rá niij so' nari' niij so' cacun' cuta' niij so' xráá Jesucristó, ne cavi' Jesucristó, rá niij so' a. Tzaj ne nuvi' cacun' tumé Jesucristó nari' niij so' ma'. ⁵⁶ 'Q se cuchi' uxrá síí ne rihaan niij cuesé ca'mii ne niij so', tzaj ne ino vaa nanq ca'mii 'o 'o niij so' a. ⁵⁷ Gaa ne canicun' yo'ó doj síí ne uún, ne guun rá niij so' cuta' niij so' cacun' xráá Jesucristó, ne dan me se cataj niij so':

⁵⁸ —Cuno núj se vaa cataj Jesucristó se vaa: "Unj me síí tacuanee nuvií nocoo nihánj nuvií cune' yuvii, ne rque va'nuj güii cune' unj yo'oj uún, tzaj ne nuveé nuvií cune' ma'an yuvii me nuvií cune' unj a man adonj", taj Jesucristó cuno núj ei—taj síí ne ni'yaj niij so' man Jesucristó, ⁵⁹ tzaj ne ndaa se-nanq niij so' me se ne 'o cuyaan vaa nanq ca'mii 'o 'o niij so' a ma'. ⁶⁰ Gaa ne canicun' xrej ataq suun nocoo doj tanuu yo'ó niij síí man rá ve' yo', ne xná'anj so' man Jesucristó, cataj so':

—Me che'é ne a'mii so' ga. Daj vaa nanq nihánj

nan_q a'mii roj síí nihánj che'é so' ga —taj so', xná'anj so' man Jesucristó a.

⁶¹ Tzaj nē dínj táá Jesucristó, ne ca'mii so' a doj nan_q a. Gaa nē xná'anj uún xrej at_a suun nocoo doj man Jesucristó, nē:

—So' me ta'níí Diose_s síí t_inani man yuvij rihaan sayuun na'—taj so', xná'anj so' man Jesucristó a.

⁶² Gaa nē cataj Jesucristó rihaan so' a:

—Veé dānj vaa ya ei. Nē quene'en soj se vaa quitaj 'unj rej nuv_a' Diose_s síí nucuaj ndo'o á. Nē quene'en uún soj se vaa ca'na' uún 'unj rihaan chumij_s nihánj, nē quitaj 'unj xráá ngaa xta' ca'naj adonj —taj Jesucristó rihaan xrej at_a suun nocoo doj yo' a.

⁶³ Gaa nē ca'maan rá xrej yo', ne cutzin' xrej yo' sag_an' ma'ān xrej, nē cataj xrej rihaan tuvi' xrej a:

—Ni'yaj soj vij. S_e cachiin doj síí ca'na' cataj xna'anj rihaan ní' che'é cacun' tumé síí nihánj a ma'. ⁶⁴ Nē cuno soj nan_q quij ca'mii so' se vaa quitaj ma'ān so' rej x'nuj Diose_s na'. Aj cuno soj chuguanj. Nē daj qui'yaj ní' man so', rá soj ga —taj xrej, xná'anj xrej man nij tuvi' xrej a.

Gaa nē cunudanj nij so' cuta' cacun' xráá Jesucristó se vaa no xcúún Jesucristó cavi' Jesucristó a. ⁶⁵ Gaa nē guun che'ē ta'aj nij so' quirii talúj nij so' man Jesucristó, nē caráán nij so' yatzij rihaan Jesucristó, nē go' nij so' man Jesucristó, nē cataj nij so':

—R_acuuí Diose_s mán so' cataj xna'anj so' rihaan núj me síí go' mán so' vij —taj nij so', tiha' yu'unj nij so' man Jesucristó a.

Nē nicaj nij tanuu man so', nē go' nij tanuu chruun xráá so' a.

Nanq nihánj taj xna'anj daj qui'yaj síí cu'naj Pedró gaa cataj so' se vaa nuveé sij nocq' man Jesucristó me so' a

⁶⁶ Veé dan, ne yanq Jesucristó ga yo'ó nij so' rá ve', ne yanq síí cu'naj Pedró rej rque doj rej rihaan ve' yo' a. Gaa ne ca'na' yo'ó mozó chanaq nuu rihaan xrej ataq suun nocoo doj, ⁶⁷ ne quene'en no' man Pedró gaa tinaguun Pedró ra'a Pedró rihaan ya'an a. Gaa ne ni'yaj uxrá mozó chanaq yo' man Pedró, gaa ne cataj no':

—Ne ma'án so' me yo'ó síí cachéé ga Jesucristó síí cavii chuman' Nazaret á —taj mozó chanaq yo' rihaan Pedró a.

⁶⁸ —Taj ma'. Ne unó 'unj me taj so' ma' —taj Pedró rihaan mozó chanaq, gaa ne curihanq so', ne canicun' so' rihaan chingá a.

⁶⁹ Gaa ne quene'en mozó chanaq se vaa nicun' Pedró rihaan chingá, ne guun che'e no' ca'mii no' rihaan nij yuvijí nicun' rihaan chingá ga Pedró, cataj no':

—Síí nihánj me yo'ó nij síí cachéé ga Jesucristó asuun asán —taj mozó chanaq yo' a.

⁷⁰ Gaa ne cataj uún Pedró se vaa ne ne'en so' man Jesucristó a.

Dan me se corá nii me se cataj nij síí nicun' ga Pedró rihaan Pedró a:

—Ya ya yo'ó síí cachéé ga Jesucristó mé so' ei. 'O se sij cavii estadó Galilea mé so' chuguānj —taj nij so' rihaan Pedró a.

⁷¹ Gaa ne guun che'e Pedró nucuaj doj ca'mii Pedró, cataj Pedró se vaa ca'vee qui'yaj Diose sayuun man so' sese nuveé nanaq ya me nanaq a'mii so', ne cataj so':

—Ne ne'enj man snó'o nihánj síí a'mii soj che'é a ma' —taj uún Pedró, ⁷² gaa né nu' quisíj vij caguáj to'loo a.

Gaa né nanuj rá Pedró ndaq a vaa cataj Jesucristó rihaan so' quii se vaa gaa ataa quisij vij caguáj to'loo, né va'nuj cataj Pedró se vaa nuvéé sij noco' man Jesucristó me ma'qan Pedró a. Gaa né guun che'ē Pedró ta'vee ndo'o Pedró a.

15

Naná nihánj taj xna'anj daj ca'mii síí cu'naj Pilato ga Jesucristó a

¹ Gaa né rej ranga' cunuu chre' niж xrej ataq suun nocoo doj do', niж síí uun chij do', niж síí naqui'yaj cuu se-tucuqanj Moisés do', cunudanj niж cuesé do', qui'yaj niж so' juntá, gaa né numij niж so' man Jesucristó, né nicaj niж so' man Jesucristó ca'anj niж so' rihaan síí cu'naj Pilato, né tacuachén niж so' man Jesucristó rihaan so' a. ² Gaa né xná'anj síí cu'naj Pilato man Jesucristó, cataj so':

—So' me síí nicaj suun rey uun chij rihaan niж yuvij israelítá na' —taj so', xná'anj so' man Jesucristó a.

—Vej ei —taj Jesucristó rihaan so' a.

³ Ne cuta' ndo'o niж xrej ataq suun nocoo doj cacun' xráá Jesucristó a. ⁴ Gaa né xná'anj uún síí cu'naj Pilato man Jesucristó, cataj so':

—Me che'é ne a'mii so' ga. Nihánj me se uta' uxrá nii cacun' xráá so' ei —taj síí cu'naj Pilato rihaan Jesucristó a.

⁵ Tzaj né yuun che'ē ne ca'mii Jesucristó a doj naná rihaan so', né caráya'anj uxrá síí cu'naj Pilato che'é yan qui'yaj so' danj a.

Nanq nihánj taj xna'anj se vaa cataj xna'anj síí cu'naj Pilato se vaa cavi' Jesucristó rihaan rcutze a

⁶ Ne vaa yo'qo tucuáán nocó' síí cu'naj Pilato se vaa rií so' man yo'qo yo'qo síí 'nij taga' 'o 'qo cha'anj pascuá, ne tinavij uun so' cacun' tumé síí urihanj taga' yo'a. Me ma'qan 'o síí 'nij taga' achiín nij yuvíi se vaa quiríi so', ne ca'vee qui'yaj so' ndaq a vaa taj nij yuvíi a. ⁷ Dan me se vaa 'o síí cu'naj Barrabás 'nij taga' ga yo'ó nij síí guun rá cunu' ga gobiernó, ne nij so' me se gaa cunu' nij so' ga gobiernó ne ticavi' ndo'o nij so' yuvíi a. ⁸ Dan me se cavii nij yuvíi israelitá, ne guun che'e nij so' cachíín nij so' man síí cu'naj Pilato se vaa quiríi so' man 'o síí 'nij taga' ndaq a vaa u'yón so' 'yaj so' che'é nij so' a. ⁹ Gaa ne xná'anj síí cu'naj Pilato man nij yuvíi, cataj so':

—Ne me rá soj quiríi 'unj man síí nicaj suun rey uun chij rihaan soj sij israelitá na'—taj so', xná'anj so' man nij yuvíi a.

¹⁰ Danj ca'mii so', ne'en so' se vaa maañ che'é se guun xcoj ruváqá rá nij xrej ataq suun nocoo doj me tacuachén nij xrej man Jesucristó rihaan so' a.

¹¹ Tzaj ne nij xrej ataq suun nocoo doj me se cataj xna'anj nij so' rihaan nij yuvíi se vaa quiríi síí cu'naj Pilato man síí cu'naj Barrabás taga' qui'yaj nij yuvíi a.

¹² Gaa ne xná'anj uún síí cu'naj Pilato man nij yuvíi, cataj so':

—Che'é se me rá soj quiríi 'unj man síí cu'naj Barrabás rihaan soj, ne che'é dan daj qui'yaj man síí tucu'naj soj síí nicaj suun rey uun chij rihaan soj ga —taj so', xná'anj so' man nij yuvíi a.

¹³ Gaa ne caguáj uún nij yuvíi, cataj nij yuvíi:

—Cavi' so' rihaan rcutze, qui'yáá so' ei —taj nij yuvij a.

¹⁴—Tzaj n̄e me cacun' tumé so' ga —taj síí cu'naj Pilato, xná'anj so' man nij yuvij a.

Tzaj n̄e doj a caguáj nij yuvij, cataj nij yuvij:

—Cavi' so' rihaan rcutze, qui'yáá so' cuaj ei.

—Danj inanj caguáj nij yuvij a.

¹⁵ N̄e síí cu'naj Pilato me se guun rá so' qui'yaj so' ndaq a vaa n̄o xcúún so' qui'yaj so' che'é nij yuvij, n̄e che'é dan quirii so' man síí cu'naj Barrabás taga' che'é nij yuvij, n̄e go' nij tanuu cuartá xráá Jesucristó, qui'yaj so', n̄e tacuachén so' man Jesucristó rihaan nij tanuu che'é rej cachron nij tanuu man Jesucristó rihaan rcutze a.

Nanq nihánj taj xna'anj se vaa ca'nga' nacoo nij tanuu ni'yaj nij tanuu man Jesucristó a

¹⁶ Gaa n̄e ca'anj nicaj nij tanuu man Jesucristó rá ve' tucuá síí nicaj suun gobernador, gaa n̄e canacúún nij tanuu man taran' nij tuvi' tanuú nij so' cunuu chre' taran' nij so' a. ¹⁷ Gaa n̄e nanuú Jesucristó sagan' rey yatzíj tintá, qui'yaj nij tanuu, n̄e qui'yaj nij so' cachriin tanj, cuta' nij so' raq Jesucristó a. ¹⁸ Gaa n̄e guun che'ē nij tanuu caguáj nij tanuu rihaan Jesucristó, cataj nij tanuu:

—Yaq ya sij nicaj suun rey rii ta'nga' rihaan nij yuvij israelitá mé so' ei —taj nij so', tiha' nij so' man Jesucristó a.

¹⁹ Gaa n̄e go' nij so' vará raq Jesucristó, n̄e quirii talúj nij so' man Jesucristó, n̄e canicun' ruj nij so' rihaan Jesucristó, n̄e qui'yaj nij so' ndaq a vaa 'yaj yuvij na'víj rihaan ya'anj a. ²⁰ Síj ca'nga' nacoo nij so' ni'yaj nij so' man Jesucristó, gaa n̄e quirii

uún nij so' sagan' rey yatzíj tintá nuú Jesucristó, ne na'néé uún nij so' sagan' uún Jesucristó man uún so', gaa ne nicaj nij so' man Jesucristó cavii nij so' ca'anj nij so' yan cachrón nij so' man Jesucristó rihaan rcutze a.

*Nana nihánj taj xna'anj daj qui'yaj nij yuvii gaa
cachrón nij tanuu man Jesucristó rihaan rcutze a*

²¹ Dan me se gaa vaj nij tanuu ga Jesucristó, ne 'na' nique yo'o síí cu'naj Simón síí cavii chuman' Cirene rej tacaan, ne so' me se rej roj síí cu'naj Alejandro ga Rufo me so', ne dan me se quita'aa nij tanuu man so', ne qui'yaj uxrá nij tanuu fuerzá man síí cu'naj Simón yo' cata so' rcutze cano Jesucristó rihaan a. ²² Dan me se nicaj nij tanuu man Jesucristó ca'anj nij tanuu tacaan cu'naj Gólgota, ne nanq "Gólgota" ro', taj Tacaan Cúú Yavé Xnangá a. ²³ Gaa ne rqué nij tanuu doj na vinó nachej ga na e' cu'naj mirra man Jesucristó co'qo so' a. Tzaj ne ne co'qo so' ma'. ²⁴ Veé dan, ne cachrón nij tanuu man Jesucristó rihaan rcutze, ne tico tixaj nij so' che'é sagan' Jesucristó me síí qui'yaj canaán 'o 'o ta'aj sagan' so' a.

²⁵ Dan me se aga' uun rej xta' güii me cachrón nij tanuu man Jesucristó rihaan rcutze a. ²⁶ Ne cachrón nij tanuu letrá rihaan 'o rcuchra', ne taj xna'anj letrá yo' me che'é cavi' Jesucristó, ne: "Síí nihánj me síí nicaj suun rey uun chij rihaan nij yuvii israelitá a", taj letrá yo' a. ²⁷ Gaa ne cachrón nij tanuu man yavíj snó'o rihaan yavíj rcutze yo', ne yavíj roj so' me síí ituú a. Dan me se nicuñ' yo'qo so' rej nuva' Jesucristó, ne nicuñ' yo'ó so' rej nichruñun Jesucristó a. ²⁸ Ne veé danj quisíj ya nu'

nan_q no rihaan danj Diose_q nana_q taj: “Guun rá nii se vaa yo'ó tuvi' ni_j síi tumé cacun' me so', rá nii a”, taj se-nana_q Diose_q yo' a. ²⁹ Gaa ne cachén yuvii rej nicun' Jesucristó, ne ca'mii chi'_{ii} ndo'o ni_j yuvii ni_j'yaj ni_j yuvii man Jesucristó a. Dan me se tucunó ni_j yuvii ra_q ni_j yuvii, cataj ni_j yuvii:

—Nihánj táá so' sij guun rá tacuanee man nuvíi nocoo ne cune' yo'ó nuvíi nocoo rque va'nuj güii na!. ³⁰ T_{in}anii so' mán so' rihaan rcutze, ne nanij so' rihaan yo'óó yaj vij —taj ni_j yuvii rihaan Jesucristó a.

³¹ Ne ase vaa qui'yaj ni_j yuvii ro', danj qui'yaj uún ni_j xrej ata suun nocoo doj do', ni_j síi naqui'yaj cuu se-tucu_qnj Moisés do', ca'mii chi'_{ii} ni_j so' rihaan tuvi' ni_j so' ni_j'yaj ni_j so' man Jesucristó, ne cataj ni_j so':

—T_{in}anii síi nihánj man yo'ó yuvii rihaan sayuun, rá so', tzaj ne ne guun nucuaj so' t_{in}anii so' man ma'qan so' rihaan rcutze danj. ³² Sese ya ya sij ca'néé Diose_q t_{in}anii man yuvii rihaan sayuun me so' do', sese ya ya sij nicaj suun rey uun chij rihaan ní' sij israelítá me so' do', ne nanij so' cuano rihaan yo'óó, ne quene'en ní', ne cuchumáñ rá ní' ni_j'yaj ní' man so' adonj —taj ni_j so', chi'_{ii} ndo'o ca'mii ni_j so' ni_j'yaj ni_j so' man Jesucristó a.

Ne roj síi ituu nicun' rihaan rcutze rej x'nuj Jesucristó me se ca'mii roj so' nana_q ni_j rihaan Jesucristó a.

Nana_q nihánj taj xna'anj daj guun gaa cavi' Jesucristó a

³³ Veé dan, ne caxuj, ne yuun che'e guun rmí' rihaan chumij, ne yo'o guun rmí' chumij ndaa

quisíj aga' va'nuj rej anoco' güii a. **34** Veé dan, ne quisíj aga' va'nuj, gaa ne nucuaj ndo'o caguáj Jesucristó, cataj so':

—Eloi, Eloi, lama sabactani —taj so', caguáj so' xna'ánj a'mii ma'qan so' a. Ne nanq caguáj so' taj: “Diose síí nocó' 'unj mé so' á. Me che'él tanáj un so' mán 'unj ga”, taj nanq caguáj Jesucristó a.

35 Ne cuno ta'aj niж síí nicun' rej x'nuj Jesucristó nanq caguáj so', tzaj ne ne cuno niж so' me taj Jesucristó q ma!. Maqan se:

—Ni'yaj so' ei. Nacúún síí nihánj man síí cu'naj Elías tadonj —taj niж so' rihaan tuvi' niж so' a.

36 Gaa ne cunánj yo'q so', ne caraa so' na vinó yuu rque 'o yataqen esponja, ne cuta' so' raq yo'q vará, ne ru'maan so' yataqen tu'va Jesucristó, ne co'o Jesucristó na yuu yo', qui'yaj so', ne cataj síí qui'yaj danj:

—Dínj qui'yaj soj á. Quene'en ní' sese ca'nqá' síí cu'naj Elías tñanaj síí cu'naj Elías man so' rihaan yo'oo ei —taj so' rihaan tuvi' so' a.

37 Gaa ne sca' caguáj Jesucristó, ne cavi' so' a.

38 Gaa ne quisin' yatzíj mantá cortiná nocó' rá nuvíí nocoo yo' ndaq rejt raq, ne 'o quinij ca'anj ndaq tacoo yo' a.

39 Veé dan, ne nicun' tanuu capitán rihaan Jesucristó, ne quene'en so' nu' se vaa guun gaa cavi' Jesucristó, ne ndaq dan asuun gaa xcaj so' cuentá se vaa ya uxrá ta'nij Diose me Jesucristó, ne dan me se cataj so':

—Ya ta'nij Diose me snó'o nihánj tadonj —taj tanuu capitán yo' a.

40 Né gan' doj nicun' que'ee chanq, ni'yaj uún nij chanq man Jesucristó a. Yo'o no' me chanq cu'naj Mariá Magdalena, né yo'ó no' me chanq cu'naj Mariá nii síi cu'naj Jacobo Cunij gä síi cu'naj José a. Né yo'ó no' me chanq cu'naj Salomé a. **41** Dan me se gaa vaj Jesucristó estadó Galilea, né qui'yaj suun nij chanq che'é Jesucristó a. Né vaa que'ee doj chanq uún níi ca'anj chuman' Jerusalén ga Jesucristó a.

Nanq nihánj taj xna'anj se vaa cachin' nii man Jesucristó rque yu'uj yuvej a

42 Dan me se rej ata' güii me yo', né güii no xcúún nij yuvij israelitá qui'yaj chuvij nij so' che'é güii a'yuj güii naránj rá nij so' me yo', **43** né che'é dan ca'na' yo'o síi cu'naj José síi né chuman' Arimatea, né yo'o síi sa' uun chij rihaan nij yuvij israelitá me so', né síi me ndo'o rá g̃un chij Diose rihaan chumij nihánj me uún so' a. Dan me se quisíj rá so', né catúj so' rihaan síi cu'naj Pilato, né cachíín ni'yaj so' rihaan síi cu'naj Pilato se vaa ca'vej síi cu'naj Pilato cachin' so' man Jesucristó a. **44** Dan me se caráya'qanj ndo'o síi cu'naj Pilato nanq se vaa aj cavi' Jesucristó, gaa né canacúún so' ca'na' tanuu capitán rihaan so', né xná'anj so' man tanuu capitán sese ya ya cavi' Jesucristó a. **45** Gaa né cataj tanuu capitán se vaa ya ya cavi' Jesucristó, né che'é dan ca'vej rá síi cu'naj Pilato nicaj síi cu'naj José man Jesucristó ca'qanj cachinj so' a. **46** Gaa né xcaj síi cu'naj José yatzíj mantá, gaa né tananij so' man Jesucristó, né nacutáj so' yatzíj mantá xráá Jesucristó, né caxrij so' man Jesucristó rque yu'uj gáán nii rque yuvej, né caráán so' yuvej xij tu'va

yu'uj yo' a. ⁴⁷ Nē quene'en chanā cu'naj Mariá Magdalena do', chanā cu'naj Mariá nii síí cu'naj José do', rej cachin' so' man Jesucristó a.

16

Nanā nihánj taj xna'anj se vaa cunuu i'nq' uún Jesucristó a

¹ Nē ti'nuu güii naránj rá nij yuvii israelitá me se quiránj chanā cu'naj Mariá Magdalena do', chanā cu'naj Mariá nii Jacobo do', chanā cu'naj Salomé do', yo'óó gun' daj, che'é rej ca'anj caxrii nij no' yo'óó gun' daj man Jesucristó a. ² Gaa nē taxrej cotungó me se ca'anj va'nuj nij chanā rej cachin' nii man Jesucristó, ne dan me se aj quisíj güii, ³ nē cataj nij chanā rihaan tuvi' chanā, nē:

—Me síí quirii yaníj yuvej aráán tu'va yu'uj gaa nē catuū ní' gaa —taj nij no', xná'anj nij no' man tuvi' nij no' a.

⁴ Gaa nē ni'yaj nij chanā, nē quene'en nij chanā se vaa aj naj yaníj yuvej, nē dan me se yuvej xij ndo'o me yo' a. ⁵ Gaa nē catúj nij chanā rque yu'uj, gaa nē quene'en nij chanā se vaa yanj 'o síí yaqan rej nuvá' nij chanā, nē nuú so' yatzíj xcáan catzii, nē ca'anj ndo'o rá nij chanā a.

⁶ Gaa nē cataj síí yaqan rihaan nij chanā a:

—Taj che'é ca'anj rá nij soj ma'. Nihánj me nano' nij soj man Jesucristó síí cavii chuman' Nazaret síí cachrón nii rihaan rcutze, nē so' me se aj cunuu i'nq' uún so' ei. Nē ni'yaj soj rej cuchruj nii man so', nē xcáj soj cuentá se vaa nuvi' so' naj nihánj a man adonj. ⁷ Tananj cavii soj cataj soj rihaan nij síí tucu'yón se-nanā so' do', ndaa rihaan Pedró do',

cataj soj: “Táá yaqan Jesucristó rihaan soj 'anj so' estadó Galilea, n̄e yo' me rej quene'en nij soj man so' ndaq̄a vaa cataj ma'qan so' rihaan soj á”, cataj nij soj rihaan Pedró ḡa yo'ó nij síí tucu'yón se-nanq̄a so' á—taj síí yaqan rihaan va'nuj nij chanq̄a a.

⁸ Ḡa n̄e curihanj nij chanq̄a rque yu'uq̄, n̄e cunánj nij chanq̄a, ca'anj nij no' a. 'Q se ca'anj ndo'o rá nij chanq̄a, n̄e ndaq̄a ri'íj man nij chanq̄a a. N̄e ne ca'vee ca'mii nij no' a doj nanq̄a rihaan a 'ó yuvii, che'é se cuchu'vi' ndo'o nij no' a.

Nana nihánj taj xna'anj se vaa quene'en chana cu'naj Mariá Magdalena man Jesucristó a

⁹ Dan me se cunuu i'nq̄a! uún Jesucristó taxrej cotungó, ḡaa n̄e curuvi' so' asino yaqan rihaan chanq̄a cu'naj Mariá Magdalena, n̄e no' me chanq̄a quirii so' chij nanq̄a chree nimán asij rque doj a.

¹⁰⁻¹¹ Dan me se ca'anj no' rej mān nij síí chéé ga Jesucristó, n̄e dan me se nanó ndo'o rá nij so', n̄e ta'vee nij so', n̄e dan me se cataj xna'anj no' rihaan nij so' se vaa vaa i'nq̄a! Jesucristó n̄e quene'en no' man Jesucristó, taj no', tzaj n̄e ne cuchumān rá nij so' a ma'.

Nanq̄a nihánj taj xna'anj se vaa curuvi' Jesucristó rihaan vij tuvi' nij síí tucu'yón se-nanq̄a so' ḡaa vaj roj so' rej tacaan a

¹² Cachén doj, ḡaa n̄e dan me se chéé vij tuvi' nij síí tucu'yón se-nanq̄a Jesucristó rej tacaan, n̄e curuvi' Jesucristó rihaan roj so', tzaj n̄e ino doj vaa so', ruvi' so', ni'yaj roj so' a. ¹³ Ḡaa n̄e cavii roj so' uún, nata' roj so' rihaan yo'ó nij síí tucu'yón se-nanq̄a Jesucristó, tzaj n̄e nij so' me se ne cuchumān rá nij so' se-nanq̄a roj so' a.

Nanä nihánj taj xna'anj se vaa curuvi' Jesucristó rihaan xaqan niј síí tucu'yón se-nanä so' a

14 Corá me se gaa yáán xaqan niј síí tucu'yón se-nanä Jesucristó rihaan mesá, nē curuvi' ma'an Jesucristó rihaan niј so', nē cuta'so' cacun' xráá niј so' se vaa guun nichraj rá niј so' nē ne cuchumän rá niј so' se-nanä niј síí quene'en man so' gaa cunuu i'na' uún so' a. **15** Gaa nē cataj Jesucristó rihaan niј so' a:

—Ca'anj niј soj rihaan nu' cachra' chumij, nē ca'mii natáj soj se-nanäj nanä sa' rihaan cunudanj niј yuvij a. **16** Nē me ma'an 'o síí cuchumän rá se-nanä soj nē cata' ne, nē so' me síí quinanii rihaan sayuun, tzaj nē síí na'vej rá cuchumän rá se-nanä soj me se qui'yaj Diose sayuun man so' che'é cacun' tumé so' adonj. **17** Nē nihánj me suun sa' nocqo qui'yaj niј síí cuchumán ya rá ni'yaj manj, nē dan me se quitaj tu'va niј so' se-chuvii 'unj, quirij niј so' nanä chree nimán yuvij, nē ca'mii niј so' xna'ánj naca xna'ánj ne ne'en ma'an niј so', **18** nē ma'an ra'a niј so' quita'aa niј so' xcuáá yuvqa, nē ca'vee se co'o niј so' se xnaj, tzaj nē a doj se quiran' niј so' chi'ij ma'. Nē cuta' ra'a niј so' xráá síí ran', nē nahqun sa' niј síí ran' yo' a —taj Jesucristó rihaan xaqan niј síí tucu'yón se-nanä so' a.

Nanä nihánj taj xna'anj se vaa cavii Jesucristó xta'a

19 Dan me se quisij ca'mii Jesucristó nanä dan rihaan niј síí tucu'yón se-nanä so', gaa nē cavii so' xta', gaa nē cayáán so' rej nuvá' Diose a. **20** Gaa nē niј síí tucu'yón se-nanä so' me se ca'anj ca'mii

natáj nij so' se-nñañ so' nu' nij chuman', ne racuíj
síí 'nij ra'a man ní' man nij so', ne dan me se
che'é suun sq' nocqo qui'yaj nij so' me se raan doj
canoco' nij yuvij se-nñañ Jesucristó a. Veé danj gaa
ya ei.

Se-nānā Diosē nanā sā' me rá catūū nimán ní'
a
**New Testament in Triqui, Copala (MX:trc:Triqui,
Copala)**

copyright © 1987 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Triqui, Copala

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Triqui, Copala [trc], Mexico

Copyright Information

© 1987, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Triqui, Copala

© 1987, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022
3a8f2838-fe9f-5490-8d78-a7bbffddab871